

SPINOLA: «Portugal será en última instancia lo que fueren sus Fuerzas Armadas»

Las Fuerzas Armadas -dijo- son de todos los partidos nacionales, porque son de la nación

El FRELIMO anuncia la reactivación de la lucha en Mozambique

LISBOA, 6. (Del enciende especial de Pyresa, Jauregui). — «Vivimos una hora de cambio que es también hora de responsabilidad, pues se encuentra en juego el futuro de la nación. Tal vez no todos se aperceban de la trascendencia del momento histórico que atravesamos y de que, por deber de ética, las Fuerzas Armadas se sitúan en el centro de la problemática nacional. Ni pesimismo ni distorsiones de la realidad, Portugal será en última instancia lo que fueren sus Fuerzas Armadas», dijo esta mañana, en la academia militar, el Presidente de la República, General Antonio Spínola, quien presidió la ceremonia de juramento de bandera de los alumnos del curso general Celestino Da Silva.

«Podríamos, de hecho, interrogarnos sobre sí, ante el agitación de las grandes potencias del mundo en que vivimos, tienen razón de ser las Fuerzas Armadas de las pequeñas naciones —continuó Spínola—, pero tal duda no resiste un elemental análisis, pues en ese agigantamiento de potencias, son las pequeñas fuerzas de muchos, cuando se juntan, las que hacen la fuerza de cada uno. Más no es solamente eso —señaló—, es que la institución militar constituye por sí sola y por la dinámica social de que resulta, el módulo nuclear de cada sociedad política. En ella se subliman, en constante exaltación, virtudes y símbolos que cristalizan la esencia del pacto social».

Señaló después Spínola que las fuerzas armadas son de todos los partidos nacionales, porque son de la nación, y dijo a los cadetes que si nos les fuese posible co-

locar al país por encima de todo partido político o de la ideología que os atrae, si no os fuese posible respetar y defender igualmente a vuestros ciudadanos, sean o no de vuestra opinión, si así fuere, deberéis desistir, pues errasteis en vuestra vocación al abrazar la profesión militar», dijo.

NUEVO APLAZAMIENTO DE LA LEGISLACION

Un discurso castrense, en suma, pronunciado por un hombre al que, antes que político, se le considera militar. Se sabe por otro lado, que Spínola ha recibido varias veces en los últimos días al Primer Ministro, Profesor Palma Carlos. Los ambientes mejor informados conceden una gran importancia a este hecho, que coincide con una reunión, aparentemente rutinaria, celebrada ayer por el Consejo de Estado, reunión que ha pasado prácticamente inadvertida, pero que se dice podría haber tenido un interés fundamental, de cara a la crisis interna que se adivina en el gobierno y de la que podría ser una muestra el hecho de que haya vuelto a aplazarse, ahora hasta el 31 de julio, el plazo para la legislación sobre huelgas «loc puts» relaciones colectivas de trabajo, especulación con la renta de las viviendas y transacciones de precios urbanos, legislación cuyo plazo final de presentación se había marcado el gobierno para mañana. Entretanto continúan congelados los salarios superio-

Pasa a la pág. 14

KISSINGER VISITO ROMA

Informó al Gobierno italiano de las conversaciones Nixon - Breznev

El Secretario de Estado norteamericano también fue recibido por el Papa



PARIS. — El Presidente de la República francesa, Giscard d'Estaing y el Secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, se entrevistaron durante noventa minutos en los jardines del Eliseo. Kissinger prosiguió después su viaje por Europa y partió para Roma. — (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).

ROMA, 6 «Efe». — A bordo de un reactor de la flota presidencial, Kissinger llegó al aeropuerto romano de Ciampino a las 13,45, acompañado por algunos de sus 150 colaboradores. Después de ser recibido por el Ministro de Asuntos Exteriores italiano, Aldo Moro, y otras altas personalidades, se dirigió directamente hacia el palacio del Quirinal, donde le esperaban el Presidente de la República Giovanni Leone, y el Jefe del Gobierno, Mariano Rumor.

Después de las primeras conversaciones desarrolladas en el palacio presidencial —con la participación del Jefe del Estado, el Jefe del Gobierno y el Ministro de Asuntos Exteriores de Italia—, el Presidente Leone ofreció a Kissinger una comida. En el brindis, después de haber recordado la acción incansable del Secretario de Estado norteamericano en favor de la paz, subrayó cuanto ha hecho y hará Estados Unidos para ayudar a

Pasa a la pag. 14)

«Radio Tarragona-La Voz del Mediterráneo» recibió la Medalla de Oro de la ciudad

Intervino en el acto de entrega el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento

TARRAGONA, 6 (Pyresa). — «Radio Tarragona-La Voz del Mediterráneo» emisora decana de la REM, con casi 41 años de servicio ininterrumpido, ha recibido este mediodía la medalla de oro de la ciudad, en el transcurso de un acto celebrado en los salones del Ayuntamiento, al que asistieron el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, D. Antonio Castro Villacañas; el Director de la REM, D. Ernesto Pérez de Lama, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Gobernador Militar y demás autoridades provinciales. El señor Castro Villacañas señaló en su discurso la apasionada

entrega de los profesionales de radio del Movimiento así como su honradez puesta de manifiesto en todas sus intervenciones. Las palabras del señor Castro Villacañas fueron un homenaje a todos los informadores de la prensa y Radio del Movimiento, centrado en esta ocasión en el magnífico equipo —dijo— de Radio Tarragona. El Delegado Nacional visitó a primera hora de la mañana las instalaciones de Radio Tarragona, interesándose por su funcionamiento y mantenimiento cordial diálogo con todos los empleados. Posteriormente, se trasladó al gobierno civil, donde mantuvo un breve diálogo con el Gobernador. Alrededor de las doce y media, en un despacho del Ayuntamiento, tuvo lugar el acto de imposición de las medallas al mérito del trabajo al Director de Radio Tarragona, D. José María Tarrasa, y a la locutora doña Dolores Sabin. El señor Tarrasa pronunció unas palabras de agradecimiento y cerró el acto el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento. Momentos después en el salón de sesiones, tuvo efecto la entrega de la medalla de oro a «La Voz de Mediterráneo». El acto se inició con la lectura de la moción de la alcaldía por la que se precisa que la emisora ha sido un foco vivo de inquietudes y de realidades y que ha colaborado decididamente en todas las iniciativas de la ciudad. Acto seguido, el Alcalde hizo entrega de la medalla al Director

Pasa a la pág. 15

EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO INAUGURO DOS NUEVOS HOTELES EN PALMA DE MALLORCA

«Al turista de hoy ya no se le puede seguir ofreciendo solamente habitación y sol», dijo en un importante discurso

PALMA DE MALLORCA, 6 (Pyresa). — El Ministro de Información y Turismo, don Pío Cabanillas, ha desarrollado hoy una intensa jornada de trabajo en Palma de Mallorca. El Ministro llegó a media mañana al aeropuerto de Son San Juan, procedente de Madrid y acompañado por el Subsecretario de su Departamento, don Marcelino Oreja; Comisario Nacional de Turismo, don José Luis Perena; Comisario Adjunto, don Oscar García; Director General de Coordinación Informativa, don Manuel Jiménez Quilez, y el Presidente del Sindicato Nacional de Hostelería don José Ramón Alonso. Fueron recibidos por las primeras autoridades provinciales y locales, encabezadas por el Capi-

tán General de la Región y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento. Desde el aeropuerto, don Pío Cabanillas se trasladó al Gobierno Civil, donde hizo entrega de subvenciones por importe de 1.450.000 pesetas a varias entidades y organismos. A continuación, el Ministro recibió a diversas comisiones y representaciones de estamentos locales con los que trató de muy diversos temas que afectan a la provincia y a la ciudad. Entre estas comisiones figuraba la Asociación Nacional para el estudio de Problemas Actuales presidida por el Procurador señor Tous, y el Consejo Económico Sindical que solicitó a don Pío Cabanillas diversas medidas de primera urgencia en favor del sector turístico.

Posteriormente, el Ministro y séquito pasaron a la Oficina del Fomento de Turismo de Mallorca, donde el señor Cabanillas saludó a las viudas y a las madres de don Ernesto March y don Teomeu Buadas, miembros de la entidad, que fallecieron en accidente aéreo en Nantes el 5 de marzo de 1973, cuando realizaban un viaje en comisión de servicios. Don Pío Cabanillas entregó a las referidas señoras unos obsequios y les comunicó la propuesta de concesión de medallas de plata del turismo a título póstumo a los fallecidos. Igualmente entregó un diploma al Fomento de Turismo de Menorca, segundo premio nacional a los centros de iniciativa turística. Posteriormente, el Ministro y los miembros de su Departamento celebraron una sesión de trabajo con las principales personalidades vinculadas con el sector turístico de la provincia.

IMPORTANTE DISCURSO DEL MINISTRO
 La jornada de la mañana finaliza con un importante discurso del Ministro. El señor Castro Villacañas señaló en su discurso la apasionada

Pasa a la pág. 14

EL MARTES LLEGARA KISSINGER A MADRID

MADRID, 6. (Pyresa). — La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores hace público el siguiente comunicado: De acuerdo con el comunicado conjunto hecho público al término de la reciente visita del Ministro de Asuntos Exteriores de España a Washington, el Secretario de Estado de los Estados Unidos, Dr. Henry A. Kissinger, llegará a Madrid el próximo día 9 de julio a mediodía. Durante su estancia en nuestro país el Dr. Kissinger será recibido en audiencia por el Presidente del Gobierno, D. Carlos Arias Navarro y se entrevistará con D. Pedro Cortina, quien ofrecerá un almuerzo en el Palacio de Viana en honor de su colega norteamericano. Ambos Ministros rubricarán la declaración de principios hispano-norteamericana. Antes de proseguir su viaje el mismo día por la tarde, el Dr. Kissinger hará una declaración a la prensa en el aeropuerto de Barajas.

AYER SE CLAUSURO EN PEÑISCOLA EL CURSO DE FORMACION Y ACTUALIZACION DE DIRIGENTES FAMILIARES



Ayer a las doce del mediodía tuvo lugar el acto de clausura del Curso de Formación y Actualización de Dirigentes Familiares, organizado por la Delegación Nacional de la Familia, que se ha venido desarrollando desde el pasado martes en el Centro de Estudios del Movimiento, en Peñíscola, con participación de más de setenta representantes de asociaciones y federaciones familiares de las distintas provincias españolas. Entre otros temas, los cursillistas han estudiado el régimen jurídico, así como la promoción y orientación de este tipo

de asociaciones, y los criterios de cara a una posible ley orgánica de la familia. Presidió el acto el Delegado Nacional de la Familia, D. Agustín de Asís Garrote, con el Delegado Nacional de Acción Política y Participación, D. José Manuel Merelo Palau, Teniente Alcalde del Ayuntamiento de Peñíscola, D. Eduardo Guzmán, que ostentaba la representación del Alcalde de la ciudad; Secretario Nacional de la Familia y Director del Curso, D. Ricardo Larrainzar; Director del Departamento de

Promoción y Orientación de la citada Delegación Nacional, don Jesús Arejola, y el Jefe de la Sección Administrativa de la misma, D. Pedro Jiménez. En primer lugar pronunció unas palabras el Director del Curso, que hizo un breve resumen de la labor desarrollada, subrayando asimismo la importancia de la tarea que realiza actualmente la Delegación Nacional de la Familia, afirmando el entu-

Pasa a la pág. 6

LA S T E R
 EQUIPOS DE DIBUJO

 Distribuidor Oficial:
TODOFICINA
 Trinidad, 35
 Tels. 223182 y 224301
 CASTELLÓN



ayer en la ciudad

Buen día en conjunto, sin excederse, con sol suficiente, con calor abundante sin apretar demasiado, con algo de fresco al atardecer y con nubes extendiéndose al llegar la noche.

Buen sábado veraniego, con extraordinaria animación a lo largo del día, percibiéndose claramente la intensificación de la afluencia del turismo, que ayer si no lo llenaba todo, le faltaba ya muy poco. En la capital las calles estuvieron muy concurridas y muy movidas a lo largo del día entero; y todo el largo itinerario de nuestro litoral turístico provincial, alcanzó auténticas aglomeraciones tanto de gentes de la provincia como de visitantes del país y de turistas de más allá de la divisoria pirenaica.

Cabe destacar un detalle que ayer tuvo cierto color. Y es el de que si nuestras playas claramente son turísticas, también son declaradamente pesqueras. Ayer, entre las siete y las ocho, cuando los bañistas y los amigos del sol dejaban las playas entre el Grao y Benicasim, aparecieron numerosos pescadores con sus cañas y en algunos tramos había una auténtica fila de deportistas junto a sus aparejos.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

APARICI, Trinidad, 1
MULET, Segorbe, 43
LLOPIS, Sarriatella, 1. P. Alférez Provisional.
FINESTRES, Grp. Grapa C. Martín Alonso s-n.
ESTEBAN, Av. Alcora, 100.
Mañana estarán de guardia:
APARICI, República Argentina, 38.
PAVIA, Huerto Sogueros, 6
VILLANUEVA, Camino S. José, 4 (Frente Gasl. Fadrell)
CORREA, Plaza de las Aulas, 7

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

799

ACIERTE CON EL NUEVO colo wall®

Escoja la funda que desee para Tapizar su coche en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 90 (Frente Instituto). Tél. 21-64-52

SERVICIO PERMANENTE DE FUNERARIA

TELEFONO 21 31 42

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

Regreso

del Jefe Provincial y Gobernador Civil

RECIBO A LOS DELEGADOS PROVINCIALES DE TRABAJO Y DE LA ORGANIZACION SINDICAL Y AL SUBJEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

En el día de ayer D. José Luis Pérez Tahoces, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, se reintegró a su despacho oficial tras haber celebrado, en Madrid, importantes reuniones y visitas.

Nuestra primera autoridad provincial visitó a los Ministros de Planificación del Desarrollo y de la Organización Sindical, y tuvo asimismo, unas importantísimas reuniones con los Jefes Provinciales y Gobernadores Civiles de las restantes provincias.

A última hora de la mañana recibió la visita conjunta de los Delegados de Trabajo y Organización Sindical, D. Luis Burguera García y D. José María Bancas Alvarez, con quienes mantuvo una larga entrevista, durante la que se trataron importantes temas que afectan a los sectores laboral y sindical de esta provincia.

Seguidamente recibió al Subjefe Provincial del Movimiento don Germán Reguillo Simón, con quien despachó los asuntos propios de la Jefatura Provincial.

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Ss. Fermín, Iliduo, Adón, Apolonio, Edda y Claudio.
SANTOS DE MAÑANA. — Ss. Adriano III, Eugenio III, Quilino, Procopio y Aquila.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9, 10, 11, 12 y 13 de la mañana y 7 tarde.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 8'30, 10, 11, 12 y 6 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 7'30, 8'30, 9'30, 10'30, 11'30 y 12'30 de la mañana. Tarde misas a las 7'30 y 8'30.

SAN PEDRO. — Hoy, misas a las 7, 10 y 12 de la mañana y 6 de la tarde. En San Pablo (Serrada) misa a las 11 de la mañana.

SAN AGUSTIN. — Hoy misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy misas a las 7, 9'30 y 11'30 de la mañana y por la tarde a las 8. En el ermitorio de la Virgen del Carmen misas a las 8'30 de la mañana. En la masía «La Enramada», a las 12. En el Barrio de San Lorenzo, a las 12'30. En las Ventas de Benadresa, a las 4'45 de la tarde.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7'30, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y a las 6'30 de la tarde. En el Grupo Virgen de Lourdes, a las 9 de la mañana. En el Grupo del Perpetuo Socorro, a las 10 de la mañana y a las 6'30 de la tarde. En la Residencia de la Caja de Ahorros, a las 10 de la mañana.

SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 8'45, 10 y 11'15 y 12'30 y 1'30 de la mañana. Tarde, misas a las 6. En el Ermitorio de San Jaime de Fadrell, misa a las 11 de la mañana.

SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy

misas a las 9'30 y 12 de la mañana. En el Barrio de San Agustín, a las 10'30 de la mañana. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 12 de la mañana. En el Grupo Roser, a las 12. En la Capilla del Cementerio, a las 10 de la mañana.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8'30, y 11 de la mañana. Tarde, misa a las 8'30.

PARROQUIA DE NUESTRA SENORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7'30, 8'30, 9'30, 11'30 de la mañana, y a las 9 de la tarde.

ERMITORIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 11 de la mañana.

IGLESIA DE LA PURISIMA SANGRE. — Hoy misa a las 9 de la mañana.

IGLESIA MONJAS CAPUCHINAS. — Hoy, misa a las 9'30 de la mañana.

Servicio de Guardia de Talleres Mecánico y Eléctrico

Hoy estarán de guardia en esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías a los automóviles que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes Talleres:

TALLER MECANICO: Estación Servicio La Magdalena. Servicio Oficial Renault.

TALLER ELECTRICO: Talleres V. A. P. Pelayo, 40

En el Grao de Castellón prestará servicio el Taller "Hermanos Rodríguez", sito en Carretera Almazora, 24, tanto en su aspecto mecánico como eléctrico. Servicio permanente de baterías: KLG. Calle Moncada, 2.

NOTA. — Los turnos de guardia de estos Talleres tienen el carácter de voluntario, y es una deferencia de las Empresas que participan en los mismos hacia los usuarios de vehículos.

Reunión en el Ayuntamiento sobre problemas de saneamiento

Con oportunidad de las declaraciones de la Empresa Fomento Agrícola Castellonense, S.A. respecto a la baja presión del suministro de agua en algunos sectores del Grao de Castellón, aparecidas en el diario "Mediterráneo" del sábado, día 6 de los corrientes, se ha celebrado esta misma mañana una reunión de trabajo presidida por el Alcalde, don Francisco Luis Grangel Mascarós, a la que han asistido el

Concejal-Delegado de Aguas, Sr. Mulet; Ingeniero Municipal, Sr. Rodríguez Zuzarrén, y el director de la Empresa administradora, Sr. Almeida, con objeto de hacer una recapitulación de las gestiones y trabajos realizados hasta el momento relativas al problema de saneamiento y reordenación de la Ciudad.

Desde hace algunos meses y debido al metódico control que se ejerce sobre la calidad de las aguas que se suministran, se detectó la contaminación bacteriológica de un pozo por lo que como medida urgente se viene exigiendo por el Ayuntamiento a través de la Comisión de Servicios Públicos, que todos los proyectos de nuevas industrias y edificaciones que no vieran directamente al alcantarillado, tengan resuelto la depuración de sus aguas residuales antes de proceder a su vertido. Sin esta condición no se concede la correspondiente licencia de obra o de actividad industrial.

Actualmente se está procediendo a la revisión del Plan General de Ordenación de Castellón. En este Plan está previsto para una próxima aprobación por el Pleno del Ayuntamiento la delimitación y calificación como suelo industrial de Castellón de dos amplias zonas con extensión superior a las 1.000 Ha, que permitirán que Castellón resuelva el grave problema actual de su absoluta carencia de suelo industrial desordenadamente calificado y con todos los servicios entre los que se cuenta el saneamiento como uno de los más importantes.

Como conclusión de esta reunión, el Alcalde decide que en plazo inmediato tome carácter de realidad la puesta en marcha del Plan de Reordenación que afecta a los polígonos industriales y que pueden resolver los problemas planteados.

Igualmente el Alcalde, y referente al saneamiento de las construcciones de la zona periférica de la Ciudad, pone de manifiesto que está pendiente de subasta por la Dirección General de Obras Hidráulicas, y por un importe de 400 millones de pesetas.

NOTAS DE SOCIEDAD

Con toda felicidad, en la Clínica Alegret, ha dado a luz un precioso niño la esposa de nuestro estimado amigo don José Nebot Meseguer, ella de soltera Carmen Gómez García. Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfectas condiciones.

Nuestra más cordial enhorabuena a los señores de Nebot por este tercer fruto de su matrimonio, al tiempo que deseamos toda clase de prosperidades para su nuevo hijo.

TRASPASARIA PAQUETERIA Y PERFUMERIA

Informes en Ronda Magdalena, 27. Entlo. Castellón.

LA PARRILLA HOTEL DEL GOLF

ESPECIALIDADES DE ASADOS Y AL CARBON SALONES PRIVADOS

SERVICIO DE URGENCIA DE LA CASA DE SOCORRO

Llamada al teléfono 213944

FUNERARIA

FURNO PERMANENTE CABALLEROS, 28. Tel. 22 47 89 PRESTIGIO Y ANTIGUEDAD CASTELLON

GRUPOS FOLKLORICOS DE POLONIA Y PUERTO RICO, PROXIMAMENTE EN CASTELLON

Próximamente llegarán a Castellón los grupos folklóricos "Areyto" de Puerto Rico y "Skalni" de Polonia, mundialmente conocidos, para ofrecernos un variado repertorio de sus danzas típicas, en un magnífico alarde de colorido y vistosidad.

Los mismos actuarán en nuestra ciudad gracias al patrocinio del Excmo. Ayuntamiento y la colaboración del Ministerio de Información y Turismo.

En días sucesivos iremos aportando más información sobre los citados conjuntos. De momento hemos querido dar esta primicia informativa que creemos será del agrado e interés para todo el público, especialmente para los amantes del arte interpretativo y costumbrista.

VENDEDORES RAMA COMESTIBLES A COMISION

Con domicilio en:

CASTELLON, VILLARREAL Y NULES

Necesita, importante firma de aceite para venta de envasados.

Interesados, dirigirse al Teléfono 25 77 37 de Valencia

Adjudicación provisional de las subastas de los Centros Sanitarios, de Morella y Viver

Ayer sábado a las doce horas tuvo lugar en el Palacio Provincial el acto de apertura de proposiciones y adjudicación provisional de las subastas de las obras de construcción de Centros Sanitarios en MORELLA y VIVER, que en su día fueron anunciadas por la Comisión Provincial de Servicios Técnicos.

Presidió el acto en representación del Excmo. Sr. Gobernador Civil, el Oficial Mayor del Gobierno Civil D. Salvador Batailler y la Mesa estuvo integrada

además por D. Manuel Brevia Ferrer, Abogado del Estado; D. José Luis Rokiski Uribarri, Arquitecto de la Delegación del Ministerio de la Vivienda; D. Fernando Sales Gargallo, Interventor de la Delegación de Hacienda y D. Alfredo García Crespo, que como Secretario de la Comisión dio fe del acto.

Fueron adjudicadas las obras provisionalmente a los respectivos Ayuntamientos por la cantidad de 2.855.582 pesetas el Centro Sanitario de MORELLA y por 3.431.643- pesetas el de VIVER.

COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS CASTELLON AVISO

Para conocimiento de los interesados se comunica que en el tablón de anuncios de este Colegio, durante un plazo que finaliza el día 13 de los corrientes, estará expuesta a la consideración de todos los colegiados con ejercicio profesional en la Capital, la distribución individual asignada por la Junta de Evaluación Global del año 1972, a cada uno de los señores médicos incluidos en la misma.

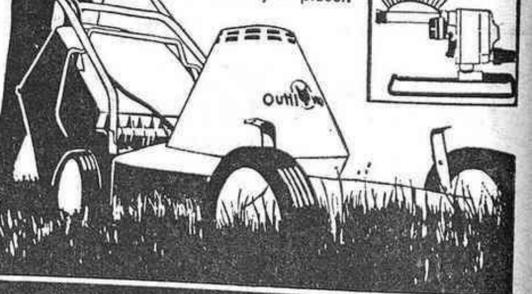
Castellón, 5 de Julio de 1974. LOS COMISIONADOS

¿USTED TIENE JARDIN? Bueno, pues con Outils WOLF no tiene problemas.

¿Cortar el césped? En la gama de los cortacespedes Outils WOLF (2 o 4 tiempos, eléctricos y autopropulsados) siempre existe el que conviene exactamente a su jardín.

¿Regar? Los aspersores y empalmes Outils WOLF resolverán con eficacia y elegancia sus problemas de riego.

¿Trabajar la tierra? Con las herramientas Outils WOLF! Desde hace 50 años esto se ha vuelto una ciencia y un placer.



Outils WOLF

HERRAMIENTAS PARA JARDIN, CAMPO Y CESPED. Demostración gratuita sin compromiso por especialista Outils WOLF.

CENTRO AGRICOLA

Juan Manuel Font Bustos

Avda. Virgen de Lidón, 18

Teléfono 22-07-85.

Carpintería ALEMANY PRECISA

PERSONAL MASCULINO ENTRE LOS 24 Y 40 AÑOS DE EDAD JORNAL INTERESANTE

Interesados presentarse en Avda. de Alcora, 101 (frente Gasolinera) CASTELLON. Teléfonos 21 32 80 y 21 44 20, o a la Referencia Oficina Colocación núm. 3.882.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

DOÑA ADELA PEREZ RODRIGUEZ

(Vda. de Martínez Barriuso)

Que falleció en Reinos (Santander) el día 30 de Junio de 1974, a los 68 años de edad habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de S. S.

R. I. P.

Sus hermanos Natividad, Timoteo (Interventor de Fondos de la Diputación Provincial), Emiliana (Hija de la Caridad) y Antonio Pérez Rodríguez; hermanos políticos Alberto Guillén Lemaur, Teresa Herrero Arroyo y Ascensión Izquierdo González; sobrinos, primos y demás familia, ruegan a sus amistades que tengan presente en sus oraciones y asistan si les es posible, a la misa funeral, que en sufragio y por el eterno descanso de su alma, se celebrará en la Iglesia Catedral de Santa María el próximo martes, día 9 del presente mes de Julio, a las ONCE por la mañana, por lo que les quedarán muy reconocidos.

Castellón de la Plana, a 6 de Julio de 1974.

SUCESOS

HERIDA EN CHOQUE DE TURISMO Y CAMION

En el km. 63 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Castellón, chocaron el turismo matrícula francesa 404-CP-94 conducido por Francisco Blasco Luz, de 22 años y el camión matrícula S-20.267, conducido por David Trallero Mateu, de 47 años.

Resultó lesionada la ocupante del turismo, Angelina Luz Mañas, de 63 años, vecina de Ademuz.

Los dos vehículos sufrieron daños de alguna consideración.

medio de la pierna izquierda, de pronóstico leve s-c.

RECIBIO UN GOLPE

María Amparo Sabater Pitarch, de 8 años, vecina de Castellón, resultó lesionada al recibir un golpe fortuito, siendo asistida en el Hospital donde el médico de guardia le apreció arrancamiento de uña del dedo gordo pie izquierdo, de pronóstico leve s-c.

LESIONADO EN CAIDA

Antonio Miró Torres, de 43 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en caída fortuita, siendo asistido en el Hospital donde el facultativo de servicio le apreció probable fractura supracondilea de brazo derecho, de pronóstico menos grave.

ACCIDENTE DOMESTICO

Elena Clausell Vidal, de 56 años, vecina de Villarreal, resultó lesionada en accidente doméstico con una botella, siendo asistida en el Hospital Provincial donde el facultativo de guardia le apreció herida incisa en tercio

DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

Venta de pan para hoy domingo

Se pone en conocimiento del público que hoy día 7 de julio, domingo, estarán abiertos al público los siguientes despachos de pan:

- Luis Parra Parra, Ctra. Almazora, Km. 7.
- Juan Bello Alted, Maestro Ripollés, 18.
- Joaquín Catalán Lizandra, Ruíz Vila, 15.
- Luis Catalán Jarque, Conde Noroña, 1.
- Carlos I. Beltrán Forte, Lope de Vega, 5.
- Nicolás Fabregat Sánchez, Obispo Caperó, 17.
- Federico Castelló Gil, Grp. S. Agustín, S. Pedro.
- Juan A. Olucha Maset, Mayor, 130.
- Quirino García Torres Arquitecto Ros, 34.
- José Santamaría Valls, Barceló, 29 (GRAO).

El horario de venta será como mínimo, desde las ocho de la mañana, a las doce horas, pudiéndose ampliar de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no corresponda abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

Los industriales panaderos, atenderán con preferencia, la demanda para el consumo familiar.

Los hoteles, restaurantes, bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para sus atenciones.

PLAZA DE TOROS DE VINAROS



Empresa: J. Salvador

DOMINGO 7 de Julio

A las 6'30 tarde

GRANDIOSA

CORRIDA DEL ARTE

DEL REJONEO

6 Bravos Novillos Toros, 6 de la ganadería de «Barcial», de Salamanca ¡¡LOS CUATRO DE LA APOTEOSIS!!

Don Angel PERALTA
Don Rafael PERALTA
Don Samuel LUPI
Don Gregorio MORENO PIDAL

Venta de localidades: En Castellón, Bar TOFOLET, Enmedio, 45 - Telf. 21 46 51

EMPRESA NACIONAL

Bebidas Refrescantes

PRECISA

PARA SU DEPARTAMENTO DE VENTAS

Conductores con carnet 1.º o 2.º, libres de servicio militar. Condiciones a convenir

INTERESADOS:

Presentarse en Pl. División Azul núm. 2, de 8 a 13 y de 16 a 21, o en la Oficina de Colocación, Oferta núm. 3911.

CONFERENCIA DE PEDRO FARIAS EN EL CURSO DE ESTUDIOS Y FORMACION DOCTRINAL

Sobre "La participación en el mundo del trabajo"

DENTRO del curso de estudio y formación doctrinal que se celebra estos días en el Colegio Menor de la Juventud "Santa María de Lidón", organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento, ayer a las seis de la tarde pronunció una interesantísima conferencia don Pedro Farias, Abogado, Profesor de la Universidad Complutense, que disertó sobre "La participación en el mundo del trabajo".

Presidió el acto el Subjefe Provincial del Movimiento, don Germán Reguillo, con el propio conferenciante, el Inspector Provincial y Director del Curso, don José Martínez López, y el Delegado Provincial de la Organización Sindical, D. José María Bances.

El Sr. Martínez López pronunció unas palabras en las que puso de relieve la destacada personalidad humana y profesional del conferenciante.

El profesor Farias, tras señalar el desconocimiento que existe del sindicalismo, comentó que vivimos una época de enorme confusiónismo en la que los conceptos se vuelven equívocos, apareciendo un ansia de evasión que convierte al hombre en peregrino del futuro. El hombre vive en la total soledad de las grandes ciudades, a pesar de contar con todos los medios de comunicación; y por ello, uno de los grandes retos de nuestro tiempo es encontrar unidades de diálogo para el hombre. La comunicación —afirmó— será un mito mientras no se resuelva el



problema de la incomunicación. El gran valor ignorado es la solidaridad.

Más adelante, el conferenciante precisó que el sindicalismo tiende a que el hombre se resuelva como problema, no sólo económicamente sino de forma integral. El sindicalismo no agota su contenido con la reivindicación, sino que el contenido está en la participación y, sobre todo, está en que el sindicalismo es un humanismo; esto es, resuelve la totalidad de los problemas del hombre desde su profesión, pero también en la sociedad. Por ello, el sindicalismo es una de las fuerzas que tiene que contar en la componente no sólo del poder político, sino del poder cultural y del futuro, porque lo que se está transformando es la propia estructura del poder político, que ya no es el poder de las élites políticas, sino que ya es el de la sociedad que quiere ir ascendiendo.

Tras la disertación, se entabló un abierto y animado coloquio en el transcurso del cual se precisaron distintas cuestiones en torno al tema de la conferencia.

Las explicaciones del profesor Farias, seguidas con el mayor interés, fueron acogidas finalmente con grandes aplausos.

Escriben los lectores

UN NUEVO VERTEDERO DE BASURAS EN BENICASIM

Nos referimos a la carta publicada el viernes pasado en el apartado «Escriben los lectores» y en la que algunos residentes de Benicàsim, se quejan de los humos provocados por el quemado de basuras en nuestro vertedero.

Suponemos que la invasión de humos referida en dicha carta sería la ocurrida los días 1 y 2 del corriente. En tal caso, debemos aclarar que el incendio de las basuras e inmediata humareda fue provocado por persona ajena a nuestra empresa, y que al ser advertidos de lo que ocurría, procedimos rápidamente a apagar el fuego por medio de una máquina excavadora.

Desde el día 28 de Junio estamos depositando las basuras en un nuevo vertedero, alejado más de 2 kilómetros del anterior donde no pensamos tener que provocar el quemado de las mismas, durante todo el verano y donde esperamos que cause menos molestias que el antiguo.

Nos hicimos cargo del servicio de recogida de basuras, hace ahora exactamente un año y desde entonces hemos cambiado en cuatro ocasiones la localización del vertedero, (con los perjuicios que cambios tan frecuentes nos han ocasionado), tratando en ese «peregrinaje» de conseguir disminuir o eliminar las molestias.

Por otra parte el término de Benicàsim, por su configuración,

no permite encontrar con facilidad lugares aislados y distantes de edificaciones o urbanizaciones.

En cuanto a otros medios para hacer desaparecer las basuras, agradeceríamos cualquier sugerencia que nos permitiera aplicar otro método factible y mejor que el actual, pues cuando leemos, esta misma semana en la prensa nacional que ciudades como Palma de Mallorca y Bilbao tienen los mismos problemas de vertedero que nosotros, nos hace creer que la solución ideal no es fácil de conseguir.

Esperamos que la situación del nuevo vertedero lo haga pasar desapercibido de todos los residentes de esta bella población, pero si alguien puede sugerirnos una mejor localización trataremos por todos los medios de complacerle.

En cuanto a la recogida domiciliar de basuras creemos que tanto por lo que respecta al personal, como a los medios de transporte, hemos tratado de conseguir la colaboración del personal indicado y los medios y sistemas más modernos, procurando cumplir unos horarios que hagan transcurrir este vital servicio con el mínimo de molestias posibles, rogándole nos perdone por las molestias que hayamos podido causarles.— Fomento Benicàsim, S. A.— J. Domingo Ferrando. Jefe del Servicio de recogida de basuras.

LA PAREJA MAS FAMOSA DEL MUNDO EN LA MAS APASIONANTE HISTORIA DE AMOR



A. mayores 14 años y menores acompañados

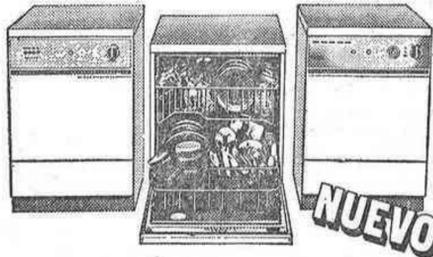
Próximo miércoles, 7'30 y 10'30

Teatro cine sindical

HOY, 4'30, 7'30 Y 10'30, ULTIMAS PROYECCIONES DE HASTA QUE EL DIVORCIO NOS SEPRE A. mayores 18 años

Los Silenciosos

Lavavajillas Miele equipados ahora con secado turbo-térmico, aislamiento acústico y control de regeneración



Miele

Lavavajillas Miele los de más venta en Europa.

DISTRIBUIDOR



General Mola, 16 Iturbi, 5 CASTELLON BURRIANA

Le proponemos formar parte del equipo del Banco de Bilbao.

El cargo para el que hoy solicitamos colaboradores es el de

AUXILIAR ADMINISTRATIVO

UNA plaza (AMPLIABLE)

Los candidatos seleccionados pasarán un mes en uno de nuestros Bancos Piloto, para recibir una formación inicial.

El adiestramiento posterior corre a cargo del propio Banco de Bilbao, a través de cursillos especiales exclusivos del banco y creados por nuestro Servicio de Formación Profesional.

Posibilidades de ascenso a Oficial de 1.ª y 2.ª a través de la participación en los concursos oposición que se efectúan dentro del mismo banco, ofreciéndose asimismo la posibilidad de concursar a otros cargos superiores.

Edad mínima: 16 años.

Los seleccionados percibirán un sueldo anual de 190.088 pesetas, oficialmente reglamentado en la banca privada.

Deberá presentar una solicitud, que puede recoger en el Banco de Bilbao, acompañada de partida de nacimiento o Libro de Familia y dos fotografías tamaño carnet.



BANCO DE BILBAO

Recogida de solicitudes:

sucursal de Villarreal

Entrega de solicitudes y documentación:

en la misma sucursal

Fecha límite de admisión:

20 Julio 1974

Finanzauto Y SERVICIOS, S. A.

Para División Maquinaria Industrial (Carretillas)

DESEA CUBRIR PUESTO DE

VENDEDOR

EXIGIMOS EXPERIENCIA MINIMA DE DOS AÑOS, BUENA CULTURA, FACILIDAD DE TRATO TODO NIVEL Y VEHICULO PROPIO

OFRECEMOS SUELDO FIJO, SEGUROS SOCIALES, SEGUROS COLECTIVOS DE EMPRESA, IMPORTANTES COMISIONES, DIETAS, DESPLAZAMIENTOS, GRANDES POSIBILIDADES DE PROMOCION INMEDIATA, EXCELENTE AMBIENTE DE TRABAJO, PRESTIGIO DE PRODUCTO, ETC.

Sólo si está seguro de reunir las condiciones exigidas ESCRIBANOS A: APARTADO DE CORREOS 235. — CASTELLON RESERVA ABSOLUTA PARA COLOCADOS

REF. OF. COLOC. N.º 3.858

ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 4 PSETAS; MINIMO, 10 PALABRAS-TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

VARIOS

- (4321) PRESTAMOS CONCEDEMOS créditos a particulares desde 50.000 ptas. Razón teléfono 225798.
- (2345) DETECTIVES CIP. Investigaciones, Vigilancia, Delitos Privados, Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Teléfono 22 23 92. Castellón.
- (3585) ¡SEÑORA! ¡SEÑORITA! Obtenga buenos beneficios como distribuidora de los productos AVON. Es facilísimo obtener con AVON buenas ganancias y premios. Llame ahora mismo al teléfono 21-27-08 preguntando por la Sra. María Salcedo, o escriba al apartado 14.875 de Madrid.
- (3792) CONSTRUCCION de villas, reparaciones de albañilería, cocinas y cuartos de aseo. Tel. 22-76-35.
- (3857) TRANSFORME SU PIANO viejo en nuevo. Presupuestos gratis. Pitarch - 223463.
- (3516) ¡QUIERE CASARSE! Agencia Matrimonial Levantina Apartado 247. Castellón. Seriedad - Discreción.

VENTAS

- (57) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad para coser y bordar. Precios fábrica garantizados. Contacto y plazos. Depósito: José Antonio, 7 Castellón.
- (7316) SEA PROPIETARIO de un piso de 4 dormitorios, pagando 3.000 ptas. al mes, entrega de pisos en Agosto. Aval bancario. Razón CITO. S.A. Enmedio 136 bajo, Castellón. Telf. 22 29 33.
- (1369) ESTANTERIAS METALICAS Ermes, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. Toda oficina. Trinidad 149. Teléfono 22 31 82 Castellón.
- (8613) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-Alquileres, Pisos, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 22 43 84.
- (9327) SE VENDE Villa en Ribera de Cabanes a estrenar, muy económica. Razón: Teléfono 56 08 53.
- (2280) VENTA PISOS Benicasim junto campo fútbol razón misma obra en Castellón Telf. 22 47 25.
- (3482) CITOSA dispone de pisos en venta, subvencionados a 10 años, en C/ Moncada, Avda. Cernuda y Velasco, Avda. Casalduch y Avda. Valencia, con aval bancario. Razón: Enmedio, 133-B. Tños: 22-29-33 y 22-79-65.
- (3726) SE VENDE parcela en playa de 1200 m². Razón: Sr. De Pablo. Telf. 30 07 00. Benicasim.
- (3726) SE VENDE apartamento a estrenar, 3 habitaciones, 2 baños, gran terraza, etc., mejor playa Benicasim. Teléfono 30 07 00.
- (3734) VENDE FERROS caehorros auténticos caniches. Teléfono 52-16-91. Villarreal.
- (3832) VENTA de viviendas de 5 habitaciones, grupo primero, protección estatal, terminadas. Ver en Avda. Burriana, 1. Tel. 22-16-86.
- (3834) VENTA bajos y sótano comerciales, exentos, superficie aproximada 500 m² por planta, en Castellón, aptos para supermercado. Razón: Tel. 22-16-86.
- (3842) SE VENDE SOLAR en playa Benicasim. Luz, agua corriente y servicios. Razón: Tel. 21 69 34 (4 a 7 tarde)
- (3851) VENDO 1er. piso con o sin muebles en San Roque, 86. Razón: Bar Consuelo, Avda. Benicasim.
- (3858) VENDO 5 APARTAMENTOS subvencionados, directamente. Pueblo Benicasim, Telf. 31 00 55.
- (3861) SE VENDEN comerciales Avda. Valencia y Escalante. Facilidades. Razón: Telf. 22 39 99, de 9 a 11 horas.

(3883) VENDO PISO céntrico en Villarreal. 5 habitaciones, 2 baños. Salón. Tel. 522055.

(3868) LIQUIDO PRECIO ganga sábanas, mantas, colchones, cubiertos, vajilla, teléfono 21 26 37.

ALQUILERES

- (3427) AGENCIA CITOSA, alquiler su piso rápidamente. Enmedio, 136. Telf. 22 29 33.
- (3814) AGENCIA ROMEA. Alquileres, Pisos, Compraventas, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 22 43 84.
- (3483) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón. Razón: Tños: 22-29-33 y 22-79-65.
- (3484) CITOSA precisa pisos en alquiler sin muebles, varias categorías y precios. Razón: Tños: 22-29-33 y 22-79-65.
- (3485) NECESITAMOS pisos amueblados, periodos cortos de tiempo. Pagamos espléndidamente. Razón: CITOSA, Enmedio, 136 - Bajos. Teléfonos: 22-29-33 y 22-79-65.
- (3500) ALQUILAMOS temporalmente (máximo 5 años) planta baja de 500 metros y entresuelo de 400 metros en calle Mayor. Alquiler muy económico. Razón: Teléfono 22-43-01, de 10 a 12. Preguntar por Sr. García.
- (3831) ALQUILO PASTELERIA, Bar o local comercial. R/ Guitarrista Tárrega, 2.
- (3849) SE ALQUILA piso amueblado, espacioso, para el mes de julio. R.: Cataluña, 23-bajos.
- (3780) SE ALQUILA entresuelo céntrico. Razón: Teléfono 222510.
- (3783) ALQUILO PISO amueblado solo en Avda. Cernuda y Velasco. Razón: Tel. 224714.
- (3811) SE ALQUILA piso amueblado en el Grao mes de julio. Razón: Calle Luena, 18.
- (3819) ALQUILO piso amueblado en San Félix, 23-1.º Razón: Zaragoza, 28.
- (3840) SE ALQUILA PISO amueblado nuevo todo exterior. Ronda Vinatea, 7.
- (3844) ALQUILO 2 BAJOS 150-70 m. finca Planamar, Maestro Ripollés, Tel. 220382.
- (3848) ALQUILO PISO amueblado calle Oropesa, 2-7.º-H. Razón Tel. 121 VILLAFRANCA o día 7 de 11 a 2 en el piso.
- (3850) ALQUILO 2 HABITACIONES espaciales con cocina, comedor y baño. Razón: Jover 3-1.º Izda.
- (3866) ALQUILO piso amueblado en calle Benasal. Razón: Tel. 224047. Horas de 8 a 10 tarde.
- (3867) ALQUILO LOCAL calle Ramón Lull 25. Razón. Teléfono 224636.

(3506) SE NECESITA personal masculino para fábrica de azulejos INCA S. L. Formación a cargo de la Empresa. Interesados presentarse en Oficina Colocación. Ref. número 3.647.

(3852) LIQUIDO PRECIO ganga sábanas, mantas, colchones, cubiertos, vajilla, teléfono 21 26 37.

(3427) AGENCIA CITOSA, alquiler su piso rápidamente. Enmedio, 136. Telf. 22 29 33.

(3814) AGENCIA ROMEA. Alquileres, Pisos, Compraventas, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 22 43 84.

(3483) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón. Razón: Tños: 22-29-33 y 22-79-65.

(3484) CITOSA precisa pisos en alquiler sin muebles, varias categorías y precios. Razón: Tños: 22-29-33 y 22-79-65.

(3485) NECESITAMOS pisos amueblados, periodos cortos de tiempo. Pagamos espléndidamente. Razón: CITOSA, Enmedio, 136 - Bajos. Teléfonos: 22-29-33 y 22-79-65.

(3500) ALQUILAMOS temporalmente (máximo 5 años) planta baja de 500 metros y entresuelo de 400 metros en calle Mayor. Alquiler muy económico. Razón: Teléfono 22-43-01, de 10 a 12. Preguntar por Sr. García.

(3831) ALQUILO PASTELERIA, Bar o local comercial. R/ Guitarrista Tárrega, 2.

(3849) SE ALQUILA piso amueblado, espacioso, para el mes de julio. R.: Cataluña, 23-bajos.

(3780) SE ALQUILA entresuelo céntrico. Razón: Teléfono 222510.

(3783) ALQUILO PISO amueblado solo en Avda. Cernuda y Velasco. Razón: Tel. 224714.

(3811) SE ALQUILA piso amueblado en el Grao mes de julio. Razón: Calle Luena, 18.

(3819) ALQUILO piso amueblado en San Félix, 23-1.º Razón: Zaragoza, 28.

(3840) SE ALQUILA PISO amueblado nuevo todo exterior. Ronda Vinatea, 7.

(3844) ALQUILO 2 BAJOS 150-70 m. finca Planamar, Maestro Ripollés, Tel. 220382.

(3848) ALQUILO PISO amueblado calle Oropesa, 2-7.º-H. Razón Tel. 121 VILLAFRANCA o día 7 de 11 a 2 en el piso.

(3850) ALQUILO 2 HABITACIONES espaciales con cocina, comedor y baño. Razón: Jover 3-1.º Izda.

(3866) ALQUILO piso amueblado en calle Benasal. Razón: Tel. 224047. Horas de 8 a 10 tarde.

(3867) ALQUILO LOCAL calle Ramón Lull 25. Razón. Teléfono 224636.

COLOCACIONES

- (2523) MEDICA REUS S. A. solicita Agentes de Seguros para Modalidad de Seguro de Enfermedad. Dispuestos a viajar por toda la provincia. Mínimo asegurado más comisiones y dietas de viaje. Presentarse a Hnos. Villafaña, 2 los martes y sábados a las 11 de la mañana.
- (3434) NECESITO OFICIAL 1.º y aprendiz para carpintería. Ref. Oficina Colocación número, 3.555.
- (3493) AP.PE. S. L. dedicada a construcciones, necesita chapistas para Muebles Metálicos. Interesados presentarse Oficina Colocación Referencia 3.562.

CONFECCIONES GIMENO

Fábrica de camisas necesita:
Cortadores
Planchadoras
Maquinistas
Aprendizas de 14 a 15 años
Presentarse en Avda. de Alcora, 17 o en la oficina de colocación. Ref. núm. 3895.

(3507) SE NECESITAN mecánicos para fábrica de azulejos INCA S. L. Servicio Militar cumplido. Sueldo según aptitudes. Interesados presentarse en Of. Colocación. Ref. núm. 3.647.

(3546) SE PRECISAN Torneros y Ajustadores. Ref. 3.892 Oficina de Colocación.

(3.607) SE NECESITA empleada de hogar todo estar. Mayor, 64-6.º Puerta A. Teléfono 22 73 89, horas de 3 a 6.

3674 SE PRECISA chofer de primera camion volquete. Tarjeta local. Razón: Calle Cartagena, 25. Laborables 7:30 a 8:30 y Teléf. 212534, O Referencia Oficina Colocación núm. 3753.

(3767) GANARA MAS con pocas horas al día, ofreciendo productos d gran venta en trabajo programado a particulares. Si desea ampliar información mediante entrevista personal en su propio domicilio, llame a los teléfonos: (963) 65-25-93 o 65-32-95 de Valencia, de lunes a viernes.

(3797) SE NECESITA, Sra. aficionada cocina, a ser posible interna, y Sras. para limpieza. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

(3800) SE NECESITA chica de servicio para matrimonio joven con dos niños. Interesadas llamar al Tel. 225482. Ref. O. Colocación.

(3805) BALLESTAS GRISSEL necesita operarios de 15 a 18 años. Razón: Carretera Valencia-Barcelona, frente edificio Michelin, Castellón. Interesados presentarse en Oficina Colocación Ref. número 3.646.

(3804) GANEN DINERO hasta 25.000 pesetas mensuales. Ambos sexos. Cualquiera edad. Con trabajos sencillos en casa. Solicite información incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos a Labor Alba, Ref. 65 calle enaromados, 23. BARCELONA (13).

(3805) ALBANIL se ofrece para reformas en general. Teléfono: 21 29 11.

(3806) RESTAURANTE EL RALL, necesita ayudantes de cocina y camareros, Playa de Benicasim. Tel. 300027. Ref. Of. Colocación núm. 3873.

(3812) SE NECESITA chica todo estar. Razón: Calle Tarragona, 42. Tel. 22-60-77.

(3823) SE NECESITA señorita o señora para cocina, preferible interna. Muy buen sueldo. Restaurante Montecasim. Benicasim. Teléfono 300981. Ref. O. C. 1895.

(3826) SE PRECISA Sra. para cuidar 2 niños de 24-10 meses. Noche y día a convenir. Teléfono 21 35 13.

(3834) SE PRECISA, chapista y pintor de coches. Sueldo a convenir. Razón: Maestro Falla, final s/n. (Of. colocación Ref. núm. 3881).

(3836) SE PRECISA, INGENIERO TECNICO, para industria Sidero-metalúrgica, dedicada a la fabricación en serie. Interesados, presentarse de 7 a 8 en DAMA Publicidad, C/ Gral Aranda, 6. Castellón. Ref. Of. Colocación núm. 3880.

(3837) SE PRECISAN, cerrajeros, planchistas y aprendices para industria Sidero-metalúrgica interesados presentarse de 7 a 8 en DAMA Publicidad, C/ Gral Aranda, 6. Castellón. Ref. O. Colocación núm. 3880.

(3845) EXTRANJEROS, chica todo estar. Buen sueldo. Pagas dobles año. Presentarse en Grao, Plaza del Carmen, portal A-2.º Izda, Mañana.

(3840) INDUSTRIAS BAT, S. L. precisa tornero y fresador calderero. Avda. de Castellón, 7 y 9, ALMAZORA. Tel. 561067. Ref. Of. Coloc. núm. 16. ALMAZORA.

(3.852) PARA COMERCIO textil hacen falta encargada de sección y dependienta. Diríjase a MEBA, Enmedio, 35-1.º Ref. Of. Colocación 3.725.

(3.853) HACEN FALTA 3 oficiales, para coser a máquina. Presentarse MEBA, Enmedio, 35-1.º Ref. Of. Coloc. 3.875

(3855) CON CARNET de 2.º se necesita para llevar carretilla elevadora para palets, Vinos Pérez, Tel. 213897, Ref. O. C. 3.904.

(3859) SE NECESITA chica servicio medio estar, ambiente agradable, sueldo a convenir. Interesadas dirigirse a calle Gobernador, 53-entresuelo o llamar al teléfono 22-01-40.

(3862) SE OFRECE JARDINERO. Razón: Feliciano Edó. calle Velodromo, 24. BURRIANA.

AUTOMOVILES

6588 LUCAN: Turismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares, 28.

7040 SIMCAS VARIAS ocasiones todos modelos procedentes cambio. Debidamente reparados. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Michelin. Telf. 21-64-53. Concesionario Provincial Autolica S. A.

7941 DKW OCAIONES procedentes cambio. Debidamente reparadas y garantizadas. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Michelin. Telf. 21-64-53. - Concesionario Provincial Autolica S. A.

(3220) AUTOVAL Compra-venta de automóviles, solvencia castellonense, largos plazos. Avenida Valencia, 4.

AUTOLICA

VEHICULOS SEGUNDA MANO REVISADOS POR MAÑOS DE PRIMERA. Garantizados. Ctra. Valencia-Barcelona. (depósito). Frente Torre Michelin Tel. 21-64-53

HUESPEDES

(3854) BUSCAMOS PENSION para dos chicos. San Félix, 87-2.º-2.º.

(3841) AUTO-GARAGE, Seat-600; 850 4 puertas, 850 especial, Simca-1000 GT, Morris 1300 MG. Revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10, Teléfono 22-13-82.

(3768) PARTICULAR vende SEAT 1.430. Telf. 21 30 54.

(3790) TALLERES ESCUDER Seat 124 lujo y normal, magnífico; 850, 600-E y D, 1500 bifaro; CITROEN C-8, Dyane-8, RENAULT R-4 Super 3 y 4 marchas, Renault furgoneta último modelo alta, 4-F alta y normal, R-8, R-10, Mini 1000 lujo; Simca 1000 GL. Vehículos CS- Facilidades pago. Plaza Padre Jofre, 18. Teléfono 21 44 17.

(3808) VENDO coche 124 buen estado, facilidades. Teléfono 221223, horas comidas.

GOMOTOR, vehículos de ocasión procedentes de cambios, totalmente revisados. Entregas desde 500 pesetas al mes. GOMOTOR, Galicia, 6. Castellón.

(3818) AUTOMOVILES CASTALLA. Citroen G S entrega inmediata. 50 coches en exposición completamente revisados. Amplias facilidades de pago. Queremos venderlos antes de nuestras vacaciones del 10 de Agosto. ¡AYUDENOS!. Vendemos a precios de coste, compruébelo. General Aranda, 28. Tel. 22 43 05.

(3846) VENDO 800-D CS-58.596. Razón: Gral. Moscardó, 1-5.º.

(3847) VENDO FURGON Jeep particular a particular. Razón: Hermanos Villafaña, 6-2.º-3.º.

(3848) VENDO FURGON Jeep particular a particular. Razón: Hermanos Villafaña, 6-2.º-3.º.

(3849) VENDO FURGON Jeep particular a particular. Razón: Hermanos Villafaña, 6-2.º-3.º.

(3849) VENDO FURGON Jeep particular a particular. Razón: Hermanos Villafaña, 6-2.º-3.º.

(3849) VENDO FURGON Jeep particular a particular. Razón: Hermanos Villafaña, 6-2.º-3.º.

(3849) VENDO FURGON Jeep particular a particular. Razón: Hermanos Villafaña, 6-2.º-3.º.

(3849) VENDO FURGON Jeep particular a particular. Razón: Hermanos Villafaña, 6-2.º-3.º.

(3849) VENDO FURGON Jeep particular a particular. Razón: Hermanos Villafaña, 6-2.º-3.º.

(3849) VENDO FURGON Jeep particular a particular. Razón: Hermanos Villafaña, 6-2.º-3.º.

(3849) VENDO FURGON Jeep particular a particular. Razón: Hermanos Villafaña, 6-2.º-3.º.

(3849) VENDO FURGON Jeep particular a particular. Razón: Hermanos Villafaña, 6-2.º-3.º.

(3849) VENDO FURGON Jeep particular a particular. Razón: Hermanos Villafaña, 6-2.º-3.º.

ENSEÑANZA

(3554) COLEGIO IZQUIERDO, como anteriores veranos, clases en Villas Benicasim, frente Plaza de Toros «La Viña». Fecha comienzo 2 julio, reserva plazas. Teléfono 21-67-73.

(3681) ACADEMIA CANOS, básica, bachillerato, banca, Ciencias, COU, graduado escolar, selectivo. Alloza, 29, Castellón.

(3685) GRADUADO ESCOLAR, preparación completa en Academia Canós. Alloza, 29. Castellón.

(3686) ACADEMIA CANOS, curso programado de banca para bachilleres y graduados escolares. Alloza, 29. Castellón.

(3687) SELECTIVO Ciencias, Academia Canós. Informes 6'30 tarde. Alloza, 29. Castellón.

(3744) VILLAS BENICASIM Colegio Izquierdo, clases de Música y Bailes Regionales. Señorita especializada, horario diferente resto clases, por tanto compatibles.

(3787) PROFESORA DIPLOMADA daría clases Francés e Inglés. Razón: Tel. 221693 de 6 a 11.

(3814) CENTRO SICOPEDAGOGICO, 4.º-5.º-6.º COU. Métodos estudio, Orientación escolar. Informes Sicopedagógicos. Trinidad 149. Teléfono 22 65 26.

(3.604) ACADEMIA CEBAYCO, Trinidad, 7-4.º Telf. 22 42 20. Clases de verano: E.G.B.; suspensos de Bachillerato, C.O.U., Magisterio. Información de 6 a 9 tarde.

(3831) PROFESOR de E. G. B., daría clases particulares en Castellón. Razón: Teléfono 51 03 44, de Burriana.

(3856) INSTITUTO Tecnológico, Trinidad 5-1.º. Tel. 226592. Curso de verano. Ingeniería Técnica Industrial especialidad: Electrónica, máquinas eléctricas, procesos químicos y C. de máquinas. Selectivo- Ciencias, COU y Bachiller.

(3.860) SENORITA FRANCESA, daría clases particulares, francés, inglés. Telf. 22 21 59 (mañana 9-11).

(3864) PREPARACION Escuela Central Idioma de Madrid o Barcelona por correspondencia. Escribir a: Apartado 388. Salamanca.

(3865) COMPRO PIANO O PIANOLA. En cualquier lugar, provincia. Pitarch-22 34 63.

COMPRAS

(9316) JOYAS USADAS, monedas oro y plata compro. Llamar a partir 6 tarde. Teléfono 21 28 09.

(3480) TERRENOS en antiguo arrozal compraría. Pago contado. Razón: Teléfono 21-44-17.

LA VOZ DE CASTELLON CADENA S. E. R.

7,45 Sintonía y apertura; 7,47 Despierte con música; 8 Matinal Cadena SER; 8,15 Musicalísimo, los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza, María Dolores Oliveras; 9 Viaje con música; 10 Retransmisión desde la Catedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por nuestro asesor religioso reverendo D. Fernando Andrés; 10,45 Saludo musical; 11 Rally musical SEAT; 11,45 Musicalísimo; 12 El Gran Musical; 13 La hora del oyente; 13,15 A mi manera. Realización de Pedro Ruiz; 14 Verano romántico. Guión de Ana María Pérez; 14,30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 14,55 La hoja del alma; 15 Ayer y hoy; 15,15 Festival 74. Realización de Vicente Escura; 15,30 Ecos de sociedad; 16 Festival de los chicos; 16,30 Tino Show. Guión de Constantino Romero; 17,30 La voz de los más célebres; 18 Carrusel de verano. Dirigido por José Luis Pécker; 20,30 Baile de tarde. Un programa para la tarde del domingo; con una selección de los mejores conjuntos orquestales; 20,55 Información local; 21 Tarde de domingo; 21,30 Estrellas del mundo musical; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22,30 Trotadiscos; 23 Radio revista. Guión de Pepe Palau; 24 Cierre.

LA VOZ DE CASTELLON CADENA R.E.M.

MATINAL. - 730 Sintonía y apertura; 732 Buenos días con música; 8'00 Hoy: Día del Señor.

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

Comentado el evangelio por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón; 8'10 Voces y estilos; 9 Caravana de Amigos; 9'30 Desfile de intérpretes; 10'05 Caravana de amigos; 10'35 Exitos discográficos; 10'50 Con ustedes Juan Bau; 11 Rally musical Seat; 11'45 Despedida de Caravana de Amigos.

MEDIODIA. - 12 El Angelus; 12'02 Exitos del 74; 12'17 Ritmos y canciones del 74; 13'30 ¿Cuál es su deporte?.

SOBREMESA. - 14 Domingo Deportivo Provincial; 14'30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15'05 Club de amigos. Audición de discos solicitados; 16 Ritmos, canciones y melodías.

TARDE. - 17 Antología de la Zarzuela; 18 Desfile de intérpretes; 19 Así canta España; 19'30 Con ustedes Camilo Sesto.

NOCHE. - 20 Fin de etapa de la vuelta ciclista a Francia; 20'30 Teatro de Humor: Las lágrimas de la Trini; 21 Obras maestras francesas; 21'30 Resumen informativo; 21'35 La hora Brújula; 21'40 Con ustedes Lucecita; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22'25 Universidad a distancia; 23'28 Lectura de programa para mañana y despedida; 23'30 Cierre de emisión.

RADIO POPULAR

EMISIONES EN O.M. Y F.M. PROGRAMAS MUSICALES.- 8 Primera hora; 9, 11 y 13,30 Comunicaciones telefónicas; 9,45 y 11,45 Comunicaciones postales; 10,30 Top 50 de España; 15,30 L.P. a examen; 16 El ritmo del trabajo; 17 y 19 Calidad Popular 45.

PROGRAMAS INFORMATIVOS. 13 Donde usted no llega. Un estudio a fondo de un personaje durante toda la semana; 13,30 Calle mayor. Información provincial; 14,30 Diario Hablado de Radio Nacional; 20 Calle Mayor (segunda edición); 22 Diario hablado de R.N.

PROGRAMAS DEPORTIVOS.- 13,50 Tiempo para el deporte; 20,15 Tiempo para el deporte (segunda edición); 21,45 Deportes.

PROGRAMAS RELIGIOSOS.- 7,55 Oración; 12 Angelus; 21 La Iglesia hoy; 24 Oración.

CONCURSOS.-17,15 Acierte y gane; 18-15 Su puntuación.

Oficial maquinista para máquina MINERVA

se precisa Servicio militar cumplido. Edad máxima: 35 años. Presentarse en

Industrias Pagui Av. 18 de Julio, 63 Telf. 52 04 48 VILLARREAL Ref. Of. Colocación n.º 331

Importante Empresa Siderometalúrgica necesita Ingeniero Técnico

Interesados, escribir al apartado 116, de Castellón Oferta número 3.681

Distribuidora de importante marca de abrasivos flexibles y nuevos productos de acabado aplicables a madera y metal busca Representante

A COMISION MUY INTRODUCIDO EN INDUSTRIAS DE CASTELLON Y PROVINCIA INTERESANTES COMISIONES Interesados escriban a Ref. 83 PUBLICIDAD MEBA, Enmedio, 35-1.º Ref. Of Coloc.

programas: TVE

PRIMERA CADENA

9,45 Carta de ajuste «Zarzuela: La Galita Blanca» (G. Jiménez).

10,00 Apertura y presentación.

10,01 Concierto. «Encantos del Viernes Santo, de Parsifal» Wagner. «Sinfonía en re menor», C. Frank.

ACTUALIDAD en VILLARREAL

EL DIA DEL SEÑOR SE ENROLA EN EL VERANO

La temporada estival y, mejor aún, el verano, no desfigura la estampa de la jornada dominical, pero le presta una fisonomía especial. Lo primero que salta a la vista, en este tiempo caluroso, es la escasa animación que se observa a lo largo del día, a causa del éxodo masivo que se producen en busca de los lugares favorecidos por la brisa marina y el ambiente refrigerado: mar y montaña, playas y cumbres. Ocurre lo contrario precisamente de lo que acontece durante el resto del año; en las demás estaciones, el domingo es el día más animado de la semana, en cuanto a movimiento y concurrencia en los centros de reunión.

Este desequilibrio se nota principalmente en los templos. Muchos veraneantes empiezan aprovechando la misa vespertina del sábado, valedera para el cumplimiento del precepto dominical; otros la oyen en el lugar de destino o en ruta, en cualquier pueblo durante el trayecto, si encuentran oportunidad, y no pocos asisten a la última de las vespertinas del mismo domingo, ya en casa, finalizada la consabida escapada dominguera. Las más concurridas suelen ser las vespertinas del sábado y del domingo; la primera y la última, por dos extremos. Así disponen, por entero, de la jornada festiva y la aprovechan por completo.

En cambio, en los templos de la periferia, —Santa Sofía, Santos Evangelistas, PP. Carmelitas, Fundación Flors— se registra en este tiempo una mayor afluencia porque son muchos los que se desplazan a la ciudad, expresamente con este fin, desde su residencia veraniega; lo cual no representa actualmente dificultad alguna. Es lo que ocurre aquí.

Antaño, cuando no abundaban los medios de locomoción, eran

los sacerdotes los que se trasladaban a los puntos de verano para facilitar el cumplimiento de los deberes religiosos. Entonces el clero era numeroso y no resultaba tan difícil encontrar personal libre, incluso los domingos. Por esta misma razón, en muchas masas, centrales eléctricas y casas de campo se disponía de oratorio privado. No era esto un lujo, como se ve por la alta finalidad que perseguía. Hoy ya no tienen tanta aplicación semejantes medidas porque el coche nos lleva en un momento al centro urbano más próximo, donde se dispone a todas horas del servicio religioso.

Todo esto indica que el pueblo se da perfecta cuenta de la importancia que encierra el precepto dominical y procura cumplirlo del mejor modo posible, a su alcance. Es el día del Señor. También, el día del descanso, el día de asueto; pero, ante todo, el día de Dios.

Es uno de los aspectos que ofrece el domingo veraniego. Hemos escogido éste, como hubiéramos podido anotar otro cualquiera —excursionismo, merendonas— pero le hemos dado preferencia a éste por considerarlo más característico y representativo.

CARRERA CICLISTA PARA ADULTOS

Se ha sugerido la idea —y el Club Ciclista Villarreal la ha tomado en consideración— sobre la conveniencia de organizar una carrera para adultos de más de cuarenta años. Incluso se indica la oportunidad de las próximas fiestas de la Virgen de Gracia, como fecha ideal para la prueba.

No se trata de una simple humorada, ni de un vano prurito de ir en busca de la originalidad, si-

no de revivir aquel ambiente de entusiasmo por el deporte del pedal, del que nuestra ciudad siempre ha hecho gala y que alcanzó su grado máximo cuando el villarrealense Juan Bautista Llorens, nuestro gran campeón ciclista, estaba en todo su apogeo.

MOVIMIENTO PARROQUIAL

ARCIPRESTAL SAN JAIME. —Bautismos: Adela Rublo Pacheco y Arturo Pínel Berzosa. Matrimonios: Basilio López Mezquita con María Luisa Moner Torán y José Vicente P. Carda Tarazona con María Isabel Hidalgo Villalba. Defunciones: Margarita Moreno Gil, viuda, de 89 años de edad.

SANTOS EVANGELISTAS. —Movimiento parroquial en el mes de junio. Bautismos: Laura Vicens Batalla, Manuel Saportá García, Gemma Carmen Climent Franch, Susana Casalta Ferrer, Francisco Aroca Martínez, María Lourdes Muñoz del Sol, Carmen Figas Moreno, Ramón Hernández Bomboy, Andrés González Miranada, Francisco Javier Sánchez Alfaro, Juan Carlos López-Malo Soriano y Juan Carlos Leiva Alfaro. Matrimonios: Vicente Barreza Gómez con Josefina Franch Cotoñí, Vicente José Aliaga Pérez con María Desamparados Romero Juevas, Juan María Arenilla Pastor con Teresa Morales Avila y Julio Casto Ambite con Margarita Fernández Fernández. Defunciones: Baldomero Serrano Serina, de 65 años; Miguel Miró Gil, de 77 años; Pilar Muñoz Tamayo, de 76 años; Dolores Menero Peris, de 83 años, y María Gracia Bosquet Rubert, de 59 años.

SANTA ISABEL DE ARAGON. —Bautismos: Héctor Mas Parra y María del Carmen Gea Sabater.



Farmacias de Guardia

D. Luis Gimeno. Obispo Rocamora, 30.

Servicio permanente.

D. Juan Ronchera. Piedad, 46. Dña. Carmen Berenguer. 18 de Julio, 72.

NECESITAMOS SEÑORAS

para confección a domicilio con máquinas automáticas.

MEBA, Enmedio, 35-1.

VACACIONES Y VIDA INTERIOR

Por JAIME NOS RUIZ

CADA año nos enfrentamos a este gran período que son las vacaciones de verano, con la natural decisión de aprovecharlas a fondo. Las vacaciones son una formidable conquista social, que responde a una evidente necesidad no solo fisiológica, sino principalmente espiritual. De los hombres de hoy puede decirse con toda propiedad lo que una obra predilecta en mis lecturas de otros tiempos, decía de la Marta del Evangelio: «Tenía demasiadas cosas en la cabeza; la multiplicación la dividía; dividiéndola la inquietaba; inquietada se turbaba, y la turbación la debilitaba». En esta vida de hoy, todos tenemos demasiadas cosas en la cabeza y aún en el corazón, y por ello todos, como Marta, estamos interiormente divididos por la multiplicación de esas cosas, inquietos, turbados, debilitados en lo más profundo de nuestro espíritu, de nuestro ser.

Por ello, en este instante en que va a sonar para mí el gong de retirada a la esquina que al fin y al cabo son las vacaciones, me asalta la tentación —pues como tal hay que considerarla ya en nuestro agitado tiempo— de consagrarnos preferentemente a un ejercicio de vida interior. Da hasta un cierto rubor hablar así, utilizar este término, en otros tiempos tan bien visto, tan excelso, y hoy ya fuera de toda circulación, quizá incompre-

sible para la mayor parte de los lectores; pero a medida que uno con la edad, con el paso de los años— que pasan, no hay duda, aunque ya la coquetaría al uso nos implida llegar nunca al antes apresurado calificativo de viejos— se sacia más rápidamente de esa multiplicación inquietante a que la agitada vida moderna nos obliga, el recreo íntimo que en definitiva es volverse hacia dentro de uno mismo, la quietud de ese retorno al espíritu tan olvidado a lo largo de los días normales como olvidada tenemos la que se llamó— creo que ya casi nadie la llama— «Vida verdadera», parece pueda ser el mejor empleo de las vacaciones. La dificultad está seguramente en conseguir de verdad arrancarse uno tan por entero como es preciso de las ataduras de la rutina excitante en que nos hemos ido sumiendo, y en convencernos a nosotros mismos y a quienes con nosotros viven, de que las vacaciones no son un período para agitarnos todavía más que en los días de trabajo, yendo de aquí allá y ocupando el tiempo llamado de ocio en no estar ocioso un solo minuto, sino para detenernos placidamente en el yoga más clásico, reparador y fortalecedor a la vez de esa olvidada y descuidada alma, que en estos momentos nos tienta a que le concedamos momentáneamente el paso a un cierto primer plano.

Esta tentación me ha hecho abrir de nuevo un libro que en otros tiempos un sacerdote amigo —tal vez lo recuerde si lee estas líneas— me recomendó muy insistentemente. En aquellas páginas no solo encuentro el eco siempre agradable de una juventud que ahora parece casi de ciencia-ficción, sino ideas y pensamientos cuya verdad tal vez aparezca más evidente cuando las repasamos tras tantos cambios en torno nuestro, que en nada han afectado a ese esquema de una vida que si cuarenta años atrás podía parecerse exagerado intento de arranque de una realidad social cuyo profundo hundimiento humano no acabamos de admitir tan dramáticamente como nos lo pintaban, hoy se nos presenta tal vez ya como la única posibilidad de rectificación del desplome de valores sin los cuales a la larga va a ser muy difícil que la humanidad pueda desenvolverse sin bordar constantemente el peligro de la animalidad instintiva que en su último estrato está latiendo siempre.

«La vida tiende a animalizarse y a no ser más que una continua serie de sensaciones, podríamos leer en «La vida interior» de Tisot ya por los años 30; los caminos profundos del espíritu y del corazón son cada vez más ignorados». Cuarenta años más tarde, en efecto, no solo ha de preocuparnos cómo va siendo el hombre en su más alta dimensión, sino hasta qué punto ese hombre lo es antes que nada y por encima de todo, hombre con todos los valores y potencias de la humanidad imponiéndose en su instintiva reacción en la vida diaria a todos los resabios íntimos de su animalidad. El deslizamiento de la existencia colectiva e individual hacia esos abismos en los que solo operan los sentidos, en los que únicamente gobiernan las fuerzas de las pasiones y de los placeres, está no solo debilitando hasta lo castrófico la presencia del espíritu en el ambiente que nos rodea en nuestra vida diaria, sino que destruye en el mismo individuo, en eso todavía tan misterioso, tan desconocido en el fondo pero tan grandioso que es lo que llamamos persona humana, hombre en una palabra, la esencia impalpable pero imprescindible de su espiritualidad.

Quizá por ello cada día que pasa es más necesario conceder al espíritu su tiempo y su espacio, dedicar a la gimnasia espiritual —tampoco nos atrevemos a llamarle ejercicio— no menos tiempo que el dedicado a la física. Importante es en el tan de moda afán de prolongar la «buena forma» del cuerpo, flexionar brazos y piernas, doblar el tronco y forzar los músculos, pero muchísimo más trascendente y de mayor urgencia resulta extraer al espíritu de su sopor, excitarlo con esfuerzo contra su anquilosis, templarle otra vez para que vuelva a ocupar en la vida de cada uno y en la vida de todos juntos, de esta sociedad que se desespiritualiza aunque quiera fingir otra cosa, el puesto central que le corresponde, el papel de eje fundamental que ha de jugar necesariamente si esto que llamamos vida ha de seguir siendo vida además humana. El hombre ha sido criado para vivir, como nos dice el Génesis, pero no una vida cualquiera, sino una vida de sustancia auténticamente humana, es decir, una vida en la que el espíritu y lo material ocupen el puesto que les corresponde, se escalonen en el rango adecuado, vida en la que pensamiento, sentimiento, corazón y alma se conjuntan y subordinan según su propia dignidad en la esencia del ser humano.

Por ello, en el umbral de las vacaciones tiende a desdudarse un poco no sólo de la rutina horaria del trabajo habitual, sino más bien de esa rutina interna con tan poco plazo para lo que antes se llamó abiertamente meditación y ahora se llama reflexión simplemente. Las delicias deslumbrantes de la Cspua del verano, ahí están, en efecto, para hacer de la vacación una ristra de días atisigantes también, dentro de la bulliciosa intensidad engañadora de la vida moderna; pero esta vez parece que el alma está iniciando una sinfonía armoniosa, llamando a feundar con una más intensa vida interior estos días que sobre el recreo del espíritu tal vez sean mejor aprovechados, más y mejor vacación en su verdadero y real sentido.

Presentación en Castellón de DIRECTA, S. A.

Una empresa cuyo objetivo es ser puente entre el productor y el consumidor de productos agrarios, asegurando a ambos el precio estipulado en las operaciones

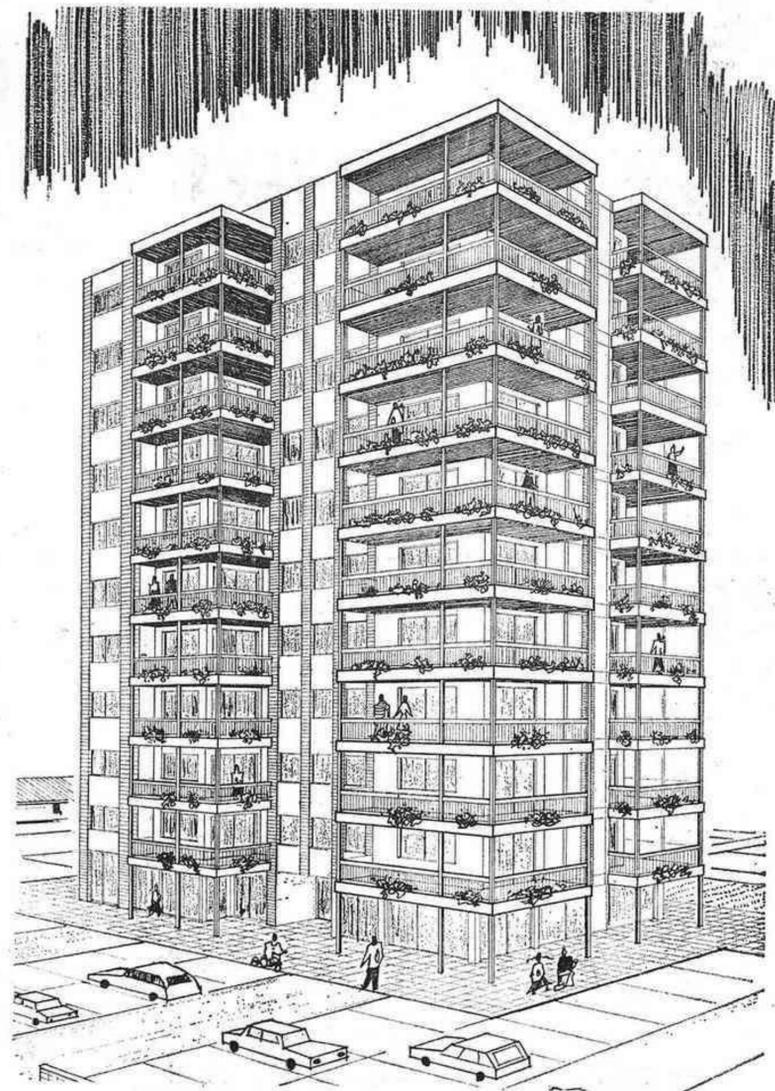


Ayer a las ocho de la tarde, en el salón de convenciones del Hotel Mindoro, tuvo lugar el acto de presentación de DIRECTA S. A., una empresa que tiene como misión buscar el camino más recto —y de ahí su nombre— entre productor y consumidor de productos agrarios, incidiendo en el mercado de destino y cuidando el mercado de origen. Es una sociedad de capital mixto, con sede en nuestra ciudad, en la plaza de María Agustina, número 5, entresuelo, regida por personas de gran experiencia en este tipo de actividades, siendo sus accionistas D. Félix Kengelbacher, D. Werner Henzi y D. Enrique Masía Canós. Podemos afirmar, sin ningún género de dudas, que DIRECTA S.A. viene a llenar un hueco poco menos que intolerable.

El objetivo principal de la nueva empresa es racionalizar a modo de puente las relaciones entre la percepción del precio estipulado en sus operaciones, eliminando así el riesgo del impago y garantizando, por el contrario, el cobro a cien por cien. Su actividad alcanza a todas las variedades de productos del campo español, y se centraliza principalmente en el mercado europeo. Dotada de los más modernos elementos —téllex, servicio de intérpretes, etc.—, DIRECTA S.A. está más que capacitada para realizar todas las operaciones que puedan surgir en cada momento, ofreciendo sus

servicios tanto a particulares como a las cooperativas del campo. Al acto de presentación asistieron representaciones y personalidades del sector agrícola castellonense tanto de la capital como de la provincia. Y el Sr. Kengelbacher pronunció unas palabras en las que dijo: «Señoras y Señores; estimados amigos todos: Como Presidente del Consejo de Administración de Directa, S.A., me incumbe el deber de cortesía de dirigirles unas palabras, breves, por supuesto, que han de ser, ante todo, de testimonio de mi agradecimiento por su presencia. Directa ha querido dar a este acto un carácter familiar y entrañable; por eso están ahora con nosotros la mayoría de aquellos a los que, cordialmente, consideramos, porque sabemos lo son, verdaderos amigos. No es el momento oportuno para hablar de nuestra sociedad que, por lo demás, ya Vdes. conocen sabiendo que existe y puede existir, gracias a la colaboración que nos prestan. En nuestra entrega y servicio hemos tratado por todos los medios de conseguir una meta que entendemos de suma y vital importancia: Lograr la influencia en el mercado de destino; enlazar, de forma directa, como dice nuestro nombre social, la inmediata relación que debe exis-

tir entre el productor y el exportador y todo ello mediante nuestro empeño e ilusión centrada en ese amplio sector del agro. La tarea es árdua pero la concebimos como necesariamente positiva, teniendo en cuenta que, a pesar de nuestra juventud o, además de la misma, contamos ya también con una larga experiencia en este orden de cosas. Como decía, no deseo cansarles con mis palabras. Que esta reunión a la que da pie su gentil presencia, sirva de pórtico consolidado para la consecución del racional sistema de enlace, que debe existir, entre los que producen en el campo y los que consumen sus productos; para aportar la necesaria mentalización en sector tan vital como éste al que nos venimos refiriendo por la vía ágil y práctica que constituye el principal motivo de nuestra actividad. Les ruego perdonen la dificultad con que me he desenvuelto en mis palabras; se que el brindis que aceptan de antemano la paliará. Alzo, pues, mi copa por todos Vdes., y, permítanme que también lo haga por Directa. Muchas gracias. Las palabras del señor Kengelbacher fueron acogidas con grandes aplausos. Y tras esta presentación, los asistentes fueron obsequiados con un espléndido vino de honor.



- amplias terrazas
- 3 dormitorios
- baño y aseo
- superficie 115 m²
- todo exterior
- aparcamiento
- tenis
- totalmente terminados
- facilidades

Información:
apartamentos VILACASIM
Gran Avenida, esquina Cervantes
Teléfono 30 07 29
VILLAS DE BENICASIM

Es una promoción ECOVISA

VISITE APARTAMENTO PILOTO

GOBIERNO CIVIL

Precios orientativos de venta al público

Relación de los niveles orientativos de los precios que deberán regir en venta al público durante la semana 28 que comprende los días 8 al 14 del mes en curso elaborados por la Comisión de Precios —Comisión Ejecutiva— en sesión celebrada el día 4 del actual mes de julio y que se hace público para general conocimiento.

Los productos, calidades y precios orientativos al público son los siguientes:

PRODUCTOS AGRARIOS

Acelgas, Primera, 9-10 ptas. kg. Ajos Secos, Extra, 60. Id. id. Primera, 50. Cebollas Pequeñas, Primera, 6 bolsa 1 kg. 9. Id. id. Segunda, 7. Judías verdes Herradura, Extra, 25-27. Id. id. id., Primera, 20-21. Id. id. Cigarret, Extra, 30-35. Id. id. id., Primera, 24-27. Id. id. Garrafa, Extra, 25-27. Id. id. id., Primera, 20-21. Lechugas Arrepolladas, Extra, 9-10. Lechugas Arrepolladas, Primera, 7-8. Id. Romanas, Primera, 9-10. Id. id., Segunda, 7-8. Patata Blanca, Primera, 6 bolsa 2 kg. 14. Id. id., Segunda, 5. Id. Roja, Primera, 6 bolsa de 2 kg. 14. Id. id. Segunda, 5. Pimientos Verdes Grandes, Extra, 43. Id. id. id., Primera, 33-37. Id. id. finos, Extra, 23. Id. id. id., Primera, 19. Id. rojos grandes, Extra, —. Id. id. id., Primera, —. Id. id. finos Almería Extra, 27. Id. id. id., Primera, 25. Tomates Terreno, Extra, 27-29. Id. id. Primera, 22-24. Id. Valencianos, Extra, 17-21.

Id. id. Primera, 13-15. Albaricoques, Extra, 15. Id. Primera, 8-10. Limones Mesere, Extra, 17. Id. id. Primera, 14. Manzana Golden, Extra, 21. Id. id. Primera, 18. Id. Starking, Extra, 20. Id. id., Primera, 18. Melocotón (Pavías), Extra, 17-19. Id. id. Primera, 12-15. Naranja Navel Late, Extra, 28. Id. id. id., Primera, 23. Id. Verna, Extra, 18. Id. id., Primera, 16. Peras Castell, Extra, 37-40. Id. id., Primera, 22-32. Plátanos Desmanillados, Extra, 30-31.

Id. id., Primera, 27-28. Melocotón, Extra, 27-32. Id. Primera, 21-23. Sandías, Extra, 18. Id. Primera, 16. Garbanzos menos 55 granos, 38-46.

Garbanzos más 55 granos, 28-37. Alubias blancas corrientes Gallegas, 46-48. Alubias id. id. Michigan, 32-36. Alubias pintas corrientes, 32-36. Lentejas corrientes, 40-42. Arroz, Especial, 21. Id. Selecto, 23. Id. Granza, 25.

PRODUCTOS CARNICOS

Carne de vacuno ajojo, Extra, 360. Carne de vacuno ajojo, Primera A, 268. Carne de vacuno ajojo, Primera B, 238. Carne de vacuno ajojo, Segunda, 144. Carne de vacuno ajojo, Tercera, 58. Carne de vacuno mayor, Extra, Carne de vacuno mayor Primera A, 200. Carne de vacuno mayor, Primera B, 200. Carne de vacuno mayor, Se-

gunda, 140. Carne de vacuno mayor, Tercera, 80. Carne cordero Lechal-Recental Extra, 236-240. Carne cordero Lechal-Recental primera 236-240. Carne cordero Lechal-Recental Segunda, 234-238. Carne cordero Lechal-Recental Tercera, 74. Carne cordero cebo precoz, Extra, 226-228. Carne cordero cebo precoz, Primera, 226-228. Carne cordero cebo precoz, Segunda, 214-216. Carne cordero cebo precoz, Tercera, 72. Carne de cordero menor, Extra, 190.

Id. id. id., Primera, 190. Id. id. id., Segunda, 170. Id. id. id., Tercera, 60. Carne de ganado Porcino, Extra, 200.

Carne de ganado porcino, Primera, 166. Carne de ganado porcino, Segunda, 148. Carne fresca de pollo, Entero, 76. Huevos frescos, Extra, 44. docena.

Id. id. Primera, 38. Id. id., Segunda, 35. Id. id. Tercera, 30. Id. id. Cuarta, 25. Leche fresca esterilizada, Corriente, 20'5-21 ptas. litro. Leche fresca esterilizada, Desnatada, 21-22.

PRODUCTOS DE LA PESCA

Pescadilla blanca de más de 1 kg. del Cantábrico, 140-160. Pescadilla blanca terciada de 200-1000 gr. de Castellón, 200-220. Pescadilla blanca terciada de 200-1000 gr. del Cantábrico, 140-144. Pescadilla blanca pequeña de menos de 200 gr. de Castellón, 130-150.

Pescadilla blanca pequeña de menos de 200 gr. del Cantábrico, 100-120.

Bacaladilla de Valencia, 48-60. Sardina normal de Castellón, primera, 36-44.

Id. id. Segunda, 20-24. Boquerón de Castellón, Segunda, 48-56.

Jurel, id. id., 20-24. Besugo de arrastre, id. id., 70-80. Filete de Merluza congelada, 72. Merluza entera congelada número 4, 1500-2400 gr. 79.

Pescadilla, id. id. núm. 3, 800-1500 gr., 70. Id. id. id. núm. 2, 500-800 gr. 60. Id. id. id. núm. 1, 350-500, 48. Id. id. id. núm. 0 hasta 350, 39.

Todos los detallistas de Frutas Verduras, Carnes y Pescados, poseerán en todo momento el boleto, factura, o albarán que OBLIGATORIAMENTE ha de entregarles el vendedor, en el que debe constar el número de orden del justificante, el nombre o razón social de la firma que efectúa la venta, nombre y dirección del comprador, artículos objeto de la operación expresando para cada uno de ellos la cantidad, variedad, clase comercial y precio por kilogramo o unidad, e importe total.

Estos boletos o facturas, serán Besugo de arrastre, id. segunda, 70-80.

Filete de merluza congelada, 72. da, 48-56.

Jurel, id. id. Segunda, 20-24. exigidos por el personal Inspector, para comprobar si el precio al público es el que resulta después de aplicar los márgenes comerciales y gastos autorizados.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

CLAUSURA EN PEÑISCOLA DEL CURSO DE DIRIGENTES FAMILIARES

Viene de la primera pág.

siasmo y espíritu de servicio de cuantos se integran en el movimiento asociativo familiar. Fue muy aplaudido.

Seguidamente se procedió a la lectura de las interesantes conclusiones elaboradas por las distintas comisiones de trabajo en las que han estado agrupados los cursillistas para el estudio de diferentes temas. El pleno aprobó las conclusiones por unanimidad, toda vez que ya habían sido debatidas ampliamente en las comisiones.

INTERVENCION DEL DELEGADO NACIONAL DE LA FAMILIA

Cerró el acto el Delegado Nacional de la Familia D. Agustín de Asís Garrote, quien comenzó su intervención rindiendo homenaje de gratitud a la ciudad de Peñíscola por su hospitalidad, agradeciendo asimismo a los cursillistas el interés demostrado a lo largo del curso y a los conferenciantes del mismo su valiosa colaboración, concretando estos sentimientos en la persona del Delegado Nacional de Acción Política y Participación que le acompañaba en la presidencia del acto.

Y tras esta introducción, el señor Asís Garrote dijo que el objetivo del curso no era otro que el de formular una llamada a los colaboradores más inmediatos de la Delegación Nacional de la Familia; una llamada a la responsabilidad, al esfuerzo, al trabajo y al entusiasmo, para la buena marcha del asociacionismo familiar y la participación de la familia. En las conclusiones — afirmó — se observa un común deseo de abrir cauces

para una auténtica participación familiar. Y esa participación de la familia ha de fundamentarse en cuatro pilares fundamentales: Unidad familiarista; movimiento familiarista con un carácter abierto, con un carácter de voluntariedad; habilitación de cauces representativos para una presencia activa y representativa de la familia y, en cuarto lugar, presencia de la familia en los organismos de gestión pública. El Delegado Nacional afirmó que su Delegación se comprometía formalmente en el desarrollo de esta tarea, afirmando que la labor se-

rá firme, cauta y generosa. «Por eso os convocamos a todos vosotros», dijo a los dirigentes familiares, subrayando que la familia es la entidad natural que más se acerca a la persona humana. Finalmente, el señor Asís Garrote, tras exhortar a los dirigentes a seguir trabajando por el movimiento asociativo familiar, les dijo que estaban solos, puesto que la Delegación Nacional de la Familia cuenta con el decidido apoyo del Ministro Secretario General del Movimiento, que está dispuesto a hacer realidad la participación de la familia. Y

por último, en nombre del Ministro Secretario General, declaró clausurado el curso.

Las palabras del Delegado Nacional de la Familia, seguidas con el mayor interés, fueron acogidas finalmente con grandes aplausos.

CONFERENCIA DEL DELEGADO NACIONAL DE ACCION POLITICA Y PARTICIPACION

En esta última jornada, antes de proceder a la clausura del curso, pronunció una interesante conferencia el Delegado Nacional de Acción Política y Participación, D. Manuel Merelo Palau, quien, tras situar la conveniencia y necesidad de la participación de este trascendente cauce de participación y representatividad, hizo una exposición de los planteamientos políticos más importantes que al país preocupan, señalando que este cauce familiar de participación política que favorezca su representación a todos los niveles, matizando la diferencia que en nuestro ordenamiento legal ofrece la organización familiar en la vida representativa con el asociacionismo político, anunció como vía de participación. Justificó a continuación el señor Merelo Palau por que el Movimiento es el marco adecuado, como ya se ha declarado al más alto nivel de gobierno, tanto para el desarrollo familiar como de la participación política, afirmando que es en función de ello que el Movimiento se prepara a una adecuada participación que acentúa la participación de todos los españoles. Repitiendo palabras del Ministro Secretario General del Movimiento, situó a éste tan lejos del marxismo como del capitalismo; tan distante del individualismo como del socialismo.

C. O. U.

CURSO DE ORIENTACION UNIVERSITARIA

Reconocido oficialmente

MATRICULA CURSO 1974 - 75

Centro de Estudios Universitarios

BACHILLERATO

Masculino y Femenino (Mixto)

5.º y 6.º CURSOS

C. E. U. SAN PABLO

Antonio Maura, 4 - CASTELLON

Información: 10 a 1 mañana
5 a 7 tarde

PUNTO LISO Y JAPE, CHAPLENKA, COLORES MODA (165 pts.)	A	49 pts. m.
POPELIN ESTAMPADO, TERGAL (132 pts.)	A	59 pts. m.
GABARDINA TERLENKA, COLORES LIGOS (178 pts.)	A	79 pts. m.
PUNTO ESTAMPADO LION, CHAPLENKA (315 pts.)	A	95 pts. m.
TEJANO POLIESTER, DELAVE (160 pts.)	A	78 pts. m.
LENCERIA ESTAMPADA, TERGAL, 100 cm. (108 pts.)	A	59 pts. m.
LINO y GABARDINA CUADROS, TERGAL (152 pts.)	A	69 pts. m.
RASO ESTAMPADO, FIESTA (238 pts.)	A	119 pts. m.
TEJIDO CANALE, PANTALON, ALGODON-POLIESTER (192 pts.)	A	79 pts. m.
ORGANZA ESTAMPADA, SOIREE (310 pts.)	A	98 pts. m.
RASO SEDA, DIBUJOS CAMISEROS, POLIESTER (196 pts.)	A	99 pts. m.
BATISTA INGLES, ESTAMPADA, ALTA COSTURA (282 pts.)	A	98 pts. m.
CREP ESTAMPADO, POLIESTER (265 pts.)	A	129 pts. m.
LONETAS DIAGONAL y MIL RAYAS, PANTALON (156 pts.)	A	59 pts. m.
SATEN ALGODON JUMEL-POLIESTER, TODOS COLORES (215 pts.)	A	79 pts. m.
PIQUE CANUTILLO, ESTAMPADO, TERLENKA (168 pts.)	A	89 pts. m.

Comienza lunes, 8 de Julio



Tractor EBRO
el mejor labrador de España
...y el segundo!
...y el tercero!!

En el IV Campeonato Nacional de Arada celebrado en el término municipal de El Fresno (Avila), durante los días 20, 21 y 22 de Junio de 1974, EBRO ha conseguido los premios PRIMERO, SEGUNDO y TERCERO.

1^{er} premio

Emilio Sisternas Sisternas, sobre un tractor MF 178 EBRO, preparado por la Concesión de Motor Ibérica, S.A. de Castellón.

2^o premio

Miguel Sisternas Sisternas, sobre un tractor MF 178 EBRO, preparado por la Concesión de Motor Ibérica, S.A. de Valencia.

3^{er} premio

Desiderio Del Val Raso, sobre un tractor EBRO 160-E, preparado por la Concesión de Motor Ibérica, S.A. de Valladolid.

(Clasificación para el Campeonato Mundial)

Más 125.000 tractores EBRO trabajando en el campo español

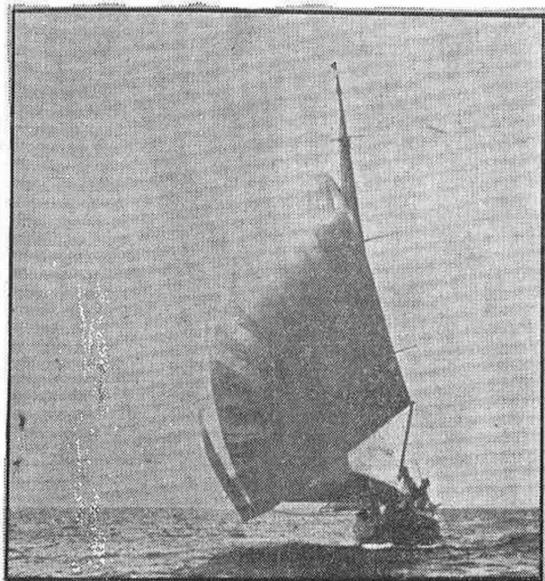
EBRO es un producto de



Motor Ibérica sa

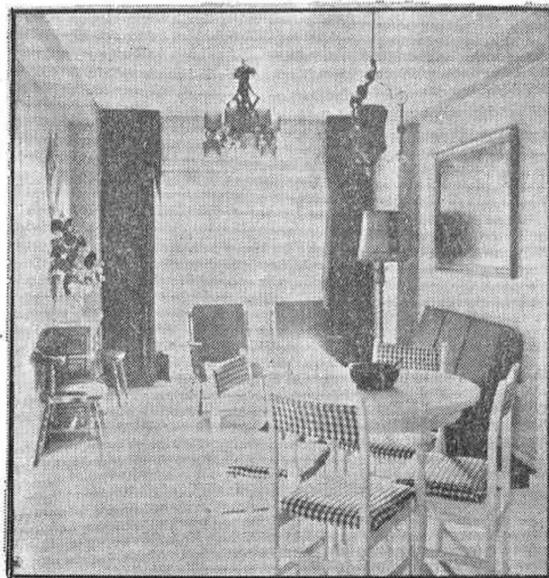
EN BENICASIM (Castellón) APARTAMENTOS

princicasim



**Desde
45.000 ptas.
de entrada.**

(Financiación
a 7 años)



Cantidades avaladas según Ley 57/68

**Piscina olímpica.
Pistas de tenis y
frontón.
Parque infantil.
Zonas comerciales.**



**Apartamentos
de 1, 2 y 3
dormitorios.**

**VISITE NUESTRO
PISO PILOTO**



**Nueva autopista
VALENCIA-
CASTELLON
a 30 minutos de
Valencia**



BENICASIM ESTA MAS CERCA: VENGA A DESCUBRIRLO

INFORMACION EN CITOSA:

● **CASTELLON**
Enmedio, 136 - B
Teléf. 22 79 65

● **BENICASIM**
En la propia obra
c/ Madrid
Las Villas - Benicasim

forum

JUNTA GENERAL

REUNION DE LA JUNTA GENERAL DEL BANCO DE PROMOCION DE NEGOCIOS

Importante discurso del Presidente del Consejo D. José M^A Sanchis Granero

El pasado día 27, a las doce de la mañana, y en segunda convocatoria, se reunió en el teatro Principal de nuestra ciudad, la Junta general de accionistas del Banco de Promoción de Negocios.

La mesa, bajo la presidencia de don José María Sanchis Granero, la componían, además, el

vicepresidente, don Primitivo Gómez Senent; el consejero-delegado, don Eduardo Mojero Cervantes, y los consejeros, don Ramón Aparicio Cabedo, marqués de Valera de Abajo, don Enrique Beltrán Sanz, don Alfredo Corral Cervera, don Fidel García Guzmán, don Anselmo Gil

Tacons, don Luis Gimeno Brotons y don Enrique Tamarit Falaguera, y el secretario general, don Julio de Miguel Aynat.

La concurrencia de asistentes accionistas fue muy elevada sobrepasando con amplitud los dos tercios necesarios para la celebración de la junta.

pudo por menos de modificar profunda y radicalmente el escenario económico mundial. El impacto que supuso este trascendental acontecimiento que, sin duda, marca el comienzo de una nueva etapa histórica, se agravó con la aceleración que experimentaron los precios de las materias primas, alcanzando niveles que se superaban día a día, en una carrera que parecía no tener final. El desconcierto se difundió con rapidez por todas las naciones. Se dejaba notar la ausencia de un verdadero sistema monetario internacional una vez abandonado, de hecho, el mecanismo establecido en Bretton Woods que tan bien había contribuido al crecimiento de la economía mundial durante las últimas décadas.

Como causas de este hecho en cierto modo nuevo, o al menos con manifestaciones singulares, cabe señalar las fuertes elevaciones de precios que, durante todo el año pasado, venían registrando las materias primas, tanto alimenticias como de uso industrial. Detrás de estas elevaciones se encontraban las dificultades para abastecer la creciente demanda existente, y también los movimientos especulativos que, a su vez, impulsaron con más fuerza esa demanda. Por otra parte, la casi totalidad de los países industrializados se enfrentaron en 1973 con excesos de demanda y atravesaban un período de pleno empleo y de auge, que los gobiernos no se mostraban propicios a frenar. Los movimientos de capital a corto plazo, de carácter especulativo en los mercados monetarios internacionales, contribuían a agravar las tensiones inflacionistas que se registraban en todo el mundo.

La inflación fue durante 1973 y sigue siéndolo hoy, uno de los principales problemas, sino es, que fue el más importante que han de afrontar los gobiernos de la mayor parte de los países occidentales, aunque no fue el único.

Para terminar, el señor presidente, analizó los tres hechos fundamentales que mueven la economía mundial. "Con este panorama, tramado fundamentalmente en torno a los tres hechos mencionados y estrechamente ligados, el deterioro del sistema monetario internacional, las presiones inflacionistas y los problemas energéticos y de las materias primas.

Se cernió sobre la economía mundial la sombría perspectiva de una peligrosa recesión.

Es cierto que el horizonte no se

encuentra aún totalmente despejado, pero en todo caso, parece descartado el peligro de la crisis: la economía mundial avanza a un ritmo menor que en años precedentes, como consecuencia lógica de los acontecimientos vividos, pero no se ha perdido el pulso de la actividad, ni mucho menos se ha iniciado una ola regresiva en la producción del comercio internacional".

economía nacional

Tras el análisis de la economía internacional, pasó el señor Sanchis Granero a exponer unas claras y concisas ideas sobre la economía española y de las cuales entresacamos los párrafos de mayor interés: "En este marco internacional, que a grandes rasgos, acabo de trazar, ha tenido que desenvolverse la economía española. El comportamiento reciente de nuestra economía se ha caracterizado por un alto y sostenido ritmo de crecimiento del producto nacional, que se ha prolongado ininterrumpidamente durante los dos últimos años. Este proceso expansivo se ha extendido a prácticamente todos los sectores de la actividad económica. Ha sido precisamente esta coincidencia, la que ha impulsado con fuerza el ritmo de crecimiento. Pero el dinamismo se acusó de forma especial en la actividad productiva, donde el grado de utilización de la capacidad industrial, alcanzó niveles manifestamente mayores a los registrados durante los períodos de auge que tuvo la economía española anteriormente".

"Como consecuencia de esta evolución, se registró prácticamente una situación de plena ocupación. El desempleo fue disminuyendo progresivamente durante todo el año, hasta alcanzar el nivel más bajo registrado en el último decenio".

"La inversión ha crecido de forma realmente espectacular, más de un 33 por ciento en términos reales durante el último bienio. La participación de la inversión en el producto nacional bruto resulta así en estos momentos una de las más elevadas entre los países de la O.C.D.E."

"En este clima de expansión la economía española, cada día más vinculada a la economía mundial, sufrió también los efectos de las presiones inflacionistas a que antes me refería".

"Las perspectivas para 1974 eran inciertas, como consecuencia de la crisis energética. Habrá que absorber el proceso de ajuste que experimentaría nuestra economía al pasar de una etapa de expansión intensa y absorción de todos los recursos disponibles, a otra de crecimiento más moderado. Habrá además que enfren-

tarse con el alza de precios agudizada peligrosamente, y habrá, finalmente, que paliar el déficit de la balanza de pagos que la misma crisis energética inevitablemente provocaría".

"Ante este panorama, la alternativa estaba en optar por una postura estabilizadora que frenara excesivamente el ritmo de la actividad económica, o bien elegir una actitud más beligerante que mantuviera la continuación de la expansión, compensando, en la medida de lo posible, los efectos restrictivos de esta nueva y grave situación, y procurando suavizar los desequilibrios internos y externos que se registrasen.

El Gobierno ha optado por la vía de perseguir y estimular la expansión, habida cuenta de las graves consecuencias que podrían derivarse para nuestro país de una caída sustancial, en el ritmo de la actividad económica habida cuenta también de que una incidencia sobre esta actividad iba a tener efectos muy reducidos sobre la tendencia alcista de los precios".

Seguidamente el señor presidente trazó en líneas generales, la postura del Banco de Promoción de Negocios, en relación con lo expuesto en un esueto programa que podemos resumir con sus propias palabras: "Las instituciones financieras hemos de tener clara visión y conciencia del papel que podemos y debemos desempeñar. Y más aún aquellas que, como la nuestra,

por su propia naturaleza, tienen encomendada una función significativa en el estímulo y seguimiento de la actividad económica".

"La postura diligente y activa que ofrecen los empresarios industriales en sus decisiones y la actitud estimulante del sector público para su mantenimiento, constituyen un marco satisfactorio y lleno de aliciente para que, como banco industrial, potencie al máximo nuestra actividad, colaborando, por un lado, en la labor de impulsar, renovar e incitar iniciativas y decisiones que contribuyan al desarrollo económico del país y, por otro, desempeñar con la mayor eficacia, la tarea primaria que nos corresponde como intermediarios financieros que somos, es decir, la de captar el ahorro disponible y orientarlo hacia aquellos demandantes de fondos prestables que los precisen para poner en práctica sus programas económicos".

"El proceso de expansión económica determina y exige la creación y desarrollo de instrumentos e instituciones financieras adecuados a las nuevas exigencias y, a su vez, la modernización y perfeccionamiento de éstos proporciona una base sólida que facilita el crecimiento".

Con estas palabras terminó la interesante disertación del señor Sanchis Granero que fueron acogidas con cálidos aplausos, por todos los asistentes al acto.



«LAS INSTITUCIONES FINANCIERAS HEMOS DE TENER CLARA VISION Y CONCIENCIA DEL PAPEL QUE PODEMOS Y DEBEMOS DESEMPEÑAR»

Después de abrir el acto, el presidente del Consejo, don José María Sanchis Granero, expuso los aspectos más relevantes del último ejercicio económico.

Con clara dicción y fluida oratoria comenzó su discurso con unas consideraciones de tipo general y trazando una breve historia de los objetivos del banco. Estas fueron sus palabras: «Cuando iniciamos la promoción de nuestro banco nos propusimos alcanzar varios objetivos. En primer lugar, conseguir que nuestra región tomase conciencia de que necesitaba disponer de un instrumento financiero con mentalidad empresarial y dirigido por valencianos. En segundo lugar y como consecuencia, contribuir con dicho instrumento al desarrollo de nuestra región con nuestra mentalidad de valencianos pero con nuestro espíritu nacional y universal. En definitiva, todo lo que pudiera suponer un apoyo a la economía de nuestra región con el beneficio que de ello podía derivarse para éste nuestro pueblo que a través de la historia, ha dado constantes pruebas de su capacidad creadora».

«Tanto al Consejo de Administración de nuestro banco como a

los miles de accionistas que se adhirieron a esta iniciativa, y en los que nos consta que pesaban, tanto su sentimiento de amor a Valencia, como su legítimo deseo de hacer una inversión rentable, nos conviene que reapreiciemos si estos objetivos, en la medida que han permitido las circunstancias y en el corto período de tiempo que el banco está funcionando, se vienen cumpliendo y estamos dentro de la línea que nos habíamos trazado».

Inmediatamente pasó a mostrar su satisfacción por los resultados obtenidos, agradeciendo la confianza depositada por los accionistas.

«No seríamos sinceros si no expresáramos nuestra satisfacción por los resultados económicos obtenidos, ya que en definitiva, han sido fruto de una actuación consecuente con nuestra estrategia de futuro, pues tanto nuestros propios recursos, como los recursos ajenos que hemos conseguido con un planificado esfuerzo, han sido utilizados en la medida adecuada al momento que vivimos, sin olvidar la toma de posiciones para el futuro en función del espíritu que anima a nuestra empresa y siguiendo las

directrices de nuestras autoridades financieras.

situación económica internacional

Dijo el señor presidente que la actividad desarrollada por la entidad no ha de basarse en unas ideas unilaterales y parciales sino que se mueve en el contexto de las economías nacional e internacional, tema que abordó con toda claridad bajo su aspecto técnico.

"La economía mundial ha estado caracterizada durante los últimos meses por el signo de la incertidumbre. Sobre un orden económico amenazado por el deterioro progresivo del sistema monetario internacional, debido a la generalización e intensificación de las tensiones inflacionistas, irrumpió de forma súbita la crisis del petróleo, que alteró todos los supuestos sobre los que descansaba el funcionamiento de las relaciones económicas internacionales durante la segunda mitad del presente siglo. Ello no



Detallado informe del consejero delegado D. Eduardo Molero Cervantes sobre la marcha de la sociedad

QUEDO APROBADA LA EMISION DE 5.000 MILLONES DE BONOS DE CAJA

Continuó la junta general de accionistas de Promobanc con un detallado informe del señor Molero Cervantes, consejero delegado del banco que comenzó diciendo:

"Dos son los parámetros numéricos que la tradición financiera ha consagrado como más representativos de la situación alcanzada por una entidad bancaria: el saldo de sus recursos ajenos y la cuantía de los beneficios generados en el ejercicio".

"Como en cualquier otro nego-

Debemos, por tanto, dedicar las primeras líneas de este informe a comentar ambos extremos".

recursos ajenos

Tras el preámbulo citado, el señor Molero hizo un análisis de la situación. «Los recursos ajenos de nuestro banco alcanzaron el 31 de diciembre pasado una cifra que rayaba los 2.000 millones de

se hacerse en torno a estos datos. En primer lugar, cuando el día 15 de junio de 1973 tuvimos la satisfacción de reunirnos con ustedes en junta general extraordinaria, nuestra cifra de pasivo rondaba los cien millones de pesetas, consecuencia lógica de nuestra decisión de ocupar nuestros primeros meses de vida seleccionando y formando el equipo humano inicial y poniendo en marcha física y administrativamente nuestra oficina bancaria. Cumplido éste nuestro primer objetivo nos lanzamos, vencido el

na cada una de las cuales, en términos relativos y redondeando decimales, custodian respectivamente el 21 y el 20 por ciento del total nacional. En tercer lugar aparece la provincia de Valencia con una contribución cifrada en el cinco por ciento, es decir, cuatro veces menor. La teoría de la extrapolación estadística está, por supuesto, muy sujeta a errores, pero si la aplicásemos a nuestro caso nos diría que nuestro índice de actividad sería de alguna forma comparable al de una oficina bancaria que ubi-

dos propios de un 47 por 100, para apuntar seguidamente que "Sobre este tema conviene que los señores accionistas conozcan la política seguida. Nuestra posición de tesorería es la consecuencia lógica de la actuación de todo banco joven que mantiene el criterio de ser agresivo en la captación de recursos y prudente en la inversión de los mismos, lo que produce un exceso de liquidez que alimenta las cuentas de tesorería. Esto no significa, en absoluto, que nuestra actitud o haya sido la de invertir. Nunca caímos en el error de no acometer un proyecto de inversión interesante por seguir el cómodo camino de colocar nuestros recursos en forma fácil. Tenemos claro que el seguir esta política en vez de lanzarnos a la búsqueda de nuevos clientes aprovechando, precisamente, las coyunturas de escasez de dinero demostraría una total falta de mentalidad empresarial. Lo que sí hicimos fue aprovechar al máximo las condiciones del mercado en beneficio de nuestro banco.

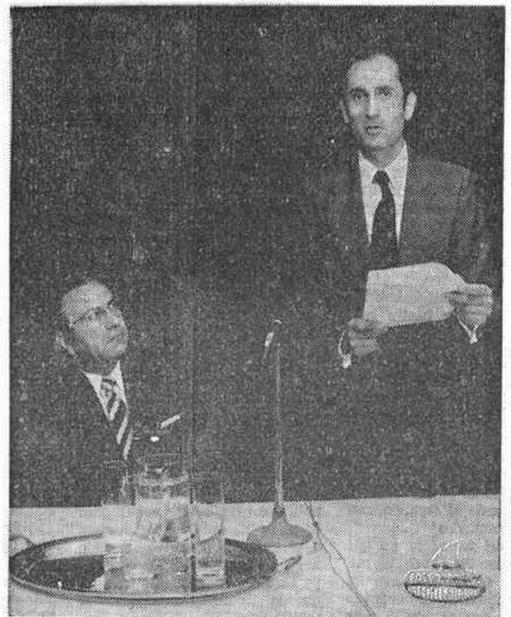
La cuantía de los beneficios obtenidos permitiría el reparto de un dividendo. Merecido lo tendrían los señores socios fundadores, gracias a cuya tenacidad y confianza es un hecho el haber cerrado nuestro primer ejercicio social. Pero el Consejo de Administración se atreve a pedirles que se tome el acuerdo de pasar a reservas el beneficio repartible, en aras a una política de consolidación de nuestro banco.

Esta idea de consolidar los primeros pasos de nuestras rea-

lizaciones antes de lanzarnos a nuevos proyectos es una constante de nuestra forma de actuar y postura que siempre hemos mantenido. Desde que nos planteamos la promoción de nuestro banco tenemos idea clara de que nuestro objetivo no era la realización de un negocio a corto plazo ni la promoción de una

ratificación de nombramientos

El consejero delegado dedicó unas palabras de cariño al recuerdo del consejero y fundador



En los seis últimos meses del ejercicio 1973, los depósitos se incrementaron en más de 1.800 millones de pesetas.

Cinco nuevas empresas industriales y de servicios figuran entre las más destacadas realizaciones del banco. La sociedad de cartera INVERBANC constituyó un éxito de suscripción que obligó a ampliar su capital hasta 500 millones de pesetas.

cio, los beneficios son la traducción cuantitativa de los resultados de una gestión pasada. Los recursos ajenos, lo que en el lenguaje bancario se llama "pasivo" y que representa el dinero que terceras personas depositan en el banco, mide de alguna manera, la capacidad de éste para generar beneficios futuros.

pesetas; exactamente 1.926 millones, de los cuales, 1.000 representaban la cuantía de nuestra primera emisión de bonos de caja que quedó totalmente cubierta a los pocos días de su anuncio, y 926 era el volumen de los depósitos de clientes custodiados por el banco bajo las tradicionales formas de cuentas corrientes, de ahorro e imposiciones a plazo". "Un par de comentarios mere-

mes de junio, a una agresiva política de captación de recursos que consiguió en tan sólo seis meses incrementar nuestros depósitos en unos 1.800 millones de pesetas".

"Por otra parte, clasificando las provincias españolas en orden decreciente en función del total de depósitos de ahorro, observamos que encabezan la lista las provincias de Madrid y Barcelo-

cada en las provincias de Madrid o Barcelona alcanzase una cifra de pasivo sensiblemente mayor".

beneficios

Habló el señor Molero de la cuenta de resultados de primer ejercicio social y que representa un rendimiento bruto sobre fon-

efimera empresa que dieran la razón a quienes argumentaban que el carácter valenciano no permite la realización de grandes empresas colectivas. Por el contrario, quisimos sentar firmes las bases de lo que deberá ser un banco nacional de larga y fructífera vida con poder de decisión en Valencia. El mantener esta política será, sin duda, motivo de grandes sacrificios y esfuerzos en estos primeros años de vida, como personalmente comprobamos los que nos entregamos a la tarea de llevar adelante esta empresa, pero tenemos la seguridad de que el paso del tiempo recompensará con creces las actuales privaciones. Diremos finalmente, que este criterio de no repartir dividendo en el primer ejercicio social es práctica financiera usual y prudente medida que siguen la mayoría de las sociedades".

inversiones

Comunicó el señor consejero delegado a la asamblea de accionistas que "la cuantía de las inversiones ascendía, 31 de diciembre, a la cifra de 475'3 millones de pesetas que sobre los 926'5 millones que alcanzaba en dicha fecha el saldo de acreedores... representaba un porcentaje de inversión superior al 50 por ciento".

Continuó más tarde hablando de las industrias y empresas en las que se invirtió este capital.

En el aspecto financiero se refirió al éxito de Inverbanc, primera sociedad de cartera promovida por el banco.

Finalmente en el aspecto de empresas de servicios se refirió a la constitución de Pródexa y Utral.

del banco, don Amador Peris Andreu, fallecido en enero del presente año.

Asimismo sometió a la asamblea el nombramiento de don Federico Peris como consejero y propuso los nombres de los accionistas censores de cuentas para el ejercicio de 1974.

bonos de caja emisión de 5.000 millones

Explicó seguidamente cómo es muy aconsejable seguir la política de captación de recursos vía emisión de bonos de caja, extendiéndose en las numerosas ventajas que de dicha política se derivan, aportando los razonamientos económicos que lo apoyan y proponiendo a la asamblea la aprobación para proceder a sucesivas emisiones hasta un importe de 5.000 millones de pesetas.

Seguidamente y como final de su intervención, hizo referencia al alto grado de responsabilidad, espíritu de servicio y cooperación que todo el personal del banco había demostrado en todo momento a lo largo del pasado ejercicio.

La asamblea de accionistas aprobó por unanimidad las propuestas del señor consejero delegado y tras la intervención de algunos accionistas, en el capítulo de ruegos y preguntas, que fueron contestadas por el señor presidente, se levantó la sesión.



El Campo y la Ganadería Con la colaboración del Servicio de Extensión Agraria

EL TOMATE EN INVERNADERO

EXPERIENCIAS SOBRE ESTE CULTIVO EN LA COMARCA DE VINAROS

A punto de finalizar la campaña del tomate temprano en invernadero, es bueno conocer alguno de los aspectos más interesantes del cultivo así como el comportamiento de las distintas variedades que se cultivan bajo plástico, con el fin de que el agricultor haga sus cálculos para la próxima campaña.

DESARROLLO DE LA EXPERIENCIA

La experiencia se llevó a cabo en tres invernaderos tipo capilla, de estructura de madera y cubierta de polietileno, ocupando una superficie de 500 metros cuadrados cada uno, construidos a finales del año pasado.

La preparación del terreno consistió en una labor de desfonde, incorporación del estiércol y abonado de fondo. Se comprobó en todos los casos que el drenaje era correcto a fin de evitar encharcamientos.

Las variedades objeto de experiencia fueron: las híbridas MONTFAVET 63/4, MONTFAVET 63/18 y PYROS y la variedad hormonal MARMANDE.

Las fechas de trasplante oscilaron entre el 20 de enero y el 10 de febrero, realizándose a raíz desnuda y parte utilizando "bolos o panes", siendo la densidad de plantación de unas 4 plantas por metro cuadrado. A continuación se dió un riego.

Hasta finales de marzo, no se realizó ningún abonado ni se dió ningún riego, limitándose los cuidados a eliminar brotes laterales, escarda manual y tratamientos fungicidas preventivos. En esta fecha y a la vista de que en el primer racimo se estaba produciendo un corrimiento de flores (la flor caía sin ser fecundada), se recurrió al empleo de una hormona para favorecer el cuajado de los frutos. El tratamiento se efectuó al primer racimo y más tarde al segundo, con excelentes resultados.

A partir del momento en que habían cuajado los frutos del primer racimo, se comenzó con los riegos y aportando el abonado de cobertura que se repitió cada dos semanas aproximadamente hasta el final del cultivo. Este abonado consistió en una mezcla de 5 Kg. Nitrato de amonio, 5 Kg. de Sulfato de potasa y 2 Kg. de Sulfato de magnesio para 500 metros cuadrados.

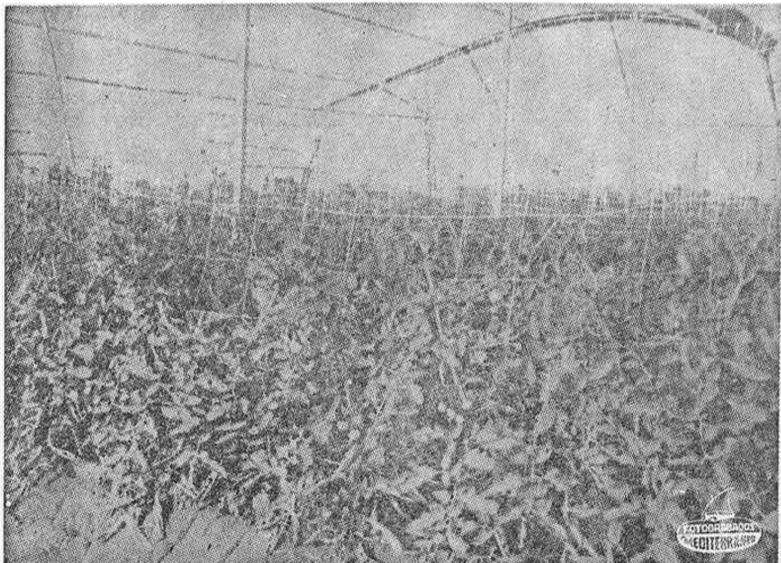
Se continuaron las escardas, los tratamientos y la eliminación de brotes laterales. En un afán de conseguir un aumento de producción, no se despuntaron algunas filas de MONTFAVET, pero el resto se despuntó por encima del sexto racimo. Se eliminó en bastantes plantas hasta la mitad de las hojas, cuidando siempre de dejar una hoja entre dos racimos consecutivos, con el fin de eliminar excesos de vegetación que podrían acarrear serios problemas caso de presentarse un ataque de Mildiu.

En algunas filas de MONTFAVET 63/18, cuando los frutos comenzaban el cambio de color, se eliminaron todas las hojas de la parte baja de la planta con el fin de adelantar la maduración. Empleando una dosis de 0'15% de un producto comercial del 48% de riqueza en ETHEPHON, se obtuvieron tomates con madurez comercial a los 5 días del tratamiento. Los frutos no tratados se recolectaron 10 días más tarde.

La segunda decena de Mayo comenzó la recolección, aunque a principios de mayo ya había algunos tomates maduros. Prácticamente la recolección comenzó a un mismo tiempo en todas las variedades, si bien se apreció cierta precocidad en los híbridos MONTFAVET. La plena producción se alcanzó la primera decena de junio, continuando en la actualidad.

CONCLUSIONES OBTENIDAS

El tomate es una planta exigente en clima por lo que necesita para su desarrollo temperaturas altas y días largos. No se ha apreciado diferencia alguna tanto en su desarrollo vegetativo como en la fecha de recolección entre los tomates transplantados el 20 de enero y los que lo fueron el 10 de febrero. Teniendo presente esto, nos inclinamos a creer que la última fecha es la más correcta para el trasplante, pues aunque el tomate resiste temperaturas de 2º C bajo cero, cuanto menor sea el riesgo de heladas tanto mejor. No creemos que por plantar antes, se recolecte antes, pues al ser el tomate planta de día largo, necesita horas de luz para la formación de tomates de calidad, y estas horas de luz se consiguen en primavera, sobre todo teniendo en cuenta que



el plástico puede restar intensidad a la luz del sol.

Tampoco se ha encontrado diferencia entre utilizar plantas "emboladas" con panes de estiércol o plantas con la raíz desnuda. Lo que sí parece conveniente es poner plantas bien desarrolladas, para lo cual interesaría realizar un repicado del semillero a macetas o bolsas de plástico con lo que se dispondría de plantas con un máximo de desarrollo.

El corrimiento de flores, se produjo principalmente en el primero y segundo racimo como consecuencia de las adversas condiciones climatológicas de esas fechas: bajas temperaturas, humedades excesivas y poca intensidad luminosa debido a los días nublados. En estas condiciones el polen de la flor del tomate o es estéril o permanece pegado a las anteras de la flor sin capacidad de movimiento por lo que la fecundación natural se realiza con dificultad. La hormona empleada para favorecer el cuajado de los frutos se empleó a la dosis media indicada por los fabricantes, debido a las deficientes condiciones del medio.

Uno de los enemigos más temibles del tomate es el Mildiu. Como consecuencia de la buena ventilación, la supresión de riegos y abonados en la primera fase del cultivo y la escasa aportación de nitrógeno en el abonado de fondo, la planta creció "endurecida", esto unido a los tratamientos fungicidas preventivos hizo que la enfermedad fuese controlada perfectamente, apareciendo sólo en algunos rodales en los que se condensaba agua en la techumbre y goteaba sobre las plantas. A pesar de ello una vez se evitó el goteo, la enfermedad fue frenada.

No siendo conveniente el incorporar de fondo el abonado nitrogenado, es necesario aportar en cobertura y juntamente con el potasio y magnesio para evitar desequilibrios nutritivos. Cuando la planta tiene ya el primer racimo cuajado e inicia la formación del segundo ya no corre peligro de que al regar y abonar la planta nos crezca en demasía, pues ya tiene fruto cuajado que es el que consume la mayor parte de los nutrientes y frena la vegetación.

Un aspecto muy importante a tener en cuenta es la fecha idónea para comenzar la recolección. Este año la época de mejores precios ha sido la comprendida entre el final de la campaña del tomate de otros puntos más cálidos de España y el comienzo de la del tomate al aire libre. Con las fechas de trasplante antes señaladas se ha conseguido comenzar la recolección en la época oportuna.

consiguiéndose la plena producción cuando el mercado estaba desabastecido de tomate de calidad. Las producciones obtenidas puede cifrarse en 2.3 kilos por planta, cifra algo baja pero hay que tener presente que sólo se contabiliza la producción extratemprana (hasta finales de junio), ya que luego en competencia con la del aire libre, estos kilos no pueden contarse como producción de invernadero puesto que al aire libre se venden al mismo precio.

En cuanto a variedades, la PYROS ha confirmado su supremacía sobre las demás en cuanto a sanidad de la planta y calidad de los frutos. Tiene la ventaja de que los racimos los produce sobre el tallo principal por lo que los frutos reciben muy directamente la savia alcanzando tamaños realmente extraordinarios. Sin embargo, los frutos de un mismo racimo no maduran todos al mismo tiempo, por lo que la recolección ha sido escorada pero no por racimos.

En las variedades MONTFAVET, la maduración se produce por racimos completos lo que simplifica la recolección. La producción ha sido muy aceptable, aunque el fruto sea de menor tamaño y más irregular que el PYROS. Los híbridos MONTFAVET, emiten muchos brotes laterales que pueden producir fru-

tos, pero a costa de debilitar mucho la planta y sobre todo a costa de los primeros ramilletes, por lo que conviene eliminarlos tan pronto como aparezcan, de esta forma se mejorará la calidad de los frutos. A la vista de los resultados, parece conveniente despuntar el tallo principal por encima del quinto racimo con el fin de obtener una mayor calidad de fruto y un cierto adelanto en la maduración.

Respecto a la variedad MARMANDE, los resultados no son muy esperanzadores para su cultivo en invernadero, pues debido a las especiales condiciones allí reinantes se observa una cierta sensibilidad al Mildiu, así como deformaciones en los frutos al ser tratados con hormonas para el cuaje.

Sólo queda resaltar que la experiencia no ha sido realizada con rigor científico, sino más bien que el método empleado ha sido la observación detenida de las reacciones de la planta a las condiciones del medio y a los distintos estímulos, proporcionados por el cultivador. Confiamos que las conclusiones extraídas sirvan para ir conociendo cada vez mejor ese mundo tan difícil y complejo de la fisiología vegetal.

GONZALO MARTI y PAS-CUAL LAPICA
Agentes de Extensión Agraria de Vinaros.

EL CHINCHE O TIGRE DEL ALMENDRO

Muchos años, avanzado el verano, cercana la recolección es frecuente ver los almendros con sus hojas decoloradas; el agricultor, con frecuencia, no suele hacer caso de esta anomalía, sólo lo comenta, a veces, que al coger la almendra unos "piojos" les picaban por todo el cuerpo especialmente cuellos y brazos.

En estos árboles se suelen producir intensa caída de hojas antes de su tiempo natural y las que quedan se vuelven amarillas, también los frutos quedan pequeños y el árbol debilitado para el año próximo. Si observamos las hojas de estos almendros veremos en el envés grupos de insectos, adultos y larvas, muy pequeños y unas manchas negras que son las deposiciones. Son de color pardo amarillento y son chupadores, miden de 2 a 2'5 mm. de largo por 0'8 mm. de ancho, se les conoce con el nombre de chinche y tigre del almendro. Como otros insectos chupadores, cochinillas, pulgones, psilas, etc., segregan una sustancia pegajosa sobre la cual se puede adherir incluso el hongo llamado negrilla, como sucede en otros frutales.

El adulto pasa el invierno debajo de las cortezas y refugios naturales, formando grupos compactos. En primavera salen, se produce la unión sexual y la hembra puede llegar a poner unos 60 huevos, saliendo las larvas alrededor de 15 días. Tienen tres o cuatro generaciones al año, las primeras pasan más desapercibidas y cuando el agricultor se da cuenta del ataque ya es muy alarmante.

Sabiendo lo que pasa otros años es interesante que los propietarios observen con detenimiento sus almendros por si hay ataque de chinche y poder controlarlo cuando los daños no son muy grandes y conseguir así que

la almendra alcance su tamaño máximo y el almendro no se debilita y esté preparado para el año próximo conseguir otra buena cosecha.

Para luchar contra esta plaga se pueden emplear los mismos productos que se emplean contra pulgones, tales como sistémicos dotados de acción de contacto. Sin embargo, hemos de tener en cuenta que en pleno verano los insecticidas sistémicos tienen menos acción debido a la poca circulación de la savia, entonces tendremos que recurrir a otro tipo de insecticidas como los fosforados de contacto y profundidad tales como malatión, sumitión, diazinón, etc. En este caso tendremos que procurar mojar bien todo el árbol y las hojas por el envés que es donde se encuentran los insectos.

El almendro es un frutal que puede darnos buenos beneficios pero con la condición de que hemos de cuidarlo, no de que, como algunos creen, es un árbol silvestre que necesita poca atención, y uno de los cuidados que requiere es la lucha contra plagas y enfermedades. Esto no es ninguna teoría ya que se ha demostrado palpablemente en la práctica con los campos de demostración que instaló la Agencia de Extensión Agraria y con los campos de aquellos agricultores que han seguido los consejos dados. En estos campos los árboles están en buen estado, y las cosechas son constantes y abundantes.

Así pues donde haya ataque de chinche hay que observar el árbol y cuando emplee el ataque realizar el tratamiento correspondiente como una práctica más para conseguir un buen rendimiento del cultivo.

ARMANDO CARBO GOMEZ, Agente de Extensión Agraria de Segorbe.

Los jóvenes agricultores de Jérica en busca de soluciones

LA Agencia de Extensión Agraria de Viver tiene a su cargo un Curso de Aprendizaje Agrario con un grupo de jóvenes del Plantel, hijos de agricultores de Jérica. Durante el mismo se han estudiado y comentado las posibilidades económicas de sus explotaciones.

Teniendo presente que cualquiera de ellas puede tomarse como una explotación tipo de las que hay en el pueblo, se ha llegado a la conclusión de que la explotación más común en la localidad hablando ahora sólo de lo que a la parte de regadío se refiere, están excesivamente parceladas y desmembradas estas parcelas por un término municipal muy accidentado, lo que da lugar a infinidad de pequeños abancalamientos, que en cualquier caso recortan en mucho las posibilidades de reestructuración de las explotaciones.

Por otra parte, analizando la situación y tendencia actual del mercado de productos agrícolas, se llegó a la conclusión de que existen unos cultivos cuya rentabilidad es más boyante. Sin concretar, diremos que son aquellos de fácil mecanización y otros que aún teniendo una difícil mecanización e incluso un mercado reducido, este es para cubrir ciertas necesidades en el sector de materias primas para la industria de transformación y manufacturados.

Dadas las características explicadas que definen la explotación tipo de localidad, y buscando nuevas soluciones en la orientación de éstas, se vio que los cultivos pertenecientes al gran cultivo enunciado en segundo lugar, o sea aquellos de difícil mecanización que son materias primas para la industria y manufacturados, son los idóneos para aumentar la rentabilidad de las mismas.

Ahora no quedaba más que buscar unos cultivos que perteneciesen a este gran grupo y que además, pudieran darse bien en el suelo y clima de la localidad. Así es como se llegó a probar concretamente el cultivo de la menta y poleo.

Para disponer de raíces de menta que sembrar, dos jóvenes agricultores se desplazaron a la provincia de León, donde adquirieron 850 kg. que cinco de ellos sembraron en un total de casi una hectárea. Otros dos recogieron matas silvestres de poleo que plantaron en casi media hectárea. La marcha de ambos cultivos hasta hoy es satisfactoria, gracias a los cuidados que se les están dispensando.

Hasta aquí no se ha hecho otra cosa que exponer unos pasos concretos dictados por un lógico razonamiento, aunque puede ser o no acertado en sus resultados, puede brindar al resto de la comunidad una solución brillante, mediocre o nula, a sus problemas esta es la realidad de la parte técnica, materialista del proyecto emprendido por estos jóvenes de Jérica.

Pero existe otra realidad menos visible del proyecto, aunque no menos importante, esta es, el que un grupo de muchas que ahora están empezando a tener las primeras responsabilidades, dentro de su explotación y que puede que aún alguno de ellos no tenga ni voz ni voto en las decisiones familiares encaminadas al funcionamiento de la misma, están en marcha, preocupados en la búsqueda de nuevos caminos para resolver la situación económica de ellos y de la comunidad que viven, conscientes del papel de innovadores que les corresponde.

Con ello están dando ejemplo de lo que debe ser un moderno agricultor, aquél que sin abandonar los conocimientos adquiridos a través de la tradición agrícola familiar, no permanezca afeitado totalmente a ellos, desechando buscar nuevas soluciones, nuevos caminos, que admita ideas nuevas, aunque sin perder una sabia prudencia ante ellas.

Vemos en este ejemplo que si la juventud agrícola tiene cierta comprensión de sus mayores, puede ser un instrumento para introducir nuevas técnicas que ofrezcan posibles soluciones a problemas planteados.

Aún más, en el caso de que en esa búsqueda, en esas empresas que se imponen ellos mismos, algunos veces fracasen, les quedará siempre el valor de una enseñanza, de una experiencia aprendida en sus propias personas, que indudablemente, les forma y les prepara para emprender otras de mayor envergadura y trascendencia.

Aquí es donde reside precisamente la razón más importante para apoyar esas pruebas, esas inquietudes que muchas veces son motivo de roce entre dos generaciones de agricultores, aún sin tener en cuenta que normalmente en el ambiente agrícola, poco a quien posea, las generacio-

nes más jóvenes están mejor preparadas para ser cada día un poco menos bracos de su explotación y un poco más empresarios de la misma, trabajar menos con los brazos y más con la cabeza, que es precisamente una de las facetas que más adolece el campo español, el exceso de bracos y la falta de empresarios.

ANTONIO AGUILAR PEÑOL Agente de Extensión Agraria de VIVER

Servicio de Defensa contra Plagas e Inspección Fitopatológica

CASTELLON

AGRIOS

CACOECIA

—Se observa su presencia en el cáliz de los frutos causando lesiones en unos y la caída en otros.
—De tener ataque y retrasar el tratamiento se corre el riesgo de que los daños puedan mermar la futura cosecha.
—Es un momento muy importante para su tratamiento.

CAPARRETA

—Continúa aumentando el porcentaje de salida de larvas de los caparzones.
—Se avisará del total de salida para comenzar los tratamientos.

COTONET

—Se observa su presencia en el cáliz de los frutos.
—Vigilar y aprovechar cualquier tratamiento contra otra plaga para su combate y evitar así problemas posteriores.

PIOJO GRIS

—Se encuentra, en su mayoría, en forma de larva fijada.
—Para su tratamiento seguir las recomendaciones del boletín extraordinario.

MOSCA BLANCA

—Continúa aumentando el número de adultos y puestas recientes.
—No es momento adecuado para su tratamiento.
—Se continúa con la suelta del parásito *Cales noacki*.

FRUTALES

PIOJO DE SAN JOSE

—Ya no se encuentran larvas móviles de primera generación.
—No tratar.

CARPOCAPSA

—Es el momento en que hay menos riesgo de penetraciones.
—Pueden suspenderse los tratamientos.

PSILA

—Vigilar las plantaciones de peral y hacer un tratamiento cuando no vean síntomas de ataque.

ALMENDRO

CHINCHE

—Se continúa observando ataques.
—Tratar inmediatamente con malatión, sumitión, etc.
—Adicionar un fungicida con objeto de combatir las enfermedades criptogámicas.

NOTA

Aquellos agricultores interesados en el Boletín mensual pueden escribir a la nueva dirección de la ESTACION DE AVISOS AGRICOLAS —POLIGONO MIJARES—, ALMAZORA (CASTELLON), Teléfono 56-09-50 y se le remitirá gratuitamente.

SI LE HUELEN Y SUDAN LOS PIES, VD. SE SIENTE MOLESTO ANTE SUS AMISTADES

¡EVITELO!

Con el uso permanente de las plantillas desodorantes H. DURAN, vd. evitará radicalmente y para siempre el sudor y desagradable olor de pies. Las plantillas desodorantes H. DURAN, actúan igualmente con óptimos resultados sobre:

- Juanetes • Callos
- Pies Calcinantes • AGOTAMIENTO

La solución a estos problemas está en sus manos.

Con garantías certificadas.

Consulte la opinión autorizada del farmacéutico.

CONCESIONES PERFA, S.L. SEGORBE, 2-Bajo CASTELLON

Snoopy

Boutique infantil y juvenil

INTERESANTES DESCUENTOS

CARDONA VIVES, S/N. (Esquina calle Gobernador)

VIDA DEPORTIVA

POLONIA, TERCERA EN EL MUNDIAL GANO A BRASIL POR 1-0

MUNICH, 6. (Afilil). — Como prólogo a la gran final de mañana entre Holanda y Alemania Occidental, en lucha por el título mundial, Brasil y Polonia se han enfrentado en el estadio olímpico de Munich en la "final de los derrotados", que había de decidir la atribución del tercer puesto. Para Polonia, suponía el encuentro la esperanza de un puesto de honor que consagrara el valor de su fútbol. Para Brasil, por el contrario, caído desde lo alto ante Holanda, se trataba de una endeble carta de consolación ofrecida a un equipo que reina desde hace mucho en el fútbol mundial.

Este encuentro ha llenado las tribunas con unos 80.000 espectadores, en el estadio que fue el teatro de los últimos juegos olímpicos. El cielo se mostró gris y el tiempo tormentoso. Por parte brasileña, dos cambios fueron incorporados por Mario Zagalo: Alfredo ha sido llamado al centro de la defensa para sustituir a Luis Pereira, expulsado contra Holanda y suspendido, y Ademir de Góia, jugador cuya vuelta reclamaban muchos brasileños, ha pasado al ataque en lugar de Paulo César Lima. En el equipo polaco, un solo cambio: Szarmach ocupa la plaza que, herido, había dejado Domarski.

BRASIL: Leao, Marinho Ulbricht, Alfredo, Ze Maria, Francisco Marinho, Paulo César Carpegiani, Rivelino, Dirceu, Ademir, Valdemiro, Jairzinho.

POLONIA: Tomaszewski, Gorgon, Musial, Zmuda, Maszczyk, Deyna, Kasprczak, Lato, Szarmach, Gadocha y Domarski. Árbitro: Aurelio Angonese (Italia).

Tanto para brasileños como para polacos el tiempo de las luchas enconadas en esta copa del mundo ha terminado. Incluso el alivio de un tercer puesto no es suficiente para dar al enfrentamiento de estos dos equipos un carácter apasionado.

Lo esencial del juego, con un ritmo bastante lento, se desarrolló en el centro del campo, por lo cual los porteros apenas tuvieron que intervenir.

Leao, no obstante, tuvo que desviar a córner con buenos reflejos (minuto 32) un balón que, disparó en cabezazo desde lejos por Kasprczak e iba a introducirse por su ángulo derecho. Cinco minutos más tarde, fue Tomaszewski quien, al precio de un nplanchazo, espectacular, detuvo un tiro de Francisco Marinho, disparado en plena carrera, y concluyendo un ataque dirigido por Valdemiro.

Esta final, para un tercer puesto, parecía más bien un encuentro amistoso disputado sin gran encarnamiento, y después de 45 minutos de juego ningún gol había sido marcado todavía.

El segundo medio tiempo se pareció notablemente al primero, es decir, que se desarrolló sin gran interés entre dos equipos que jugaron a un ritmo lento, sin que nadie abandonase las defensas para emplearse en los ataques, y el público comenzó a silbar con euforia a las dos formaciones.

La primera acción peligrosa

del segundo tiempo fue para los polacos. Deyna (minuto 56) falló por muy poco en un cabezazo al primer poste, y tras un córner tirado por Gadocha, pillando casi sorprendido a Leao.

A su vez, los brasileños, cinco minutos más tarde, dejaron pasar una excelente oportunidad. Un tiro de Rivelino partió al límite del fuera de juego, siendo rechazado por el poste izquierdo. En el equipo brasileño, Ademir fue sustituido (minuto 63) por Mirandinha quien se destaca poco después logrando una gran escapada que bien habría podido terminar en gol sin una irregularidad de Asprczak, quien retuvo al brasileño por la camiseta. Esto valió al polaco una amonestación, y a los brasileños un golpe franco que Francisco Marinho disparó a los brazos de Tomaszewski.

En esta segunda parte, los jugadores más destacados por el bando brasileño fueron Valdemiro y Francisco Marinho, mientras que Lato y Deyna sobresallieron en los frecuentes ataques a la meta brasileña. En el minuto 72, Polonia cambió a Szarmach por Kapka y a Kasprczak por Cmikiewicz.

El único gol del partido lo

consiguió Lato en el minuto 30 de la segunda parte. El delantero polaco se internó por la derecha, dribló a dos defensas brasileños y cuando parecía que iba a centrar traía la izquierda chutó a puerta y batió a media altura a Leao.

Tras el gol polaco, Brasil abrió aún más sus líneas tratando de conseguir la igualdad. En el minuto 85 Mirandinha estuvo a punto de conseguir el empate tras un centro atrasado de un jugador polaco a su portero. Varios saques de esquina en los últimos minutos que sacó Brasil no se tradujeron en goles.

Entre los espectadores que presenciaban el partido se hallaba el Secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger.

El árbitro mostró la tarjeta amarilla en el minuto 72 al jugador polaco Kasprczak por agarrón continuado a Mirandinha cuando éste se disponía a entrar en el área brasileña.

MOCIÓN DE LOS PERIODISTAS

MUNICH, 6 (Afilil). — Los periodistas acreditados en la Copa del Mundo 1974 de fútbol se han reunido en Munich por iniciativa de la Comisión de Fútbol de la Asociación Internacional de la Prensa Deportiva, bajo la presidencia de Jacques Ferran.

Han examinado los problemas de la organización de prensa de la Copa del Mundo, ante Wilfried Gerhardt, jefe de prensa de la competición y René Courte, jefe de Prensa y Relaciones Públicas de la Federación Internacional de Fútbol.

Finalmente, han votado unánimemente la siguiente moción:

«Los periodistas acreditados en la Copa del Mundo 1974, reunidos en el contexto de la Comisión de fútbol de la A.I.P.S., han acordado manifestar su inquietud ante las dificultades cada vez más grandes que encuentran para realizar su misión profesional.

Protestan sobre todo contra los obstáculos cada vez mayores que se alzan entre ellos y los equipos, contra la tendencia de los jugadores, entrenadores y dirigentes a contentarse con contactos raros e insulsos con la prensa, y contra ciertas exigencias de las

figuras, incompatibles con el derecho a la información.

Advierten a los poderes deportivos, nacionales e internacionales, contra la grave amenaza que una comercialización abusiva supondría para el fútbol, que debe seguir siendo un bien colectivo y no una panacea para algunos».

PROXIMA REUNION DE LA F.I.F.A.

MUNICH (Al. Occidental), 6. — (Afilil). — Independientemente de

Pasa a la pág. siguiente

TELEVISION FUTBOL

Hoy a las 17 HORAS

FINAL COPA DEL MUNDO
Holanda-Alemania Occidental

Cerveza STARK-TURIA Export

España, a la fase final del Mundobasket-74 En brillante exhibición de juego venció a Filipinas: 117-85

PONCE (Puerto Rico), 6 (Crónica por télex de Rafael Bacigalupe, enviado especial de Pyresa). — Ya se ha cumplido la primera parte del VII Campeonato Mundial de Baloncesto. Nada anormal en la consecución de avales para testificar la fase final (del primero al octavo lugar). Los favoritos eran Unión Soviética y Brasil, por el grupo «A», Estados Unidos y España, en el «B» y Cuba y Canadá en el «C». No todo ha sido igual de fácil para todos, pero entre ellos y Yugoslavia y Puerto Rico, que se integran a la competición, pues por

sus virtudes de actual campeón del mundo y de representante del país organizador quedaron exentos de la primera fase, decidirán los ocho primeros puestos de la clasificación general.

Los otros seis equipos jugarán la «rueda de consolación», llamada fase de clasificación para no herir susceptibilidades (el puesto noveno al decimocuarto).

Aparte van los resultados de esta tercera jornada, donde también salieron proclamados vencedores los que estaban destinados a ello en el pronóstico. Pero llama la atención la mínima victoria de Cuba sobre Canadá y la escasa ley de los checos sobre los australianos. También ha sido llamativo, en otro aspecto (por 32 puntos) el triunfo español sobre el equipo filipino.

Por tanto, la selección española está en trance de conseguir el propósito. Pero el camino va a ser más espinoso a partir de ahora, como es de suponer.

Este es el programa que corresponde realizar al equipo de Díaz Miguel en la fase final del Mundobasket-74.

Domingo, día 7: España-Unión Soviética.

Lunes, 8: ESPAÑA-Puerto Rico.

Martes, 9: ESPAÑA-Canadá.

Miércoles, día de descanso.

Jueves, 11: ESPAÑA-Estados Unidos (no se jugará siendo válido el resultado de la fase preliminar).

Viernes, 12: ESPAÑA-Cuba.

Sábado, 13: ESPAÑA-Brasil.

Domingo, 14: ESPAÑA-Yugoslavia.

CONTRA VIENTO Y MAREA, ESPAÑA ADELANTE...

Efectivamente, la ingratitud de un público que se está portando muy mal con nuestra selección, por hacer oídos a unas intempestivas declaraciones de Armando Torres, el entrenador de la selección puertorriqueña, está haciendo que nuestros jugadores tengan que luchar contra el ambiente y contra los rivales. Pero Díaz Miguel ha demostrado que tiene el equipo en condiciones y ante Filipinas, un equipo de habilidad y marullerías por parte de algunos de sus jugadores, realizó una soberbia actuación alcanzando la victoria más sonora de la jornada y una de las más llamativas hasta el momento en el registro de los dieciocho partidos jugados.

Brabender fue el mejor del encuentro a través principalmente de su labor en el segundo tiempo: Irradier había sido el mejor del partido en el primer tiempo, jugando con fuerza en el salto y con acierto en las entradas como nunca le hemos visto. Sagi Vela también estuvo acertadísimo... En fin, todos cumplieron, conste que decir eso no es un cumplimiento obligatorio, sino totalmente cierto.

Durante la segunda parte registramos estos parciales, cada cinco minutos: 72-53, 81-62, 96-77 y 117-85.

LOS EQUIPOS EN NUMEROS

ESPAÑA (100 puntos en juego, más 17 de 28 tiros libres, 32 faltas personales y una técnica.

EXHIBICION ANTE FILIPINAS

Charlando momentos antes de comenzar el partido con Díaz Miguel, me dijo: «Vamos a intentar tomar la delantera para no complicarnos luego el partido»...

Y nuestro equipo nacional realizó (los doce jugadores) una vistosa y espléndida pelea, con un baloncesto maravilloso, en ocasiones.

Empezaron Cabrera, Braben-

der, Flores, Luyk y Estrada y se cumplió ya la primera mitad habiendo entrado los doce en escena.

Cuando el resultado estaba en 8-2 jugándose el minuto tres, Flores fue empujado por Arnaiz, cuando estaba en suspensión y en velocidad hacia la canasta y la costalada que se dio nuestro jugador fue épica. Gracias a Dios carece de gravedad, dor filipino fue Iir T H T HHHH al menos eso parece. El jugador filipino fue expulsado del partido.

En el minuto cinco, 14-8, en el diez, 29-20; en el quince, 45-31, y fin del primer tiempo, con 59-41.

El veredicto, visto medio partido, estaba anticipado, en cuanto al vencedor.

Los filipinos no podían lucir sus habilidades como lo hicieron durante los primeros diez minutos de su lucha frente a los norteamericanos y durante tres cuartas partes de la sostenida con los argentinos. Nuestros jugadores estaban imponentes en ataque y defensa.

El juego estuvo planteado bajo el mismo patrón defensivo de vigilancia de uno por uno por cada equipo. La selección filipina mantuvo esa tónica y Díaz Miguel mandó a sus discípulos una zona 2-3 durante la segunda parte, que cumplió con su cometido.

En el segundo periodo se logró un parcial 58-44, y así llegó a la suma del 117-85.

El juego estuvo planteado bajo el mismo patrón defensivo de vigilancia de uno por uno por cada equipo. La selección filipina mantuvo esa tónica y Díaz Miguel mandó a sus discípulos una zona 2-3 durante la segunda parte, que cumplió con su cometido.

En el segundo periodo se logró un parcial 58-44, y así llegó a la suma del 117-85.

Brabender fue el mejor del encuentro a través principalmente de su labor en el segundo tiempo: Irradier había sido el mejor del partido en el primer tiempo, jugando con fuerza en el salto y con acierto en las entradas como nunca le hemos visto. Sagi Vela también estuvo acertadísimo... En fin, todos cumplieron, conste que decir eso no es un cumplimiento obligatorio, sino totalmente cierto.

Durante la segunda parte registramos estos parciales, cada cinco minutos: 72-53, 81-62, 96-77 y 117-85.

LOS EQUIPOS EN NUMEROS

ESPAÑA (100 puntos en juego, más 17 de 28 tiros libres, 32 faltas personales y una técnica.

Anotadores: Brabender (37), Ramos (8), Cristóbal (0), Cabrera (0), Santillana (7), Rallán (5), Irradier (13), Corbalán (4), J. L. Sagi Vela (17), Luyk (5), Estrada (15), Flores (6).

FILIPINAS (56 puntos en juego, más 29 de 42 tiros libres, 27 faltas. Expulsados: Arnaiz (falta descalificante y Melenio (minuto 35) y Fernández (36).

Anotadores: Mariano (4), Cleofas (1), Melencio (3), Jaworski (23), Arnaiz (0), Guidaben (5), Fernández (6), Adornado (15), Regullado (0), Reynoso (11).

LOS ARBITROS: El búlgaro Arabadjian (el de la famosa final de Munich) y el israelita Grimman. Se inclinaron ligeramente por los filipinos en el concepto de algunas faltas. Y eso que expulsaron a un jugador y fue avisado el entrenador de que en el banco de reservas podría producirse alguna salida del escenario.

RESULTADOS DE LA TERCERA JORNADA

(Final de la fase preliminar)

Brasil-Centroáfrica, 94-54.
U.R.S.S.-Méjico, 95-80.
ESPAÑA-Filipinas, 117-85.
Argentina-EE. UU., 86-109.
Checoslovaquia-Australia, 89-84.
Cuba-Canadá, 80-79.

CLASIFICACIONES

Grupo «A»

U.R.S.S. 3 3 0 314 188 6
Brasil 3 2 1 254 211 4
Méjico 3 1 2 264 277 2
Centroáfrica 3 0 3 184 340 0

Grupo «B»

EE.UU. 3 3 0 358 242 6
ESPAÑA 3 2 1 284 288 4
Argentina 3 0 2 286 295 2
Filipinas 3 0 3 260 363 0

Grupo «C»

Cuba 3 3 0 233 218 6
Canadá 3 2 1 242 224 4
Australia 3 0 3 232 261 0
Checoslovaq. 3 1 2 224 228 2

CRISTALERIAS SEBASTIA
Arquitecto Ros, 4 y 6 - Tel. 21 32 09
CASTELLON



VIVEROS LA PLANA, V.A. 7

GPO. SINDICAL DE COLONIZACION 11495

PLANTONES DE AGRIOS
TOLERANTES A LA TRISTEZA
Asistencia técnica y asesoramiento

Para sus encargos campaña 1974-75 diríjanse a

Plaza Padre Jofre, 20, bajos
Teléfono, 21 41 40

CASTELLON DE LA PLANA

Se ha añadido una nueva sección autorizada para la producción y venta

PLANTAS DE JARDINERIA
y
FRUTALES

VISITE NUESTROS VIVEROS EN VINAROSZ,
CARRETERA ULLDECONA

CRISTALERIAS SEBASTIA
ACRISTALACION DE OBRAS
CASTELLON
BENICARLO - PEÑISCOLA

EL BARCELONA HA HECHO NEGOCIO CON CRUYFF

MUNICH, 6 (Afilil). — En la bolsa de los jugadores, Franz Beckenbauer y Johan Cruyff alcanzan la cota de diez millones de marcos alemanes. El equipo de Alemania Occidental está cotizado en 81 millones de marcos, y el de Holanda en 28 millones y medio, pero con un jugador, Jongbloed, que no está evaluado, al no haber sido nunca transferido. El valor de cada jugador (en millones de marcos alemanes) se establece así: ALEMANIA OCCIDENTAL: Beckenbauer 10, Müller 5, Hoernes 4, Vogts 3, Brettnner 2,5, Bonhof 1,5, Maier, Schwarzenbeck, Overath, Grabowski y Hoelzenbein un millón cada uno. HOLANDA: Cruyff 10, Neeskens 4, Suurbier, Jansen, Rensenbrink, 2,5, Haan 2, Rijsbergen y Rep 1,5, Krol y Van Hanegem 1, Jongbloed no cotizado.

mercado nacional de ocasión

FURISMOS FURGONETAS PROCEDENTES DE CAMBIO REVISADOS FACILIDADES DE PAGO
Abierto sábado y domingo mañana

ES UN SERVICIO DE Autovill, S.L. AGENCIA RENAULT
Carretera Valencia-Barcelona Km. 57. Telf. 52 15 00 VILLARREAL

La nueva dirección de LA PIZZA comunica a sus amigos y clientes que ha abierto sus puertas con el deseo de contar una vez más con su visita

UNA NUEVA SELECCION DEL MENU Y UNOS MEJORES PRECIOS HARAN DE ESTA PIZZERIA EL SITIO PREFERIDO POR VD.

VISITE LA PIZZA EN VILLAS DE BENICASIM

VIDA DEPORTIVA

La Liga comenzará el 1 de septiembre

Para terminar, en las tres divisiones, el 18 de mayo

MADRID, 6 (Pyresa). — La próxima temporada de fútbol comenzará el día 1 de septiembre con la primera jornada de Liga y concluirá con la final de Copa el día 28 de junio, según una información que hoy publica el diario Marca, basada en el proyecto de calendario que será sometido el próximo día 12 al pleno de la Real Federación Española de Fútbol.

Los campeonatos de Liga de Primera, Segunda y Tercera Di-

visión darán comienzo el 1 de septiembre para terminar, los tres el día 18 de mayo. La Copa, seguirá jugándose por el mismo sistema rutinario e injusto, antieconómico y antideportivo de las últimas temporadas, con intervención en las primeras eliminatorias de los equipos de Tercera División, para entrar luego los de Segunda y más tarde los de Primera. Las fechas de la Copa serán las siguientes:

Primera eliminatoria, 30 de octubre y 17 de noviembre.

Segunda: 4 y 18 de diciembre.

Tercera: 8 y 29 de enero.

Cuarta: 18 y 26 de febrero.

Quinta: 12 de marzo y 2 de abril.

Octavos de final: 25 de mayo y 1 de junio.

Cuartos de final: 4 y 8 de junio.

Semifinales: 15 y 22 de junio.

Final 28 de junio (sábado).

De estas fechas, son miércoles los días 30 de octubre, 4 y 11 de diciembre, 8 y 29 de enero, 19 y 26 de febrero, 12 de marzo y 2 de abril y 4 de junio.

Las fechas para los partidos internacionales serán las siguientes:

25 de Septiembre, Dinamarca-ESPAÑA.

12 de octubre, Argentina-ESPAÑA.

20 de noviembre, Escocia-ESPAÑA.

5 de febrero, ESPAÑA-Escocia.

17 de abril, ESPAÑA-Rumania.

Todos estos partidos menos el de Argentina, corresponden a la fase previa de la Copa de Europa de equipos nacionales.

La Liga se interrumpirá para los equipos de Primera División, por partidos internacionales, en las siguientes fechas:

22 de septiembre, 13 de octubre, 17 de noviembre, 2 de febrero y 13 de abril.

Las fechas para los partidos que han de jugar los equipos españoles en las copas de Europa serán las siguientes: 18 de septiembre, 2 y 23 de octubre, 6 y 27 de noviembre, 11 de diciembre, 5 y 19 de marzo, 9 y 23 de abril y 8, 14, 21 y 28 de mayo.

del fútbol español, serán dirigidos por los siguientes entrenadores:

Barcelona: Rinus Michels (holandés).

Atlético de Madrid: Juan Carlos Lorenzo (argentino).

Real Zaragoza: Carriega (español).

Real Sociedad: Elizondo (español).

Athletic de Bilbao: Rafael Iriondo (español).

Granada: Joseito (español).

Málaga: Marcel Domingo (francés).

Valencia: Ciric (yugoslavo).

Real Madrid: Miljanic (yugoslavo).

U. D. Las Palmas: Pierre Sini-baldí (francés).

Celta de Vigo: Mariano Moreno (español).

RCD Español: José Santamaría (uruguayo).

Sporting de Gijón: Pasieguito (español).

Eiche: Rossi (argentino).

Murcia: Mesones (argentino).

Salamanca: García Traid (español).

Hércules: Arsenio (español).

Betis: Szusza (húngaro).

Como puede apreciarse hay un holandés, tres argentinos, dos yugoslavos, dos franceses, un uruguayo, un húngaro y ocho españoles. Por haber vivido el fútbol español como jugadores y haberse formado en él como técnicos, pueden considerarse españoles a Juan Carlos Lorenzo, Marcel Domingo y José Santamaría.

De los que estuvieron en equipos de primera división en la pasada temporada, han desaparecido, Miguel Muñoz, Luis Molowny, Alfredo Di Stéfano, Pavić, Juan Arza y Olsen.

LA TERCERA DIVISION

MADRID, 6 (Pyresa). — Según adelanta hoy el diario deportivo "MARCA", se ha confeccionado un proyecto de la composición de los grupos de la Tercera División para la próxima temporada. Parece ser que el próximo día 11, antes del pleno de la Real Federación Española, los representantes de los clubs de Tercera División se reunirán para estudiar la forma en que se ha de desarrollar la competición. No obstante, la composición de grupos según el proyecto es la siguiente:

GRUPO PRIMERO.

Coruña, Pontevedra, Ferrol, Lemos, Lugo, Gran Peña, Langreo, Ensidesa, Turón, C.D. Gijón, Caudal, Atlético Universitario, Torrelavega, Astilleros, Sestao, Guecho, Basconia, Bilbao Athletic, Guernica y Palencia.

GRUPO SEGUNDO:

Osasuna, Tudelano, San Sebastián, Michelin, R. Unión, Eibar, Logroñés, Calahorra, Mirandés, Salmantino, Béjar, Moscardó, Guadalajara, Atlético Madrid, Pego, Carabanchel, Castilla, Torrejón, Arganda y Getafe.

GRUPO TERCERO:

Huesca, Lérida, Girona, Manresa, Tarrasa, Cajella, Tortosa, VILLARREAL, Onteniente, VILARROZ, Levante, Mestalla, Olímpico, Algeciras, Villena, Yeclano, Ibiza, Ciudadela, Poblense y Constanza.

GRUPO CUARTO:

Badajoz, Extremadura, Jerez, Portuense, San Fernando, Algeciras, Linares, Ceuta, Marbella, Almería, Real Granada, Jaén, Linares, Calvo Sotelo, Hellín, Cartagena, Eldense, Ordizuela, Melilla C. y F. y S. D. Melilla.

Cruzó el Estrecho de Gibraltar buceando

CADIZ, 6 (Pyresa). — El nadador Shoichi Nakajima ha logrado buceando el estrecho de Gibraltar. Para ello ha invertido 11 horas 19 minutos. Iba provisto de dos botellas de oxígeno que eran sustituidas en el agua con la colaboración de don Juan Carlos Caballero, del Club Los Del-fines de esta localidad.

Salió de Punta Marroquí, en Tarifa, logrando alcanzar la costa africana en el lugar denominado Playa de Sains. Como alimento en todo este tiempo tomó cinco litros de agua y un plátano.

Nakajima tiene 28 años de edad y es profesor de natación en su país.

LA MONTAÑA HIZO LA PRIMERA SELECCION EN EL TOUR

Ganó Merckx y se afianza en el primer puesto

ASPROGAILLARD, 6 (Del enviado especial de Pyresa, Porriño). — «Antes de llegar a Aix les Bains habrá una larga escapada buena», había comentado De Muer con el cronista, palabras, estas mismas, que había recogido entonces. Esta escapada se ha producido hoy, dos días antes al primero de descanso. Y sus protagonistas han sido Aja, primero en el Col Du Saleve, Merckx, vencedor en Asprogaillard, Poulidor, Agostinho, Panizza y López Carril, que pinchó a pocos kilómetros de la meta de llegada.

La presencia de los Alpes ha hecho la primera gran selección. Ayer, precisamente comentaba este aspecto de la carrera. Decía que el Col Du Saleve, a 27 kilómetros de la llegada, podría ofrecernos la primera gran batalla del Tour y como consecuencia de ella, también la primera selección. Esto ha sido precisamente lo que ha ocurrido en este col alpino de primera categoría, luego de 200 kilómetros en los que la lluvia hizo más difícil el ya muy ondulado trazado desde comienzo de etapa, en Besancon, perfil o recorrido que fue endureciéndose a medida que los corredores se acercaban a la primera gran dificultad montañosa de los Alpes, de estos Alpes que todavía son reflejo de los que pronto pasaremos, el Galibier, Telegraphie y por último, ya en los montes de Provenza, el trágico Ventoux.

Una lluvia fina despedía a los corredores en la antigua plaza fuerte de Besancon. Era el adiós al franco-condado, pues el Tour, luego de dejar los bosques del Doubs, entraba en los más tupidos del Jura y del Ain. En 180 kilómetros, el anal tiempo acompañó a los ciclistas, pero cuando la carrera llegó a la Muga de Savoia entonces empezó a lucir el sol. Y en Asprogaillard, tuvimos que despojarnos del impermeable y quedar en camisa. El calor, asfixiante contrastaba, evidentemente con el clima hídrico del otro lado de los Alpes.

Los montes del Jura presentaban las primeras dificultades. Antes, el español Oliva, seguido de Perurena, Abilleira y Julien, habían franqueado ligeramente destacados la cota de Ferriens, de cuarta categoría. En el enclave montañoso del Jura figuraba la cota de tercera categoría conocida por Les Rousses, que pasaba también en primer lugar Oliva, delante de Merckx que empezaba a tomar en serio la etapa Aja, Agostinho, Menéndez y Santy.

Un col, otrora puntuable, la Fouille, se pasó esta mañana sin apenas gasto de energías. Tobao en batalla, pero ésta se preparaba. Luego de La Fouille, ya en tierra de Saboya, la alta Saboya, el pelotón acusaba carencia de unidad. Había hombres dispersos y otros que intentaba

agruparse. Por fin, la presencia del primer col de primera categoría, la Grande Gorge más conocido por Col de Saleve, por la localidad del mismo nombre, dio más ánimo a los mejores. Primero López Carril rompía las hostilidades. El campeón de España atacaba en las primeras rampas, pero luego cedía los demarrages a su compañero de equipo, Aja.

Con el santanderino Aja, solamente fueron algunos pocos. En principio una docena, luego le resistirían Merckx, López Carril, Agostinho, Panizza y el viejo Poulidor. Los seis nos darían la composición del lote definitivo protagonizarían la escapada buena. Porque, el paso por la cima del col de Saleve (1.283 metros de altitud), muy duro en su segunda y última mitad, sería el siguiente.

Primero, Aja, delante de Merckx, Agostinho, Poulidor, Panizza, López Carril... más atrás, Santy y Mariano Martínez. Aunque López Carril quedaba ligeramente descolgado, antes de llegar al llano había vuelto a conectar con los cinco primeros. Entonces fue cuando el campeón de España, que rodaba en gran campeón, sufrió el pinchazo que le privaba de llegar con los escapados a Asprogaillard. Reaccionó pronto, pero perdió 18 segundos, teniendo que conformarse con el sexto puesto de la etapa cuando pudo llegar en el mismo tiempo que Eddy Merckx, ganador al sprint en esta escapada de seis que en la meta de llegada quedó, por esa desgracia de Carril, en cinco.

La victoria del campeón belga le afianza de forma sólida en el primer puesto de la clasificación general. Han quedado hoy medio «grogys» por no decir «K.O.» corredores de la categoría de Bruyere y Labourdette (que han perdido 3 minutos y 31 segundos), pero mucho mayor ha sido la paliza que han recibido Oliva (a 7 minutos y 27 segundos del ganador de la etapa) y Guimard (mismo «ecarts» y sobre Thevenet, que ha perdido hoy 8 minutos y 34 segundos.

LOS OTROS ESPAÑOLES

Aparte de Gonzalo Aja y de López Carril, que fueron los dos mejores corredores españoles, se han defendido, nada más, porque me parece que tienen clase para hacer más, Miguel María Lasa, clasificado en el mismo tiempo que Van Springel (a 2 minutos y 27 segundos de Merckx) y que ha hecho octavo en Asprogaillard. Luego, Oliva, Galdos y sobre todo Damaso Torres, que se han clasificado también en el primer grupo que entró luego de los escapados, esto es también a 2 minutos y 27 segundos de Merckx, han estado francamente bien. Buena colocación de Zurano, a 3-31 y ya más lejano de Martos, Melero y Zubero. En cambio, Manzanque pierde más de ocho minutos, lo mismo que Perurena, Abilleira y Menéndez. Abilleira subió media parte del Col de Saleve, muy bien, pero luego se «ahogó» y sobre todo en el descenso hacia Asprogaillard flaqueó ostensiblemente.

En fin, una gran jornada de Merckx, Agostinho y de los dos españoles López Carril —que lloraba de su desgracia— y Gonzalo Aja, éste, como muy bien había dicho Merckx «mi único adversario de verdad en la montaña» pues no en vano el líder recordaba la campaña del santanderino en la última vuelta a Suiza que por cierto también ganó Eddy Merckx. ¿Irá el belga a rematar el triple de grandes vueltas? Porque si gana este año el Tour, casi seguro, habrá igualado el record de Anquetil y además habrá vencido en tres grandes vueltas: el Giro de Italia, la Vuelta a Suiza y el Tour de Francia.

La etapa de mañana domingo también tiene montaña, el col de segunda categoría Mont Du Chat, con diez kilómetros de subida, y con la cima a veinte kilómetros de la llegada, en Aix Les Bains. El resto de la etapa de mañana, 131 kilómetros, no ofrece otras dificultades.

Resta por decir que la buena actuación de Aja y López Carril, permite a ambos situarse en la clasificación general quinto y sexto, respectivamente.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.— Merckx, 7-9-58
- 2.— Panizza, id.
- 3.— Poulidor, id.
- 4.— Agostinho, id.
- 5.— Aja, id.
- 6.— López Carril, 7-10-14
- 7.— Van Springel, 7-12-20

- 8.— Lasa, id.
- 9.— Dangillaume, id.
- 10.— A. Santy, id.
- 11.— Oliva, id.
- 12.— Galdos, id.
- 13.— D. Torres, id.
- 14.— Zurano, 7-13-29
- 15.— Pesarrodona, id.
- 16.— Martos, 7-16-01
- 17.— Melero, 7-17-25
- 18.— Zubero, id.
- 19.— Perurena, 7-18-32
- 20.— Manzanque, id.
- 21.— Abilleira, id.
- 22.— Menéndez, id.
- 23.— Esperanza, 7-20-06
- 24.— Plaza, id.
- 25.— González, 7-22-08
- 26.— Vallori, 7-25-13

GENERAL DE LA MONTAÑA

- 1.— Perurena, 51 puntos.
 - 2.— Oliva, 30
 - 3.— Merckx, 28
 - 4.— Abilleira, 25
 - 5.— Menéndez, 14
- El corredor Guimard ha sido penalizado con 45 segundos por haber sido empujado en dos «cols».

CLASIFICACION GENERAL

- 1.— Merckx, 49-34-46
- 2.— Agostinho a 1'37"
- 3.— Poldir a 2'01"
- 4.— Panizza a 2'02"
- 5.— Aja a 2'12"
- 6.— López Carril a 2'18"
- 7.— Van Springel a 3'57"
- 8.— Lasa a 4'10"
- 9.— Galdos a 4'24"
- 10.— Oliva a 4'28"
- 11.— Pesarrodona a 4'20"
- 12.— Zurano a 5'47"
- 13.— Manzanque, 49-42-48
- 14.— Perurena 49-45-32
- 15.— González, 49-50-13

GENERAL POR EQUIPOS

- 1.— KAS, 149 horas 48 minutos 17 segundos.
- 2.— BIC, 149-52-26
- 3.— Brooklyn, 149-53-42
- 4.— Grand Mercier, 149-52-18
- 5.— Molteni, 149-52-19
- 6.— Socol-Gitane, 149-56-49
- 7.— Mier de Gribaldi, 149-57-05
- 8.— La Casera Bahamontes, 149-58-30
- 9.— Peugeot, 149-58-25
- 10.— Carpenter, 150-0-06
- 11.— Lejeune-Jobo 150-0-51
- 12.— Melin Flandria, 150-07-44
- 13.— Frisol, 150-14-45

Polonia, tercera...

Viene de la anterior

Las decisiones relativas a China Popular, que podrá participar en los Juegos Asiáticos de Teherán, donde el General Yommak (Tailandia) representará a la FIFA, el Comité Ejecutivo de esta asociación ha fijado para el mes de noviembre, en Roma, su próxima reunión (la fecha se precisará posteriormente).

Esta reunión será de notable importancia, y su orden del día comprenderá, en particular: la designación de los diferentes comités y comisiones, el examen de una petición de Tessema (Etiopía), presidente de la Confederación Africana, relativa a la exclusión de África del Sur.

Por iniciativa del Presidente Joao Havelange, que había entrado ya virtualmente en funciones, el 27 de julio próximo tendrá lugar en Zurich una reunión de los presidentes de las diferentes federaciones continentales. El mismo día tendrá lugar mañana mismo día tendrá lugar una sesión de la Comisión Técnica, que pondrá el acento sobre los diferentes informes relativos al campeonato del mundo.

Finalmente, el Comité Ejecutivo ha recibido una invitación para el doce de octubre del Comité de Organización argentino del campeonato del mundo de 1978. La nueva comisión organizadora de la FIFA del campeonato del mundo se concretará en Roma en el mes de noviembre, y responderá positivamente, pero en otra fecha, a la invitación argentina. Por otra parte, el Presidente Havelange dirigirá la delegación que marchará a Argentina.

ENTREGA DE TROFEOS DEL XI CAMPEONATO DE ESPAÑA DE FUTBOL INFANTIL

Ayer, en el Salón de Actos de la Jefatura Provincial del Movimiento, se procedió al acto de entrega de Trofeos del Campeonato Local de Fútbol Infantil, el acto fue presidido por el Delegado Provincial de la Juventud, D. Rodrigo Segura, estando a su vez presentes el Presidente de la Delegación de Educación Física y Deportes, Delegado del Colegio Valenciano de Arbitros de Fútbol, Sr. Rovira, Presidente del Comité Local.

Abrió el acto el Sr. Aledón significando el hecho de que se celebrara ya el XI Campeonato en el cual había que destacar la labor que en cuanto a la formación que en todos los conceptos de todos los muchachos persigue el mismo, aludió también el Sr. Aledón al esfuerzo de entidades y corporaciones en los pueblos donde el arranque de la competición ha sido harto difícil, afortunadamente se ha superado ya gran parte de las dificultades y podemos decir que contamos con una Provincia del mayor índice relativo en cuanto a clubs y participantes se refiere, agradeció también el esfuerzo digno siempre de elogio, desprovisto totalmente de interés, pero si de una gran entrega y afición. A continuación se procedió a la entrega de los trofeos que a continuación se detallan.

ENTREGA DE TROFEOS

TROFEO C.D. CASTELLON

- 1.— Tododeporte, Trofeo C.D. Castellón.
- 2.— La Casera, Trofeo Juan de Dios Cordoncillo.
- 3.— Rappit, Trofeo Armería Levantina.

XI CAMPEONATO DE ESPAÑA

- 1.— C.D. Castellón, Trofeo Excelentísimo Sr. Gobernador Civil y Medalla de Oro de la Delegación de la Juventud.
- 2.— Tododeporte, Trofeo Excelentísima Diputación Provincial y Medallas de Plata de la Delegación Provincial de la Juventud.
- 3.— C.D. La Casera, Trofeo Excelentísimo Ayuntamiento de Castellón y Medallas de Bronce de la Delegación Provincial de la Juventud.

4.— T.V. Jeylo, Trofeo Delegado Provincial de Educación Física y Deportes.

TROFEO PRIMAVERA

- 1.— C.D. La Casera, Trofeo Fomento Agrícola Castellonense.
- 2.— Tododeporte, Trofeo Cofradía Pescadores San Pedro.
- 3.— Torrot OJE, Trofeo T.V. Jeylo.

TROFEO SAN FERNANDO — FIESTAS DE LA JUVENTUD

- 1.— Armería Levantina, Trofeo Delegado Provincial de la Juventud.
- 2.— H. Sierra Espadán, Trofeo Armería Dols.
- 3.— Peña Barça, Trofeo Maquiver.

TROFEO «FRANCISCO APARICI»

Ganador por dos veces consecutivas de la Fase Local del Campeonato de España. C.D. Castellón, Trofeo Delegación Provincial de la Juventud.

TROFEO A LA DEPORTIVIDAD

- 1.— Estudiantes, Trofeo Delegación de Castellón Federación Valenciana de Fútbol.
- 2.— San Pedro C.F., Trofeo Caja de Ahorros.

Cerró el acto el Delegado Provincial de la Juventud, D. Rodrigo Segura Royo, indicando que la mayor entrega de la Delegación era la de promover el deporte en todas sus ramas, indicando que en la actualidad habían en España más de 200.000 practicantes de fútbol infantil, cifra importante si se tiene en cuenta el déficit de instalaciones con que actualmente se cuenta, hizo especial incapié en el espíritu deportivo que debe imperar en esta categoría, donde la victoria con ser importante y lógica, no tiene especial importancia comparada con el espíritu de la deportividad mejor entendida. Tras mostrar su agradecimiento a las colaboraciones que tanto de la Diputación como de las firmas comerciales recibe la Delegación para llevar a cabo su labor citó a todos para que el año próximo sea el año en que algunos de los pequeños roces que en el presente se han producido estén totalmente ausentes. — RICARDO GIMENEZ.

¡QUE NO SE LE ESCAPE!

Está a punto de aparecer en los quioscos...

El extra de verano de 7 FECHAS

Riase de los embotellamientos, de la escasez de gasolina y de todas esas preocupaciones que tienen en vilo al mundo.

LO MEJOR ES REIR, Y «7 FECHAS» LE ASEGURA LA RISA PARA VARIOS VERANOS.

También, la diversión y la amenidad. Sus páginas son un revoloteo de esperanza, gracia y optimismo frente a los calores.

¡Pronto! ¡Pronto! ¡En todos los quioscos de España!

EL EXTRA DE VERANO DE «7 FECHAS»

132 páginas de huecogramado, a color, con una portada refrescante. Centenares de chistes y pasatiempos. Anécdotas, crucigramas, acertijos, sucedidos y otras zarandajas... Distracción para varios veranos, incluido el del año 2000.

INSTRUYASE, DELEITESE, INFORMESE CON NUESTRA ESPLÉNDIDA BARAJA DE REPORTAJES.

Vayan unos botones de muestra:

- LA TV Y SUS ENTREBASTIDORES. Conozca el proceso de los éxitos, experiencias y novedades del teatro en Televisión.
- Todo lo que ocurre cuando el escenario es la pequeña pantalla.
- OTRA CHIFLADURA DE LA HUMANIDAD.
- DEL NUDISMO AL STREAKING: EL UNO NO TIENE NADA QUE VER CON EL OTRO. Nacido en los «campus» universitarios USA, se extendió a todo el mundo.
- LOS CASOS REGISTRADOS EN ESPAÑA FUERON ENERGICAMENTE REPRIMIDOS.
- CELIA, MONUMENTO NACIONAL. Conozca su vida: desde que quiso meterse a monja hasta su boda en los Jerónimos.
- Y LA HISTORIA DE SUS ÉXITOS DE CAPITANA DE LA OPERETA Y LA REVISTA.
- El as del motociclismo, Angel Nieto, a 150 kilómetros hora. Confesiones, propósitos y secretos profesionales y humanos de este campeón sobre dos ruedas.
- ¡Léalo con música!
- LA HISTORIA DE LAS ORQUESTAS ESPAÑOLAS Y DE SUS DIRECTORES. Desde el maestro Arbós a Odón Alonso, pasando por Ataulfo Argenta y sin olvidar a Alguero.
- ¡Ande, prepare el salvavidas! Aquí está el refrescante reportaje de nuestro verano 74.
- ¡LAS QUE HACEN SUBIR LA MAREA! ¡A ver si le salpica un poquito de agua del chapuzón de las guapas!
- LOS CIEN AÑOS DE MANUEL MACHADO. (El poeta que soñó con ser banderillero). Pronto, en todos los quioscos, el extra veraniego de 7 FECHAS.

¡SOLO CUESTA 25 PESETAS!

¡RESERVE YA SU EJEMPLAR!

MONTADORES - CALDEREROS AJUSTADORES-SOLDADORES ESTRUCTURA AYUDANTES

NECESITA

APLINS A

PARA TRABAJAR EN SAGUNTO

Interesados: Diríjase al Bar TIFANY'S en Grao-Castellón de 8 a 9. Sr. Delgado. (Of. colocación Ref. nº 3897).

Mañana comienzan

rebajas de verano

en **El Corte Inglés**

FIELES A LA CALIDAD

- Porque ofrecen unos **surtidos inigualables** de modernos artículos -plenamente garantizados- para la familia y el hogar.
- Porque todas las mercancías han sido marcadas con **precios poderosamente bajos.**
- Porque, además, usted recibirá **el buen servicio de siempre.**

¡Exíjanos!

**También en Rebajas,
estamos obligados
a ser los mejores.**

**¡Venga en
las primeras
horas!**

El Corte Inglés

El "grande" de los Grandes Almacenes.

ULTIMA HORA LOCAL

MARIA JOSE VIVES REBOLL, MISS - MINI CASTELLON 1974



Maria José Vives Reboll, de 15 años, estudiante de Bachillerato, rubia, ojos marrones, 172 de estatura, fue elegida anoche «Miss-Mini Castellón 1974» en el transcurso de una brillante fiesta celebrada en el completo turístico Timshel, de Las Villas de Benicàssim. El premio consiste en un viaje para dos personas, con estancia de ocho días en un hotel

de lujo, en Palma de Mallorca. Asimismo, en el momento de su proclamación, recibió el Trofeo Gomotor, Placa de Información y Turismo, Trofeo Ayuntamiento de Benicàssim y Trofeo Timshel. En la fotografía, la guapa Maria José es la primera de la izquierda. Fueron elegidas Damas de Honor, Manoli García Benito, de 18

años, secretaria de profesión, morena, ojos verdes, y Chelo Ruiz, de 20 años, empleada en unos grandes almacenes y también morena.

La fiesta, en un ambiente extraordinario, se prolongó hasta bien avanzada la madrugada, con las actuaciones estelares de Paco Lucena y El Príncipe Gitano.

EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO INAUGURO...

(Viene de la pág. 1.ª)

nalizó en la sala magna del auditorium de Palma de Mallorca, conde con asistencia de las primeras autoridades el señor Cabanillas pronunció un discurso. El Sr. Cabanillas Gallas en su discurso, pasó revista a los numerosos temas presentados en el complejo mundo turístico actual y señaló las directrices de la futura labor del Ministerio, así como los instrumentos previstos para llevarla a cabo. Inició sus palabras haciendo un análisis del proceso del sector turístico en nuestro país, desde su fase de despegue, hace más de quince años, con su vertiginoso incremento, debido al aumento progresivo de las rentas en los países emisores del turismo, la favorable evolución de los costes de transporte y el aumento de la demanda del ocio, consolidada como una nueva "necesidad" de la población de los países desarrollados que elegían España por su "situación", sus condiciones naturales y culturales, así como por la riqueza y novedad de su oferta.

Señaló el Ministro, como rasgos fundamentales de este proceso de consolidación, en primer lugar, el notable esfuerzo empresarial, cuyo vigor ha sido "poco igualado en los restantes sectores de nuestra economía; en segundo término, la aportación del sector a los objetivos básicos de la política económica del Gobierno, en cuanto a la política de pleno empleo, al desarrollo de numerosas áreas españolas y redistribución de rentas, así como su aportación a la balanza de pagos. Finalmente, la acción del Ministerio presente en cada una de las vicisitudes por las que ha atravesado el sector, fomentando la progresiva ampliación de la oferta turística nacional y la promoción del conjunto de nuestro turismo a través de su red exterior.

"Pero los problemas con que ahora nos encontramos no son, ni mucho menos —afirmó el Ministro— ajenos a este vertiginoso crecimiento". Muchas de las deficiencias del sector "en estos momentos en que nos enfrentamos con la coyuntura parcialmente adversa —dijo— se deben al fuerte dinamismo del sector, que ha quemado etapas más de prisa de lo previsible".

SITUACION ACTUAL

Respecto a la evolución de la demanda, que refleja en las estadísticas oficiales un descenso creciente en el número de visitantes a nuestro país en el primer semestre del año, subrayó el Ministro, como causas fundamentales de esta situación, en la que aparece un índice de ocupación hotelera sensiblemente menor, la elevación del precio

de los crudos con la crisis económica subsiguiente y los acontecimientos políticos vividos por la mayoría de los países emisores de turismo. La mayor incidencia negativa se acusa, concretamente, en la hotelería de menor categoría de las zonas de tradicional turismo masivo.

Señaló como características más importantes el desajuste entre una oferta que no ha cesado de crecer y una demanda en inflexión, así como la falta de diversificación de aquella. "Esta es la tarea con la que, irremisiblemente, estamos enfrentados los empresarios del sector turístico y la administración", añadió. Al turista de hoy ya no se le puede seguir ofreciendo solamente habitación y sol". El reconocimiento de esta situación ha conducido —dijo el Sr. Cabanillas— a adoptar una política firme, encaminada a prestar una atención especial a los servicios complementarios y a establecer un equilibrio entre oferta y demanda, tanto en cantidad como en calidad, cambiando la imagen del viajero por la del turista, en el pleno sentido de la palabra, como persona protagonista de su ocio, a la que hay que dar algo más que descanso como inactividad o sol como único atractivo.

Otra característica condicionante de la situación actual, según el Ministro de Información y Turismo es la deficiente estructura de las empresas del sector, cuyas raíces están en la "receptividad" que tenía el sector, así como la política de fomento con una balanza de pagos a corto plazo como objetivo fundamental. En el futuro —dijo el Sr. Cabanillas— la acción de fomento ya no puede ser indiscriminada, sino que deberá tener en cuenta una gama de circunstancias que van desde la capacidad empresarial hasta las consecuencias que para el sector puedan tener las diversas iniciativas.

Señaló también, que "los tours operadores controlan la mayor parte de la demanda y, por su posición dominante del mercado han impuesto sus criterios a la oferta, que se homogeniza y se abarata con una consiguiente pérdida de calidad".

REPLANTEAMIENTO DE NUESTRA POLITICA TURISTICA

Debido al papel imprescindible que el turismo tiene para España, y a la vista de las deficiencias existentes en el sector, el Ministro de Información y Turismo dijo que "un replanteamiento de nuestra política turística resulta tan urgente como necesario".

En este orden de cosas, manifestó el Sr. Cabanillas que la actuación operativa del Ministerio se basará en tres aspectos:

rigor en el tratamiento de la industria turística; análisis de la realidad que segmentarse asimismo sobre categorías y motivaciones de la demanda, y mayor colaboración de los administrados con el Ministerio, de forma que la agrupación de los esfuerzos privados ocupe un papel preponderante, que será secundado por el Departamento mediante una labor de coordinación y con el apoyo financiero necesario.

Respecto al primer punto, dijo el Ministro que el crecimiento de la oferta turística debe estar condicionado a la evolución de la demanda, a la dotación de infraestructura y al ajuste al medio ambiente.

Dentro de la actividad encaminada al fomento, se reconsiderará el crédito turístico, dirigiendo la acción crediticia hacia las más convenientes actuaciones de remodelación hotelera, servicios complementarios en toda su amplitud y mejora de infraestructura, al objeto de mejorar la calidad de la oferta en las zonas sobrecapadas mientras que en las zonas en desarrollo conservará su papel tradicional. Junto a los actuales cauces de financiación de inversiones en activos fijos, el Ministerio desea avanzar hacia la consolidación de líneas crediticias afectas a la gestión, empresarial, como es común en otro tipo de industrias y, por otro lado, iniciará una aproximación a la posibilidad de financiación de las operaciones exportadoras.

En cuanto a la comercialización del sector, de la que considero la importancia de salvar para el futuro las deficiencias actualmente existentes en los procedimientos existentes hasta ahora, en relación con los "tours" operadores se pretende mantener una política de contactos ya iniciada, tendiente a producir una información mutua hoy inexistente y a racionalizar y normalizar sus actuaciones con los empresarios del sector español. Así como un adecuado reparto de riesgos y beneficios entre ambas partes. A este respecto, para perfeccionar y crear la cobertura de riesgos que puedan afectar tanto a los turistas como a los empresarios, se potenciará la actuación de la Agrupación para el Seguro Turístico Español (ASTES) y se tiene el propósito de crear el seguro que proteja a todos los empresarios y a las actividades que se relacionan con el turismo.

Igualmente, se potenciará el desarrollo de la acción de las agencias de viaje con una nueva reglamentación. DIRECTRICES DE ACCION DIRECTA Por último, el Ministro señaló entre otras las siguientes directrices de acción directa: Replanteamiento de la política de paradores sobre una base no competitiva con la industria pri-

va, introduciendo también, efectos promocionales de ciertas zonas o actividades, la nueva modalidad de paradores de tercera generación o pueblos paradores; la Escuela Oficial de Turismo iniciará el próximo curso un nuevo plan de estudios; y el Instituto de Estudios Turísticos modificará su estructura capacitándola para llegar a ser el alto centro de investigación y de alta formación de los especialistas del sector, constituyéndose en vínculo del Ministerio con la Universidad en el campo de las publicaciones especializadas.

Finalizó su intervención el Sr. Cabanillas Gallas con estas palabras:

"Solo con una participación activa de todos los sectores —hoteles, promotores, agencias de viaje, mayoristas, sociedades de fomento, etcétera— se podrá enfocar correctamente la línea de acción del futuro".

Finalizado el acto, don Pío Cabanillas almorzó en el Club de Mar en compañía de los directores de la prensa y radio locales y de las Islas de Ibiza y Menorca así como también con los correspondientes de las agencias informativas nacionales y extranjeras.

En la sobremesa se desarrolló un cambio general de impresiones sobre diversos temas y asuntos profesionales.

Más tarde el Ministro de Información y Turismo se trasladó al «Pueblo Español» y palacio de congresos donde fue recibido por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y Presidente de la Diputación, así como por el Director del citado complejo turístico, con quienes recorrió detenidamente todas las instalaciones. Se le expuso la posibilidad de que su departamento acoga bajo su tutela a dicho conjunto, al tiempo que se le resumió la problemática del mismo.

Más tarde el Ministro y autoridades giraron una breve visita al Teatro Principal, propiedad de la Diputación de Baleares y hoy en desuso, afectado por ordenamientos urbanos y cuyas obras de restauración y acondicionamiento se cifran en unos sesenta millones de pesetas. La falta de erario provincial para acometer tan importante obra fueron tratados con el Ministro, a quien se le sugirieron diversas soluciones.

Seguidamente, el señor Cabanillas se trasladó al paseo marítimo con el fin de inaugurar oficialmente el más moderno de los hoteles mallorquines que se levanta en el balcón de la ciudad, el Palas Atenas, con categoría de cuatro estrellas y 700 camas. Dicho hotel ha sido construido en un tiempo récord de 14 meses. El Ministro pronunció en dicho acto unas palabras en las que alentó la iniciativa de la industria turística y hotelera.

El Ministro del Ejército presenció unos importantes ejercicios tácticos en Zaragoza

ZARAGOZA, 6 (Pyresa). — Desde el vértice San Genís, del campo de maniobras de San Gregorio, el Ministro del Ejército Teniente General Francisco Coloma Gallegos, ha presenciado esta mañana unos importantes ejercicios tácticos con fuego real y apoyo de aviación, en los que han participado los caballeros cadetes de la Academia General Militar y la Academia Especial, así como diversas unidades del ejército de tierra procedentes de distintas regiones militares españolas.

Dirigió el ejercicio táctico el Director de la Academia General P. Guillermo Quintana. También se encontraban presentes el Director General de Enseñanza Militar, Teniente General D. Antonio Balcázar Rubio de la Torre; el Capitán General de la Quinta

Región, Teniente General D. Joaquín Bosch de la Barrera; el Jefe de la Tercera Región Aérea, Teniente General D. Carlos Franco, y todos los generales con mando en la Quinta Región. Como invitado especial, se encontraban también el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. Federico Trillo Figueroa.

El ejercicio, que duró varias horas, transcurrió en una perfecta sincronización entre las distintas fuerzas que tomaban parte en el mismo. Se inició con un ataque de una escuadrilla de F-5 procedente de la base de Morón de la Frontera, que atacó los objetivos enemigos con cohetes y bombas «Napalm». Seguidamente entró en acción la artillería, machacando las supuestas posiciones enemigas, y, a continuación, las fuerzas de infantería,

carros, helicópteros, etcétera.

En total han tomado parte unos cuatro mil quinientos hombres seiscientos veinticuatro vehículos, diecisiete carros de combate M-47 siete carros de combate M-41, cuatro piezas de 155 milímetros, cuatro piezas ATO 155, veintidós piezas del 105, tres helicópteros y seis aviones F-5.

Al final el Ministro felicitó al Director de la Academia General, por el magnífico resultado del ejercicio, que evidenciaba la magnífica preparación de los caballeros cadetes y todas las fuerzas que habían intervenido, para las que solicitó que hiciera extensiva esta misma felicitación.

A primeras horas de la tarde el Ministro emprendió viaje de regreso a Madrid, por carretera.

Table for 'SORTEO DEL DIA 6 DE JULIO DE 1974' from the National Lottery. It lists 10 columns of numbers (1-0) and their corresponding prize amounts in pesetas. Includes a 'SORTEO' box with numbers 24 and 74, and a 'Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final'.

Panorama de la actualidad internacional

A un año de su fundación

REUNION DE LA CONFEDERACION EUROPEA DE SINDICATOS

Posible ingreso de la Federación italiana, de tendencia comunista

BRUSELAS. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio M. SANUY.)

En febrero del año pasado se fundaba en Bruselas la Confederación Europea de Sindicatos con una intención pragmática y clara: crear en el ámbito del Mercado Común —tras la incorporación de Gran Bretaña, Irlanda y Dinamarca— un organismo que de manera adecuada y consciente pudiese dialogar a nivel europeo con la superestructura capitalista creada por el Tratado de Roma.

irregular que va desde un 70 por 100 de sindicatos en Bélgica y Dinamarca hasta un modestísimo 22 por 100 en Francia. Con estas cifras y porcentajes, la Confederación Europea de Sindicatos se convierte en el interlocutor válido del Mercado Común y representa, al menos en teoría, una fuerza numérica que si alcanza un mínimo de cohesión en los propósitos puede ejercer una influencia en los centros de decisión de la Comunidad Económica Europea.

Dejando la progresión en las cifras y la apertura ideológica, la Confederación Europea de Sindicatos se reúne ahora en Bruselas, poco tiempo después de cumplir su primer aniversario, con importantes variaciones en su línea ideológica. En primer lugar, su Presidente, que era a la vez Presidente de las «Trade Unions» Británicas, Victor Feather, ha sido sustituido por Heinz Oskar Vetter, actual Presidente de la Federación Sindical Alemana, «DGB», y hombre que el mes pasado en Copenhague estableció una nueva orientación para dos años. En esta nueva orientación hay algo de la mayor importancia. Vetter para llegar a la presidencia, tuvo que habérselas con el Secretario de la FGTB belga Georges Debunne. No se trataba de una lucha electoral sin más base que la ambición de dos hombres. Se trataba de dos programas: Vetter, partidario de una actitud flexible, de una coexistencia (casi pacífica) con el mundo capitalista y el belga en una actitud más radical. La coyuntura económica ha hecho triunfar la línea moderada. La no integración sindical en la gestión capitalista ha sido rechazada. La autogestión en cambio es ahora la palabra clave. Con ella el propósito de imponer a los patronos la negociación en todos los niveles sobre una base paritaria y de dialogar hasta el final antes de recurrir a las radicalizaciones que, a la larga, no sirven al progreso de manera tan eficaz como algunos pretenden ni contribuyen a la paz social y al perfeccionamiento de las relaciones industriales.

KISSINGER VISITO ROMA

(Viene de la pág. 1.ª)

Italia, en este difícil momento, en que atraviesa por una de las más graves crisis de la postguerra.

Kissinger respondió a las palabras de Leone afirmando que Estados Unidos sigue «con simpatía y afecto» los acontecimientos de Italia, y declarando que «si en cualquier momento Italia debe afrontar dificultades, haremos todo lo posible por asegurar su estabilidad y progreso».

El tema de la colaboración entre Italia y Estados Unidos también es recogido en el comunicado difundido por el Quirinal al término de las conversaciones. En el conjunto de las ideas intercambiadas, afirma el documento, la emergencia, entre otras cosas, que Estados Unidos ve en Italia «un factor esencial para la estabilidad de toda el área europea y mediterránea, y desea continuar prestando a Italia todo el apoyo que le sea posible integrando los esfuerzos del Gobierno de Roma».

El Secretario de Estado norteamericano tuvo ocasión de profundizar los temas de política internacional más actuales en la conversación celebrada posteriormente con el Ministro de Asuntos Exteriores Aldo Moro, en el Palacio de la Farnesina.

La atmósfera de este segundo coloquio, que tuvo hora y media de duración, ha sido definida «cordial y confidencial» en un comunicado ministerial. Kissinger ha hablado de su misión en el Oriente Medio y ha reafirmado la comprensión y el apoyo

de los Estados Unidos hacia la causa europea, haciendo hincapié en que no existe ninguna contradicción entre ésta y la Alianza Atlántica.

El Secretario de Estado norteamericano cerró oficialmente su visita «informal» a Italia con una tercera serie de conversaciones mantenidas por la noche en el palacio Chigi con el Jefe de Gobierno. También en el encuentro con Rumor estuvieron en primer plano las relaciones entre Europa y Norteamérica, así como los principales temas de la actualidad internacional.

PABLO VI-KISSINGER

CIUDAD DEL VATICANIO, 8 (Del corresponsal de Pyresa, Gerardo Rodríguez).—Una hora y diez minutos —exactamente desde las 9,30 a las 10,40 horas— ha durado el coloquio entre Pablo VI y Kissinger. Se hallaban presentes por el Vaticano Monseñor Casaroli y por Estados Unidos, Mr. Cabot Lodge, representante personal del Presidente ante el Papa. Como intérprete figuraba Monseñor Rigali, de la Secretaría de Estado.

Estos y otros detalles han sido facilitados al filo del medio día por el Director de la Sala de Prensa de la Santa Sede, Profesor Alessandrini, a los numerosos periodistas presentes, no sin antes haber puntualizado que no se trataba de un comunicado oficial (tal no ser tampoco oficial la visita) sino de una mera y amistosa conversación con los representantes de la Prensa.

Alessandrini informó también que, al finalizar el coloquio privado, habían sido admitidas a la presencia del Pontífice, las personas que componían el séquito de Kissinger, incluidas algunas funcionarias al servicio de Cabot Lodge, todas las cuales fueron presentadas al Papa, que les dirigió cordiales palabras de saludo.

Respecto a la entrevista de Kissinger con el Papa, se ha tratado, al parecer, de una ojeada común a los principales problemas internacionales especialmente los relacionados con la paz mundial. Kissinger informó al Papa sobre sus visitas a Oriente Medio así como del reciente viaje de Nixon a Moscú y las entrevistas sostenidas allí con los dirigentes soviéticos. Pablo VI demostró al Secretario de Estado norteamericano su sincero

aprecio por las iniciativas de Estados Unidos y los esfuerzos personales del propio Kissinger al servicio de la paz, exponiendo los puntos de vista de la Santa Sede y estimulando al Gobierno norteamericano a proseguir en su empeño pese a las numerosas y graves dificultades.

Fuera de estas ideas generales ninguna otra información más detallada pudo facilitar Alessandrini, que se limitó a encogerse de hombros cuando un colega le preguntó si se había hablado concretamente del problema de Jerusalén. Claro que no es aventurado suponer que efectivamente se haya tratado este problema, dado que Kissinger ha informado sobre sus viajes por el Oriente Medio.

Es esta la primera vez que Kissinger visita al Papa desde que ocupa el cargo de Secretario de Estado, pero ya había participado en una audiencia con Pablo VI en 1969, en calidad de consejero del Presidente Nixon, el cual se ha entrevistado personalmente con el actual pontífice otra vez más, en 1970. A lo largo de estos cuatro años, el Papa ha recibido también a Rogers, antecesor de Kissinger como Secretario de Estado, además de que una o dos veces al año suele ser también recibido en audiencia privada Cabot Lodge, en su calidad de representante personal de Nixon ante Pablo VI.

Como se sabe, la Constitución Americana prohíbe a su Gobierno tener relaciones diplomáticas propiamente dichas con autoridades religiosas y el Pontífice Romano no podía ser excepción, pero desde Roosevelt para acá, los presidentes estadounidenses han solido tener un representante personal que, con mayor o menor periodicidad, se desplaza a Roma para tener contacto con las autoridades de la Santa Sede. Por su parte, el Vaticano tiene, desde hace más tiempo todavía, un delegado apostólico en Washington.

ABANDONA ITALIA

ROMA, 6 (Efe). — El Secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, partió hoy, a las 11'40 de la mañana, a bordo de un avión especial, hacia Alemania Occidental.

LLEGADA A MUNICH

MUNICH, 6 (Efe). — Ha llegado a esta capital, procedente de Roma, el Secretario norteamericano, Henry Kissinger.

Durante el fin de semana, propondrá las finales de la copa del mundo de fútbol, y se entrevistará con dirigentes del Gobierno de la República Federal de Alemania. A su llegada al aeropuerto militar de Fuerstenfeldbruck, fue recibido por su colega alemán, Hans Dietrich Genscher.

CONVERSACIONES DE KISSINGER EN MUNICH

MUNICH, 6 (Efe). — Las relaciones este-oeste y la conferencia de seguridad europea fueron los temas principales de la primera entrevista del Secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, con su colega germano occidental, Hans-Dietrich Genscher. Según informó «esta tarde» el portavoz ministerial alemán, Kissinger y Genscher se mostraron totalmente de acuerdo en todos los puntos tratados, especialmente en los referidos a la conferencia que se desarrolla en Ginebra.

La primera de las conversaciones entre los dos políticos tuvo como marco un restaurante típico bávaro de la localidad de Miesbach, cerca de Munich, a donde se trasladaron en helicóptero desde el aeropuerto de Gutersfeldbruck poco después de llegar Kissinger procedente de Roma.

Kissinger y Genscher abordaron también cuestiones relativas al problema energético y a la cooperación en dicho terreno, agregó el portavoz ministerial esta tarde. Kissinger informó a su colega alemán de las conversaciones mantenidas en París y Roma. Finalmente Kissinger invitó a Genscher a visitar en fecha próxima Washington. El momento exacto de la visita se establecerá cuando el Secretario de Estado norteamericano regrese a la capital estadounidense.

Henry Kissinger se entrevistará mañana en esta capital con el canciller federal, Helmut Schmidt y con el Presidente Scheel.

Aunque se desconoce aún los días que permanecerá en la capital bávara, se cree que Kissinger se quedará aquí hasta el próximo día 9, fecha en que partirá hacia Madrid, donde rubricará ese día la declaración de principios hispano-norteamericana y se entrevistará con su colega español, señor Cortina Mauri, y será recibido por el Presidente del Gobierno español, Carlos Arias Navarro.

SPINOLA: "Portugal será en última..."

(Viene de la primera pág.)

TERMINA LA HUELGA PORTUARIA EN LISBOA

LISBOA, 6. (Efe). — Los estibadores y los armadores del puerto de Lisboa han llegado a un acuerdo, con lo que ha finalizado la huelga declarada por los primeros ayer, y se ha reanudado la carga y descarga de buques.

FRELIMO REACTIVA SU LUCHA

¿Demuestra el gobierno una falta de seriedad al no respetar los plazos que así mismo se impone? La verdad es que antes de esto son ya bastantes los que opinan que existe una grave crisis? «¿El comienzo del fin de una coalición?», se pregunta el Expresso.

Por su parte, «A Capital», preguntándose los motivos del nuevo aplazamiento de la legislación señala como la propia naturaleza de la repartición del poder —Presidente de la República, junta, consejo de estado y gobierno provisional— es propicia a crear situaciones de tensión. «La verdad es que hay indicios indeseables que nos permiten afirmar que en los últimos días se vivieron momentos de crisis. Esta crisis habría alcanzado ayer su punto más agudo. Parece entretanto, que el equilibrio de fuerzas reencuentra», dice «A Capital», que señala que los próximos días nos reservan alguna novedad: ¿Sustituciones en el elenco gubernativo, con predominio de las tendencias políticas? ¿Aceleración del proceso que conduce a las elecciones? ¿Concesión de mayores poderes al gobierno provisional?

Los rumores siguen y siguen hablando incluso de la salud de Palma Carlos y de la preponderancia que últimamente adquiere su adjunto, Sa Carneiro, cuyas declaraciones (pesimistas sobre la inmediata descolonización y optimistas en cuanto al futuro económico) hechos a un periódico sueco, han tenido hoy aquí una gran repercusión.

DAR ES SALAAM, 6 (Efe-Reuters). — El FRELIMO (Frente de Liberación de Mozambique) anunció ayer la apertura de un nuevo frente en su actividad guerrillera contra las fuerzas portuguesas.

El Presidente del FRELIMO, Samora Machel, dijo en una conferencia de prensa que sus fuerzas comenzaron unas operaciones en la provincia vitalmente estratégica de Zambeza, el día 1 de julio, y que el FRELIMO se había apoderado de un gran número de armas y material.

El dirigente del FRELIMO no indicó la fecha ni el lugar en que tuvo efecto el primer encuentro con los portugueses en la provincia, pero dijo que dos mil habitantes locales, instruidos y armados por los portugueses, se pasaron al FRELIMO.

Zambeza fue el lugar escogido por el FRELIMO para desplegar sus primeros operaciones militares, en el año 1964, pero un año después los insurgentes abandonaron el lugar por «razones tácticas».

Esta provincia de Zambeza —la quinta en extensión de las nueve que componen Mozambique— enlaza a Malawi con el Océano Índico. Es una de las zonas de mayor producción de te, coco, pita y azúcar.

El comunicado de la intensificación de la lucha responde a la política emprendida por el FRELIMO según la cual la guerra debe extenderse a intensificarse hasta que la nueva Junta de Lisboa reconozca públicamente el derecho del pueblo de Mozambique a la independencia, y al FRELIMO como su único representante legítimo.

Al preguntársele sobre la reanudación de conversaciones con el Gobierno portugués en Lusaka, previstas para finales de este mes, Machel dijo que el FRELIMO sigue deseando la continuación del diálogo, pero está esperando una comunicación de Lisboa para fijar la fecha.

Radio Tarragona...

(Viene de la pág. 1.ª)

de la emisora, quien agradeció tal distinción e hizo una historia del desarrollo de Radio Tarragona.

Seguidamente el señor Castro Villacañas pronunció un discurso, en el que resaltó como queda dicho, la labor de los informadores de Prensa y Radio del Movimiento, señor Aige Pascual, centró el acto con unas palabras de reconocimiento.

Tras el almuerzo el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento se despidió de las autoridades provinciales, y emprendió viaje de regreso a Madrid.

SUCESOS EN EL EXTRANJERO

Diez muertos al precipitarse un autocar por un terraplén, en Finlandia

JWASKYLA (Finlandia), 6. (Efe-Reuters).— Diez personas resultaron muertas y otras cuatro gravemente heridas, al chocar de frente un autocar de turistas finlandés y un camión finlandés con remolque. El autocar cayó por un terraplén dando varias vueltas de campana.

de forma redondeada y oval, de dos a seis micras de diámetro que se alojan en la célula del sistema retículo endotelial, donde se multiplican con rapidez. La transmisión puede efectuarse por medio de vectores, por contacto directo con otro enfermo o con utensilios infectados.

La colisión, en la que se vieron implicados nueve automóviles y dos camiones, se produjo al perder su carga un transporte pesado por reventón de dos de sus ruedas.

NUOVA ENFERMEDAD

SANTO DOMINGO, 5. (Efe) — Seis casos de leishmaniasis, mal parecido a la lepra, han sido descubiertos en la ciudad de Higüey, en la República Dominicana. Las leishmaniasis son parásitos

CHOQUE EN UNA AUTOPISTA

HANNOVER (Alemania Federal), 6. (Efe).— Dos muertos y diecisiete heridos —la mitad de ellos graves— es el balance de un choque en cadena registrado anoche en una autopista cercana a Hannover.

INUNDACIONES EN BANGLA DESH

DACCA, 6. (Efe-Reuters).— Daños importantes han causado en arrozales y otros campos de cultivo, las inundaciones que afectan a Bangla Desh, a causa del desbordamiento de varios ríos muy caudalosos.

Varias carreteras han quedado cortadas por las aguas. No se tienen noticias de víctimas.

NET, S.A. FLECHAS DE AGUA DIRIGIDAS

La normalidad retorna lentamente a la Argentina

Se habla de posibles cambios dentro del Gobierno

El radicalismo reiteró su colaboración, aunque soslayó su participación directa

BUENOS AIRES. (Del corresponsal de Pyresa, Braulio DIAZ SAL.)

El país se normaliza paulatinamente y se intensifican las tareas de la Presidente, Dña. María Estela Martínez de Perón. El primer acto oficial después del sepelio de su esposo fue una reunión con el gabinete, los comandantes de las fuerzas Armadas, los jefes de las centrales obrera y empresaria, presidentes de ambas cámaras del congreso, el de la Corte Suprema de Justicia y el del Partido Radical, Dr. Ricardo Balbín.

A la reunión se atribuyó mucha significación, pero se aclaró que fue para agradecer a quienes hablaron en el acto obituario de Perón sus testimonios de exaltación y de solidaridad con la Presidente. El único que hizo declaraciones fue el líder radical, y desmintió que él sea el heredero político de Perón —como le atribuyeron algunas versiones—, que se haya hablado de «gobierno de coalición» y de la creación de un «consejo de estado», idea esbozada tiempo atrás en círculos oficialistas. En medios radicales se aclaró que el partido colaborará con el gobierno, pero que no lo integrará, y que

proseguirá su «oposición constructiva».

La señora de Perón tiene delante un panorama denso y muchas cosas dependerán de las bases políticas en que pueda afianzar su gestión. Para nadie es novedad que el justicialismo arrastra serias disidencias —Perón las mencionó reiteradamente— y que en el gobierno también existen fuerzas aparentemente opuestas, como el caso de los ministros de Bienestar Social, Sr. López Rega, y de Economía, Sr. Gelbard. Hacia ambos converge la atención, e inclusive se especula con el grado de simpatías y de «diferencias» hacia uno y otro, por parte de las fuerzas armadas y de otros grupos de presión, a los cuales se estima que no será ajena la influencia de la Iglesia en el proceso inmediato.

Todos esos grupos mantienen silencio, acaso con excepción del doctor Balbín, gran dialogador nacional y posible intermediario máximo en el proceso. En el peronismo el impacto de dolor apaciguó un tanto los ánimos, pero ahora vendrán las primeras jugadas de la Presidente, y acaso afloran las pugnas. Por lo pronto, los aliados al justicialismo en el «Frejuli» (frente Justicialista).

DISIDENCIAS

Trascendió que experimentaron decepción al haber sido prácticamente excluidos de los actos oficiales del duelo, y esto podría ser un pretexto para apuntar más alto y justificar cualquier «dispersión», ahora que la ausencia de Perón con su gran autoridad no puede cohesionar los alcances del compromiso electoral.

La Presidente, confirmó en el cargo a su secretaria privada, Teresa Ayerbe, e incorporó a otra colaboradora, pero no confirmó al ex secretario privado de Perón, José López Rega, que sigue como Ministro de Bienestar Social. ¿Es esto indicio de sustanciales modificaciones? La salida del Sr. López Rega del ámbito presidencial es tema que está en la calle. También se sabe que los últimos días no permaneció en la residencia de Olivos y que se trasladó a su domicilio particular en la capital. Otra versión indica que se trataría de forzar la renuncia del Presidente del senado, Dr. Allende —y el anuncio que «defendería» su puesto desde la banca senatorial—, socialcristiano integrante del «Frejuli». Se atribuye al propósito de fortalecer al Presidente de la Cámara de Diputados, Sr. Lastiri —yer-

no de López Rega—, que pasaría a ser automáticamente la segunda figura del poder ejecutivo. Son versiones.

OTROS PROBLEMAS

Dña. María Estela Martínez de Perón afrontará otros asuntos candentes: la renuncia del Dr. Vicente Solano Lima como rector normalizador de la Universidad de Buenos Aires es uno —Lima fue Vicepresidente de la nación con Cámpora—. Luego Perón lo nombró Secretario General de la Presidencia, cargo que dejó por una reestructuración, pero Perón lo designó asesor presidencial, cargo al que renunció al morir el Presidente. Su salida de la Universidad suscitó rumores y se atribuyó a motivos palaciegos a los que no sería ajeno López Rega. Parece difícil establecer la verdad en todo esto. Otro tema se refiere a los restos de Eva Duarte, actualmente en Madrid, a cargo de la Presidente, pero por haber fallecido Perón, estos pasarían a la familia de la extinta.

Entretanto, llegan aún mensajes de condolencias a la Sra. de Perón —entre ellos, debe registrarse uno muy elocuente del ex presidente teniente General Onganía—, que afronta esta hora de

dolor con gran resignación y entereza, aspecto que subrayó el jefe de la delegación española, teniente general Mario Cuadra, a los periodistas. También pertenece al cuadro de episodios la situación del diario «La Prensa». Este centenario matutino —cuyo sectorismo a veces incluye a España— es condenado energicamente por varios gremios, y hasta su propio personal reprochó su conducta ante la desaparición de Perón.

El diario publicó una nota biográfica que los peronistas consideraron agravante para su líder, y no acató las disposiciones de los gráficos sobre el duelo. Algunos dirigentes piden su «nacionalización» y la federación de vendedores de diarios resolvió «romper relaciones» con él. Durante la segunda presidencia de Perón «La Prensa» fue expropiada, y la restituyeron a sus dueños las autoridades de la llamada revolución libertadora. Ahora protagoniza este episodio, por cierto, en instantes de grave deterioro económico para la empresa editora, y hay quienes sostienen que con su actitud trataría de provocar una reacción o posibles sanciones, para articular un ruidoso escándalo. Así lo dice la calle.

EL CALOR SOLAR SERA COMUN EN LAS CASAS DE UN FUTURO PROXIMO

Una empresa norteamericana inicia la producción de colectores

NUEVA YORK. (Del corresponsal interino de Pyresa.)

Dentro de muy pocas semanas la «PPG Industries» de Pittsburgh comenzará la producción de colectores de calor solar, con el fin de venderlos masivamente en el mercado comercial, lo cual supondrá un primer paso para que la energía solar llegue a estar al alcance del hogar de cualquier consumidor medio.

En una reunión celebrada en Arlington, Virginia, durante unos seminarios de energía solar de la «National Science Foundation» gran parte de los quinientos investigadores, ingenieros, arquitectos, diseñadores de interiores domésticos y funcionarios del Gobierno han llegado a la conclusión de que dentro de unos años los sistemas de calefacción y refrigeración solar serán cosa normal y corriente en las nuevas casas que se construyen en el futuro.

Después de la decisión de los países árabes de restringir la venta de sus crudos petrolíferos para que los Estados Unidos, cuyos requerimientos energéticos se sitúan en un creciente cinco por ciento anual, adoptaran medidas tendientes a masificar nuevas fuentes de energía. El Gobierno dedica doscientos millones de dólares para cubrir los programas de energía solar de los próximos cinco años y se esperan más inversiones todavía. Ante el congreso esperan dictamen dieciséis propuestas sólo para el desarrollo y uso de equipos solares en fábricas, escuelas y más de dos mil hogares que exigirán más de 50 millones más.

Actualmente existen en Norteamérica unas 24 residencias que obtienen energía, suficiente como para autoabastecerse de los rayos solares, aunque pueden considerarse como instalaciones experimentales costeadas por el Gobierno, universidades o fundaciones. Casi otras tantas se encuentran esparcidas por el mundo. Hace algunas decenas de años existían miles de ellas pero fueron desapareciendo por considerarse demasiado onerosas frente al gas y al petróleo, de precio minúsculo y perfecta asequibilidad, pero la situación actual de ambas materias primas hace presumir que tendrá lugar el fenómeno contrario.

El equipo es relativamente caro en principio y tan sólo proveerá de 50 al 85 por ciento de las necesidades caloríficas de un hogar medio. En comparación con un sistema estandarizado, que cuesta de mil a dos mil dólares, el nuevo sistema oscilará entre los dos y cinco mil, según la superficie cúbica que deba cubrir la instalación.

MASIFICAR FUENTES DE ENERGIA

Ha sido necesaria la crisis energética mundial que sobrevino

ROMA: GIGANTESCA MANIFESTACION DE LA IZQUIERDA CONTRA U. S. A.

Gritos y pancartas hostiles a Nixon y Kissinger, por las calles de Roma

ROMA. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro PISTOLESI.)

La breve visita del Secretario de Estado Norteamericano ha puesto en evidencia ostentadamente las graves contradicciones políticas e ideológicas que hierven debajo de la «distensión». En el momento mismo en que uno de los funcionarios de Washington que forma parte del séquito de Henry Kissinger, hablaba con los periodistas para informarles acerca de los temas tratados durante los encuentros con el Presidente de la República Italiana, subrayando que Kissinger ilustró a Giovanni Leone de los esfuerzos que están haciendo los Estados Unidos para «disminuir la tensión con el mundo comunista», una impresionante manifestación organizadora por la Izquierda Extraparlamentaria recorrió las calles del centro paralizando la circulación. La columna que procedía del barrio del Viminale, cerca de la estación de Ferrocarril, bajó hasta la avenida de los Foros Imperiales, frente a la Basílica de Constantino, cerrando el paso al público que iba a comprar las localidades para escuchar en dicha Basílica el Concierto núm. 2 de Rachmaninov, magistralmente interpretado por el pianista Ruso Stanislav Neuhus, hijo político de Boris Pasternak. Era como una selva de banderas rojas y pancartas con la hoz y el martillo, entremezcladas con las banderas del Vietnam del Norte, de Corea del Norte, de los guerrilleros del Sur en ambas regiones, del Partido Comunista Chileno, de los varios movimientos clandestinos Marxistas de todo el mundo y de la Segunda República Española.

CONTRA LOS ESTADOS UNIDOS Y LA OTAN

Con paso lento y lanzando gritos hostiles contra Norteamérica y Kissinger, los Extraparlamentarios, que iban precedidos de una gran pancarta en que aparecía el rótulo «avanguardia comunista», llegaron a la plaza de Venecia y embadurnaron con barniz rojo las blancas piedras del monumento al Soldado Desconocido, para dejar constancia de sus opiniones acerca de la distensión y de la presencia del

Secretario de Estado Norteamericano en Roma, «Kissinger y Nixon, verdugos», «traidores», «fuera Italia de la Otan», «que la Otan se vaya de Italia», y así sucesivamente, con expresiones incluso más coloridas. Muy importante el rótulo que se refiere a la Otan, porque es precisamente lo que pide el Partido Comunista legal y toda la Izquierda Italiana, a cambio de esa «Paz Sindical» que tanto interesa en este momento a los grandes industriales tipo Agnelli.

En las conversaciones celebradas por Kissinger con el Presidente de la República, Leone, con el jefe del Gobierno, Mariano Rumor y con el Ministro de Asuntos Exteriores, Aldo Moro, se ha subrayado el interés de los Estados Unidos en que Italia siga siendo uno de los factores de la estabilidad Europea y Mediterránea, para lo cual Washington seguirá presentando toda la ayuda necesaria al Gobierno de Roma con el fin de que pueda superar sus dificultades actuales. En la rueda de prensa a que nos referíamos antes, se preguntó al portavoz de Kissinger si se había hablado de un empréstito Norteamericano a Italia, pero el funcionario contestó que el tema no había sido planteado.

AUDIENCIA CON PABLO VI

La atención mayor de la visita de Kissinger a Roma queda reservada, sin embargo, a la audiencia privada con Pablo VI, que aún no siendo un encuentro oficial reviste gran importancia, ya sea por los temas tratados (situación en Oriente Medio y «status» de Jerusalén, como por su coincidencia con la noticia de que entre la Santa Sede y el Gobierno de la República Popular de Polonia serán establecidos de ahora en adelante «contactos permanentes de trabajo», que podrían preceder, aunque de momento se descartan, las normales relaciones diplomáticas. Una incógnita semejante a la que se acaba de anunciar con Polonia, existe entre la Santa Sede y la República Popular de Hungría. Algo parecido sucede con la Unión Soviética y con Israel. Se trata de la definitiva, del tipo de relación que se ha venido manteniendo desde la segunda Guerra Mundial entre el Vaticano y los Estados Unidos.

PARIS: Acuerdo sobre cogestión en las empresas

MALESTAR POR LA MEDIDA ENTRE PATRONOS Y SINDICATOS

PARIS. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique LABORDE.)

La idea de participación, que ha constituido en la doctrina gaullista una especie de «estimo», de palabra mágica destinada a reforzar la paz social, le ha cedido la plaza a una realidad práctica llamada cogestión. Y esta cogestión en las empresas, ha sido objeto de un acuerdo entre el patronato francés y la Confederación de «cuadros» (categorías socio-profesionales situadas entre la Dirección y los asalariados) que afecta en su práctica a la organización técnica y a la producción, las condiciones de trabajo, la política del personal y del empleo, la política comercial, los resultados financieros, los objetivos de desarrollo, la política de inversión y la evolución de las estructuras de la empresa.

Ante este acuerdo, los Sindicatos Obreros han visto una manobra del Patronato destinada a crear una suerte de enfrentamientos entre los trabajadores y sus mandos, directos o indirectos, en la vida de la empresa. En otros términos: lo que se ha hecho como un primer paso importante hacia una participación colectiva, hacia lo que se ha dado en llamar «la introducción de la Democracia en las Empresas» amenaza ya con una reacción de ruptura por parte del mundo sindical. A todo esto hay que agregarle que el Patronato, ha firmado a regañadientes ese acuerdo que se elaboraba y discutía desde hace años. ¿Por qué se ha firmado? Según los expertos en cuestiones sociales, todo ha sido debido a un deseo

de anticipación a ciertos proyectos gubernamentales en la materia.

La implantación de la Democracia en las empresas, es un viejo sueño que se ha querido llevar, de lo imaginativo, al campo del racionalismo económico. Estos días, el Ministro de Trabajo, Michel Durafour, ha hecho unas declaraciones sobre el particular que han causado cierto malestar entre los patronos que se consideran la víctima propiciatoria de todas las acciones contra la inflación. Para el Ministro de Trabajo, la instauración de la Democracia en las empresas debe comenzar por una mejor información de los trabajadores. Y esa información, «debe ser completa, total, al nivel de la vida corriente de la empresa, de las decisiones y de lo que determine la coyuntura económica». En suma: la participación por la cogestión, algo que suena muy bien, pero que no pasa de ahí.

EXAMENES DE INGRESO PARA PATRONOS

No obstante, el Ministro de Trabajo fue más allá y a una pregunta sobre la designación de dirigentes en las empresas, avanzó la idea de una especie de elección. «Personalmente —dijo— yo admito la designación de un jefe de Empresa por una Asamblea de Representantes del Capital, de los principales «cuadros» y del Comité de Empresa». Como era de esperar, se rizó el rizo de la cuestión con la posibilidad de «crear unos exámenes de ingreso para Patronos».

Y en este sentido el Ministro avanzó un ejemplo, pero se reservó una afirmación categórica. «A mi me gustaría que, en ese caso, se inspirasen del sistema belga para la concesión del permiso de conducir. Es decir, que «a priori», Vd. puede ponerse al volante de su automóvil, pero, si Vd. conduce mal, le será prohibida la utilización de todo vehículo. Algo así habría que hacer con los patronos franceses. En cuanto al examen en cuestión, no es una fórmula satisfactoria. Un hombre puede estar traumatizado por esa prueba difícil de selección y sus conocimientos teóricos pueden aparecer débiles comparados con su capacidad de realización práctica. En otras palabras: hay que poner al hombre ante sus responsabilidades. Pero, eso sí, una vez comprobada su inexperiencia, se le debe apartar del mando de dirección».

Participación, cogestión, instauración de la democracia en la empresa, todo ello aparece perfecto sobre el papel. Pero en esos momentos, lo que se impone es salir del paso, de un paso largo y difícil, con los métodos de la negociación que, hasta

ahora, han dado sus resultados. Las reformas revolucionarias, habrá que dejarlas para tiempos mejores.

Egon Bahr nuevo ministro de Cooperación Económica de la RFA

BONN. (Efe).— Egon Bahr, exministro en el Gabinete de Brandt y artífice de la «Ostpolitik» alemana, ocupará el Ministerio Federal de Cooperación Económica, vacante desde el pasado jueves por dimisión de Erhard Pieper, según se ha informado esta tarde, en fuente oficial.

La iglesia anglicana de Inglaterra pide autodeterminación en el nombramiento de obispos

YORK (Inglaterra), 6 (EFE).

La iglesia anglicana de Inglaterra declaró anoche, por un voto a favor, que debía tener plena autodeterminación en el nombramiento de obispos.

Hasta ahora, la Reina Isabel II nombra a los obispos de la iglesia anglicana, previa consulta con el Primer Ministro.

Tras cinco horas de debate en el sínodo general de la iglesia de Inglaterra, que se celebra en York, se aprobó por 271 votos contra 270, una moción del profesor Norman Anderson, en favor de que la designación de obispos corriera a cargo de la iglesia anglicana.

LA BRITISH LEYLAND, EN PELIGRO DE QUIEBRA

Posible nacionalización de la empresa

LONDRES. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio PARRA.)

La British Leyland, primera firma del país en producción de automóviles, atraviesa por un bache de dificultades financieras muy considerable, del que pudiera derribarse el desempleo y la inflación a gran escala entre los 175.000 operarios que trabajan en las 59 factorías, con que cuenta la empresa en toda Inglaterra. Concretamente, el porvenir se ve borroso para un cupo de más de medio millar de administrativos pertenecientes a la sucursal de Cowley, al lado de Oxford. Todo este personal es personal supernumerario. Leyland lleva a cuentas los efectos de la crisis energética que hicieron descender el volumen de los pedidos en un

25 por ciento, los de la semana de tres días con sus trastornos consiguientes; y también las de los incontables conflictos laborales, que han ido minando la salud y la fuerza de esta primera potencia de la Industria Inglesa. En el pasado ejercicio económico sus libros de contabilidad registraron un balance de 17 millones de libras esterlinas de déficit.

Desde luego, a ningún inglés le recrean estos balances, pero sería atentar contra la verdad el soslayarlos. La gerencia de British Leyland habla de una reestructuración completa. En sucesivas circulares entregadas a sus empleados estimula al personal a que se aplique más y mejor al trabajo, en orden a conseguir un mayor rendimiento. Es menester, sobre todo, elevar el nivel de productividad por lo menos en un 7 %, si se quiere ir sobre seguro. Además de eso, resulta absolutamente

POSIBLE NACIONALIZACION

Si se logran semejantes objetivos, podría evitarse la quiebra general, y la privación del medio de vida del que se sustentan centenares de familias. No es previsible, con todo, el advenimiento de esta quiebra, con la cual se ha comenzado a especular ya, puesto que el Estado tomaría cartas en el asunto, y nacionalizaría a la Leyland al igual que ha hecho con otras empresas. Sin embargo, la amenaza del «crack» sigue al acecho, y lo peor sería hacer la del avestruz, ignorando el peligro inminente.

A través de los medios informativos, los planificadores y los entendidos en Economía de Gran Bretaña, estos días, no hacen otra cosa que pulsar los botones que accionan los timbres de alarma y los de las señales rojas. A nosotros nos parece que se trata de una campaña con miras a que la fuerza obrera y los Sindicatos tomen conciencia de lo grave que puede ser la situación. Más vale prevenir que curar. Y parece ser felizmente que las «Unions» bajo el parچه, ablandan su corazón y están empezando a caminar por el carril de la concordia con el Gobierno, convencidas de que de las disputas laborales no suele sacarse cosa de provecho, puesto que las huelgas suelen producir más maleficio que beneficio en el obrero, especialmente ante una tesitura como la actual, cuando hay crisis económica en la mayoría de los países de los cinco continentes. Por último, queda por reseñar que, de acuerdo con una información que publican hoy los diarios, en el primer cuatrimestre del presente año, se ha producido un deterioro del nivel de vida del orden del 2 %. Los pelizcos que dió la semana laboral de tres días sobre el rendimiento en la producción, el envite inflacionista y la subida de los precios son las causas originarias de todo ello.